

PREFACIO

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

La Información de la garantía NISSAN por separado explica detalles acerca de las garantías que cubren el vehículo. Un folleto de mantenimiento por separado explica detalles sobre cómo mantener y dar servicio al vehículo.

Un distribuidor NISSAN conoce mejor el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio.

Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y requisitos de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

ADVERTENCIA

¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.**
- **Observe SIEMPRE los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.**
- **Use SIEMPRE sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños preadolescentes deben sentarse siempre en el asiento trasero.**

AL LEER EL MANUAL

- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. Las modificaciones pueden afectar el rendimiento, la seguridad, las emisiones o la durabilidad del vehículo, e incluso pueden violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

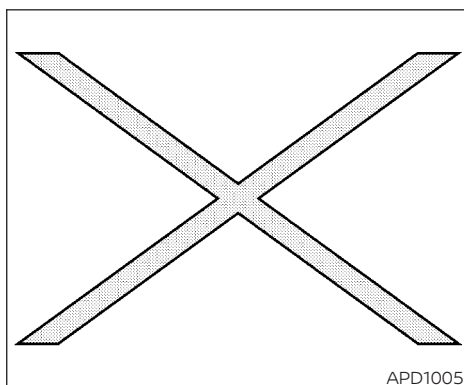
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda"**.



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.



BLUETOOTH® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Clarion, Visteon y Bosch.

© Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del propietario se puede reproducir ni almacenar en un sistema de recuperación ni transmitir de forma alguna por ningún medio, electrónico, mecánico, fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

SERVICIO AL CLIENTE NISSAN (sólo para México)

Nissan Mexicana, S.A. de C.V. y su red de distribuidores se complacen en satisfacer sus necesidades relacionadas con el vehículo. La satisfacción con su vehículo y con cada distribuidor que lo atiende es nuestra principal preocupación. Los distribuidores estarán siempre disponibles para atenderlo ante cualquier problema de servicio que pueda tener.

Sin embargo, si hay algo que el distribuidor no puede resolver o si desea enviar comentarios, preguntas o quejas directamente a Nissan Mexicana S.A. de C.V., póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente llamando a los números telefónicos que se proporcionan a continuación o enviando un correo electrónico.

Con el fin de responder a la brevedad, indique su nombre completo, dirección, número de teléfono y toda la información relacionada con el vehículo (VIN, modelo, etc.).

Teléfonos. 01 800 9 6 4 7 7 2 6
(W N I S S A N)

Página web
<http://www.nissan.com.mx>



Contenido

Tabla de contenido ilustrada	0
Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Controles y ajustes previos a la conducción	3
Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidado	7
Mantenimiento y recomendaciones preventivas	8
Información técnica para el consumidor	9
Índice	10



0 Tabla de contenido ilustrada

Luces de advertencia..... 0-2

LUCES DE ADVERTENCIA

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (sólo si está equipado)	2-9
	Luz de advertencia de frenos	2-9
	Luz de advertencia de carga	2-10
	Luz de advertencia de puerta abierta (sólo si está equipada)	2-10
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-10
	Luz de advertencia de temperatura alta	2-11

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
 o 	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	2-11
	Luz de advertencia de bloqueo de NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipado)	2-11
	Luz de advertencia de NISSAN Intelligent Key® (si está equipada)	2-11
	Luz de advertencia de la dirección asistida (solo si está equipada)	2-12

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad	2-12
	Luz de advertencia de cambio a P (sólo si está equipado)	2-13
	Luz de advertencia de bolsa de aire (si está equipada)	2-13

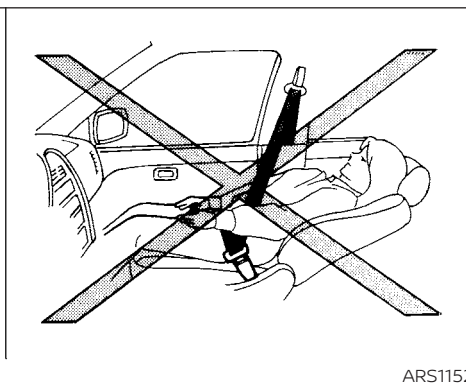
1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos.....	1-2	Extensiones del cinturón de seguridad.....	1-19
Ajuste manual de los asientos		Mantenimiento de los cinturones de	
delanteros	1-3	seguridad	1-20
Asiento trasero plegable.....	1-4	Sistemas de sujeción para niños	1-20
Cabeceras.....	1-5	Precauciones relacionadas con los	
Componentes de la cabecera ajustable	1-6	sistemas de sujeción para niños	1-20
Componentes de la cabecera no		Sistemas universales de sujeción para	
ajustable	1-6	niños para asientos delanteros y	
Quitar	1-6	asientos traseros.....	1-22
Instalar.....	1-7	Instalación de sistemas de sujeción	
Ajustar	1-7	para niños con el cinturón de	
Cinturones de seguridad	1-9	seguridad de tres puntos (asientos del	
Precauciones relacionadas con el uso		pasajero delantero y laterales traseros).....	1-25
de los cinturones de seguridad.....	1-9	Instalación de sistemas de sujeción	
Luz de advertencia de cinturón de		para niños utilizando el cinturón de	
seguridad	1-12	seguridad de dos puntos (posición	
Seguridad para niños.....	1-13	central del asiento trasero)	1-29
Mujeres embarazadas.....	1-14	Asientos auxiliares.....	1-33
Personas lesionadas	1-14	Sistema de sujeción suplementario (SRS)	
Cinturón de seguridad tipo tres puntos		(solo si está equipado).....	1-38
con retractor (asientos laterales)	1-15	Precauciones relacionadas con el SRS.....	1-38
Cinturón de seguridad de dos puntos		Etiquetas de advertencia de las bolsas	
sin retractor (posición central del		de aire suplementarias	1-46
asiento trasero)	1-17	Luz de advertencia de las bolsas de	
		aire.....	1-46

ASIENTOS



Siéntese derecho con la espalda bien apoyada.



ARS1152

ADVERTENCIA

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.
- Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.

- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.

▪ El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.

PRECAUCIÓN

Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.

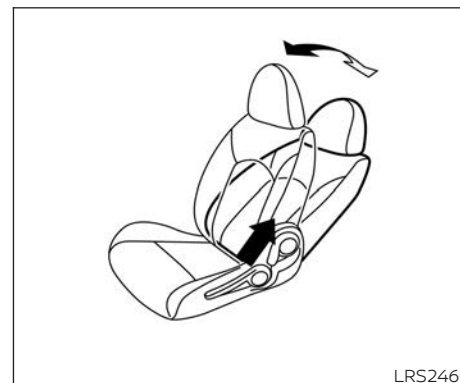
AJUSTE MANUAL DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Los asientos del vehículo se pueden ajustar manualmente. Para obtener información adicional sobre el ajuste de los asientos, consulte los pasos descritos en esta sección.



Hacia adelante y hacia atrás

Jale el centro de la barra hacia arriba y manténgalo en esta posición mientras desliza el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.



Reclinación

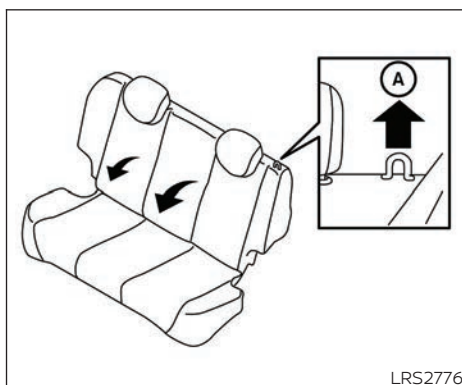
Para reclinarse el respaldo, jale la palanca hacia arriba y empuje hacia atrás. Para ajustar el respaldo hacia adelante, jale la palanca hacia arriba e incline su cuerpo hacia adelante.



LRS2764

Sistema de elevación del asiento (solo si está equipado) para el asiento del conductor

Levante o baje la palanca de ajuste para fijar la altura del asiento hasta lograr la posición deseada.



LRS2776

ASIENTO TRASERO PLEGABLE

1. Jale el anillo de liberación (A) para plegar cada respaldo.



LRS2432

2. Para regresar el asiento trasero a su posición normal, levante el respaldo y empujelo hasta dejarlo en posición vertical. Presione firmemente las zonas (A) y (B) para bloquear el respaldo en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA

- No permita que nadie viaje en el área de carga ni en el asiento trasero cuando está plegado. El uso de estas áreas por pasajeros sin sistemas de sujeción adecuados puede causar lesiones graves o fatales en un accidente o en un frenado repentino.

CABECERAS

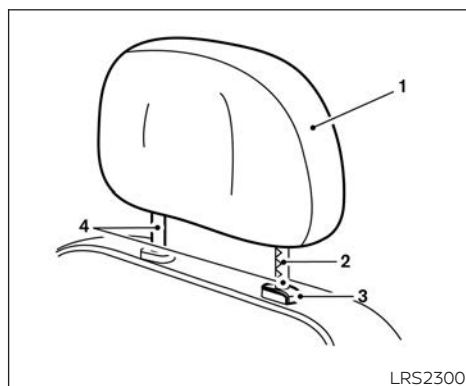
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Cuando vuelva a colocar los respaldos en forma vertical, compruebe que están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Supervise atentamente a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la compuerta, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la compuerta asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.**

ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.

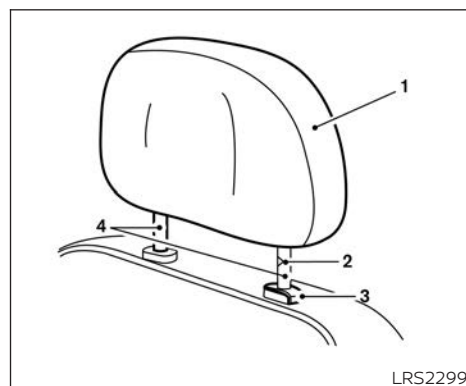
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.

- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
 - En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
 - Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



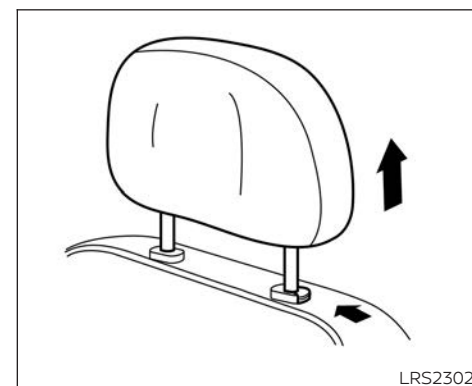
COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías

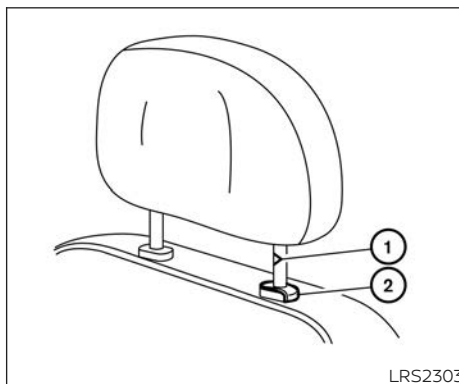


QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

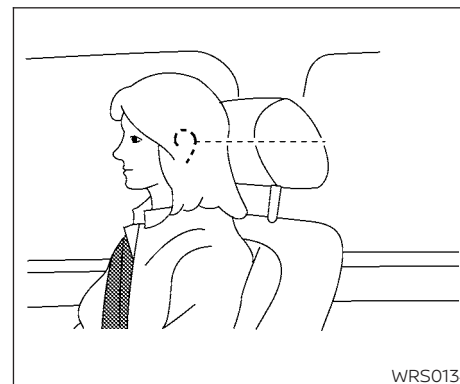
1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.

5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



INSTALAR

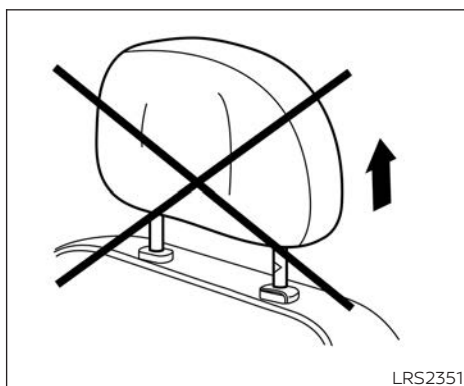
1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



AJUSTAR

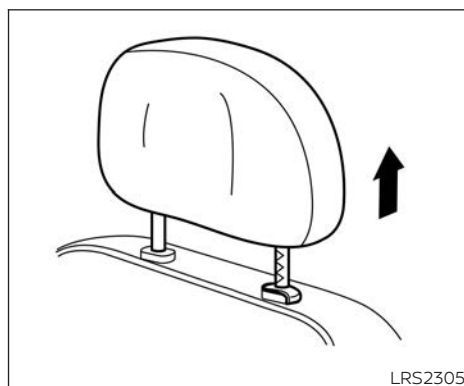
Para cabeceras ajustables

Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.



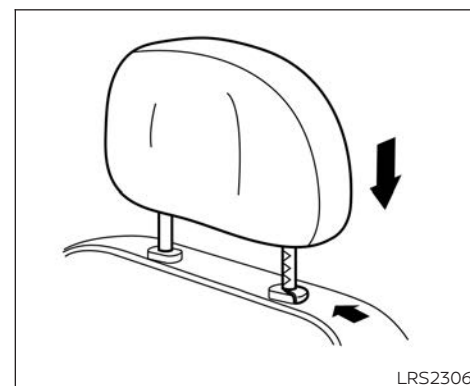
Para cabeceras no ajustables

Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.



Subir

Para elevar la cabecera, júlela hacia arriba. Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

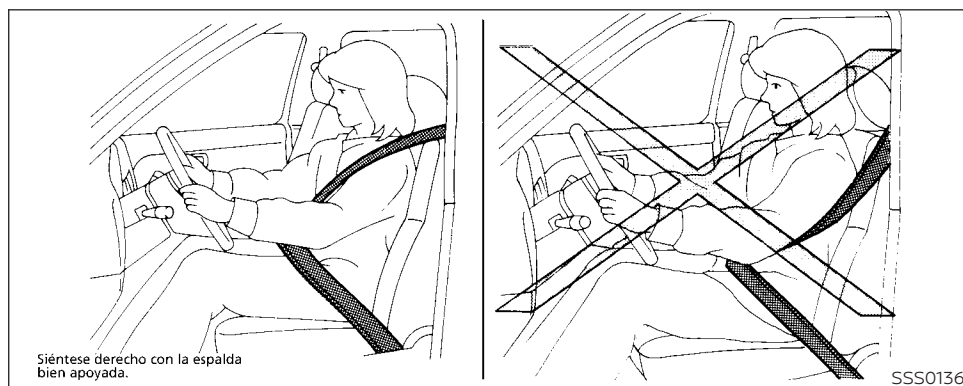


Bajar

Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.

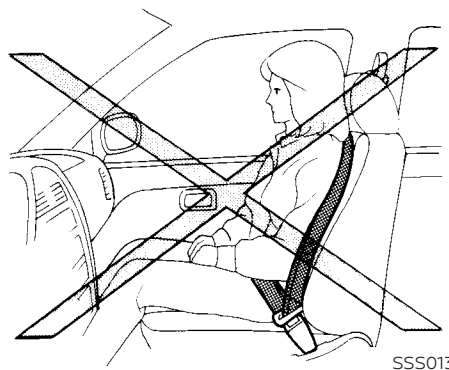
CINTURONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

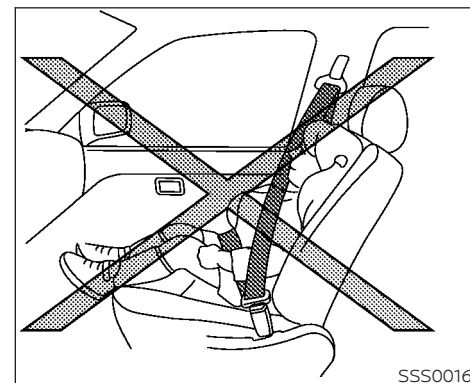
Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



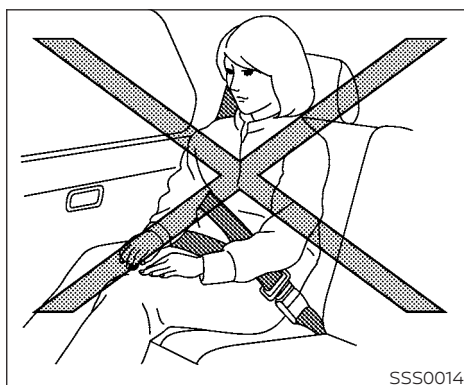
⚠ ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.



⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.



SSS0014

⚠ ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.

- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.
- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.

- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad destella continuamente mientras el interruptor de encendido se pone en la posición "ON" (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, puede indicar una falla del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio.
- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.

- Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad (solo si están equipados), no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.

- Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.



LUZ DE ADVERTENCIA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Los asientos delanteros del conductor y del pasajero están equipados con una luz de advertencia de cinturón de seguridad. La luz de advertencia, ubicada en el tablero de instrumentos, mostrará el estado del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero.

Para obtener información adicional, consulte la sección 2.

SEGURIDAD PARA NIÑOS

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 libras) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante para niños que

rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen un año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro del vehículo a niños que ya no pueden utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Esto es particularmente importante porque este vehículo puede tener instalado un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.

Bebés

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

Niños pequeños

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lb), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños adecuado para el vehículo y siempre seguir las instrucciones de instalación y uso del fabricante.

Niños más grandes

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar sólo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrode en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

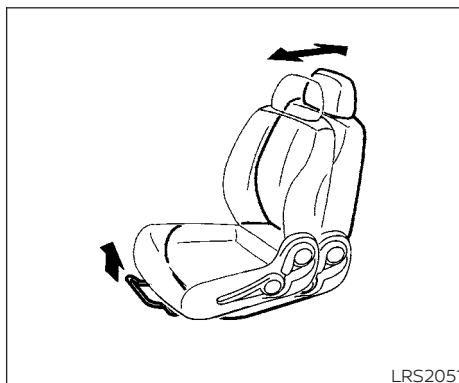
PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO
TRES PUNTOS CON RETRACTOR
(asientos laterales)

⚠ ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.
- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.



LRS2051

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

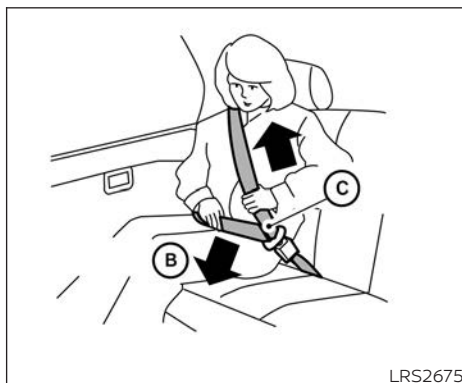
1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en esta sección.



LRS2674

2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla (A) hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.

- El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Al jalarlo lentamente, el cinturón de seguridad se mueve y permite algo de libertad de movimiento en el asiento.
- Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.



LRS2675

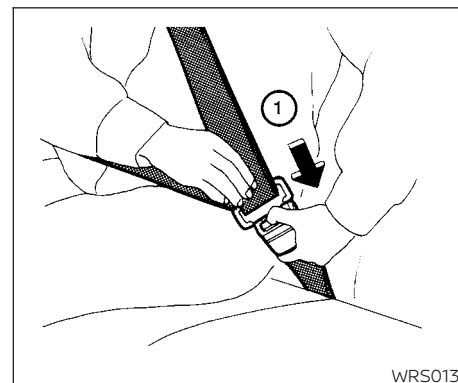
3. Coloque la parte del cinturón pélvico **baja y ajustada en las caderas** (B), como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo (C). Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Todos los cinturones de seguridad de tres puntos de las posiciones de los asientos tienen un modo de funcionamiento de Retractor de Bloqueo de Emergencia (ELR).

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



WRS0139

Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla (1). El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

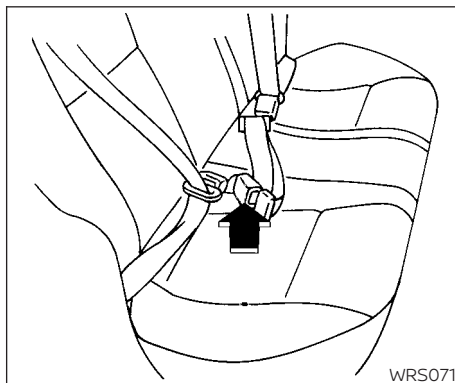
Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

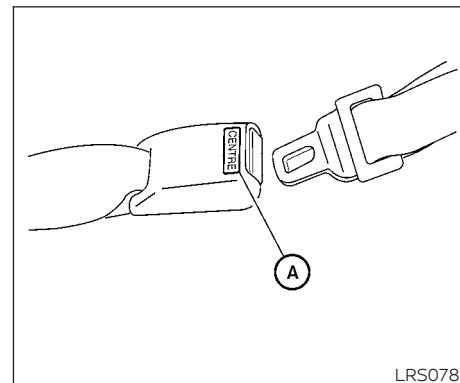
Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.

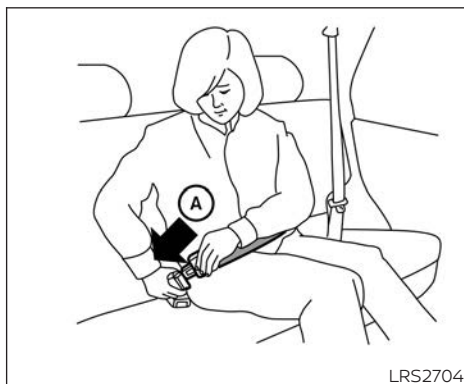


CINTURÓN DE SEGURIDAD DE DOS PUNTOS SIN RETRACTOR (posición central del asiento trasero)



Selección de la hebilla correcta (solo si está equipado)

El cinturón de seguridad del asiento central trasero se puede identificar con la palabra "center" (centro) que se indica en la hebilla **A**. La lengüeta del cinturón de seguridad del asiento central solo se puede abrochar en la hebilla del cinturón de seguridad central.



LRS2704

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

1. Inserte la lengüeta en la hebilla (A) hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.



LRS2705

2. Apriete el cinturón jalando desde el extremo libre de éste (B), alejándolo de la lengüeta.



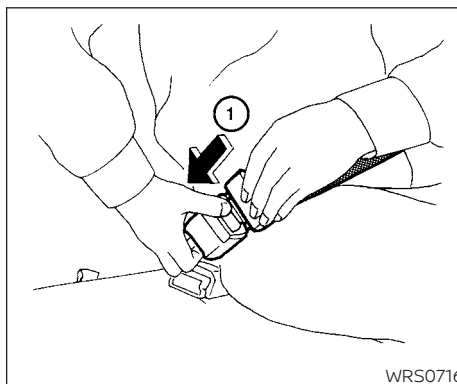
LRS2706

3. Coloque el cinturón pélvico en la **parte inferior de las caderas y ajustado a estas (C)**, como se muestra.



LRS2707

4. Suéltelo sosteniendo la lengüeta en ángulo recto **D** con relación al cinturón, luego jale el cinturón.



WRS0716

Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón **1** de la hebilla.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. La extensión agrega aproximadamente

200 mm (8 pulgadas) al largo del cinturón, y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Si necesita comprar un extensor, recomienda que visite un distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

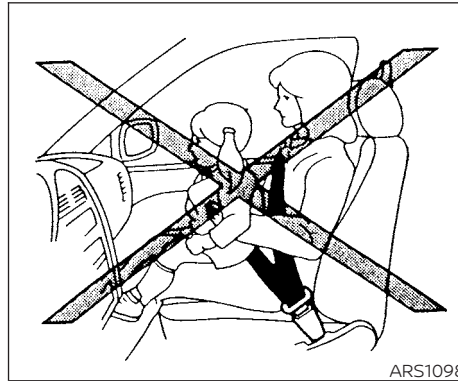
⚠ ADVERTENCIA

- Con cinturones de seguridad NISSAN sólo se deben usar extensiones del cinturón de seguridad NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.
- Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.
- Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.

SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad**, aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de hombro de los anclajes de los cinturones de seguridad**, es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos**, tal como las hebillas, las lengüetas, los retractores, los alambres flexibles y los anclajes, funcionen correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

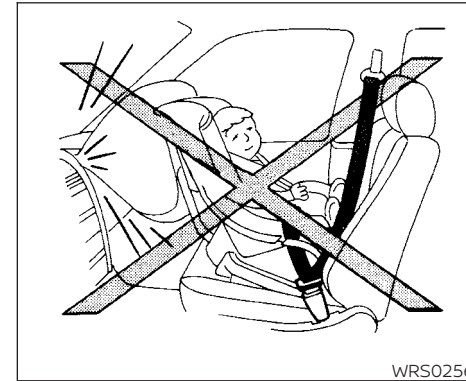


ARS1098

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

⚠ ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.



WRS0256

⚠ ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Cuando se infla, una bolsa de aire delantera (solo si está equipada) puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.
- NISSAN recomienda instalar los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños mediante cinturones de seguridad de tres puntos (asientos del pasajero delantero y laterales traseros)" e "Instalación de sistemas de sujeción para niños mediante el cinturón de seguridad de dos puntos (posición central del asiento trasero)" en esta sección.

- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.

- Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

En general, los sistemas de sujeción para niños están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombre. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños mediante cinturones de seguridad de tres puntos (asientos del pasajero delantero y laterales traseros)" e "Instalación de sistemas de sujeción para niños mediante el cinturón de seguridad de dos puntos (posición central del asiento trasero)" en esta sección.

Diversos fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversos tamaños. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

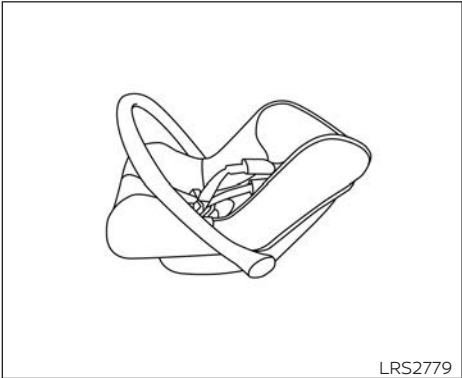
SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECIÓN PARA NIÑOS PARA ASIENTOS DELANTEROS Y ASIENTOS TRASEROS

NOTA:

Las sujeciones para niños aprobadas por la norma ECE No. 44.04 están claramente marcadas con las categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.

Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siga siempre las instrucciones del manual del usuario del sistema de sujeción para niños y las del manual del propietario del vehículo.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.
- Consulte los gráficos a continuación en esta sección para una lista de las posiciones recomendados de ajuste y las sujeciones para niño aprobadas para su vehículo.



LRS2779

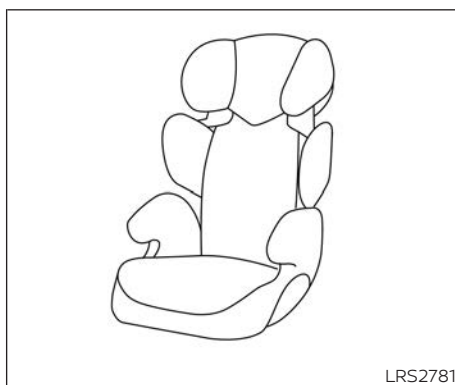
Ejemplo de categorías de asiento de seguridad para niños 0 y 0+

Grupo de masa del sistema de sujeción para niños

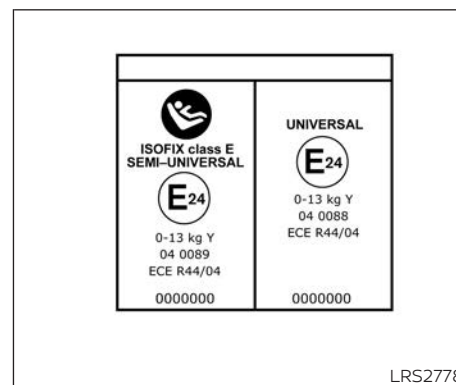
Grupo masivo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg



Ejemplo de categorías de asiento de seguridad para niños 0+ y I



Ejemplo de categorías de asiento de seguridad para niños II y III



Ejemplo de etiqueta del sistema de sujeción para niños legislación ECE n.º 44

Posiciones aprobadas del sistema de sujeción para niños

La siguiente restricción se aplica cuando se usan sistemas de sujeción para niños que varían según el peso de los bebés y la posición de instalación:

Grupo masivo		Posición del asiento		
		Pasajero delantero	Asiento exterior trasero*1	Asiento central trasero
0	< 10 kg	X	L	X
0+	< 13 kg	X	L	X
I	9 a 18 kg	X	L	X
II	15 a 25 kg	X	L	X
III	22 a 36 kg	X	L	X

X: no apta para el sistema de sujeción para niños

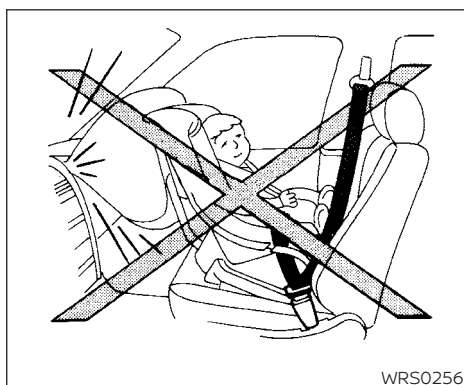
U: apta para el sistema de sujeción para niños de categoría universal aprobado para este grupo de peso

UF: apta para el sistema de sujeción para niños de categoría universal con orientado hacia delante aprobado para este grupo de peso

L: Adecuada para un sistema de sujeción para niños específico en la categoría "universal"

*1: Ajuste el asiento delantero (corredora, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños

1-24 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

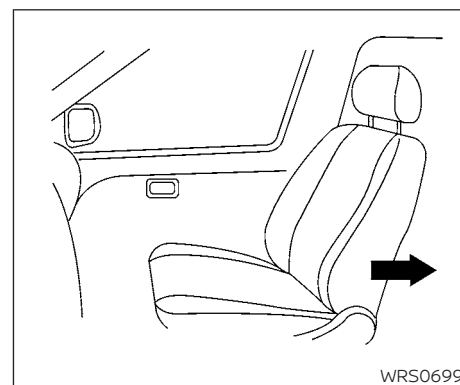


INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS (asientos del pasajero delantero y laterales traseros)

⚠ ADVERTENCIA

NISSAN recomienda instalar los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. No obstante, si debe instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Las instrucciones de esta sección son para la instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad del vehículo en los asientos traseros externos o en el asiento del pasajero delantero.



Orientación hacia delante (asiento del pasajero delantero): paso 1

Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en el asiento tipo banca trasero o en el asiento del pasajero delantero:

1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para niños**

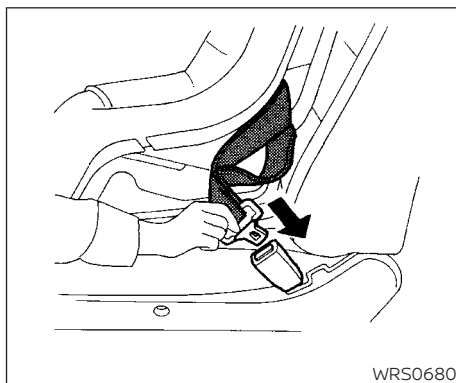
se deben utilizar orientados hacia atrás cuando se trata de bebés y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, ajuste o desmonte la cabecera (solo si está equipado) para ajustar correctamente el sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si desmonta la cabecera (solo si está equipado), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.

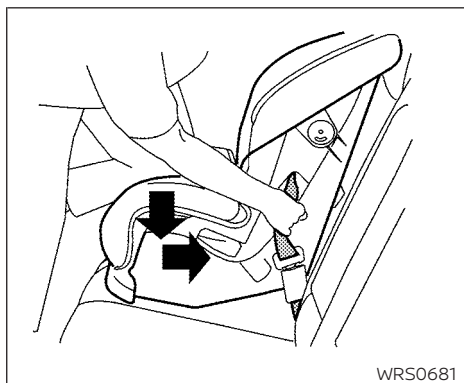
Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



Orientación hacia delante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

4. Para prevenir que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar mediante dispositivos de aseguramiento fijos al sistema de sujeción para niños.



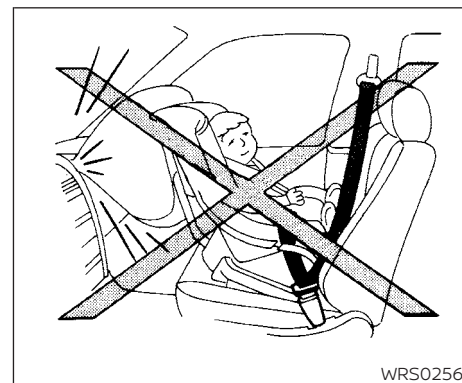
WRS0681

Orientación hacia adelante: paso 5

5. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.
6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe

moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 6.



WRS0256

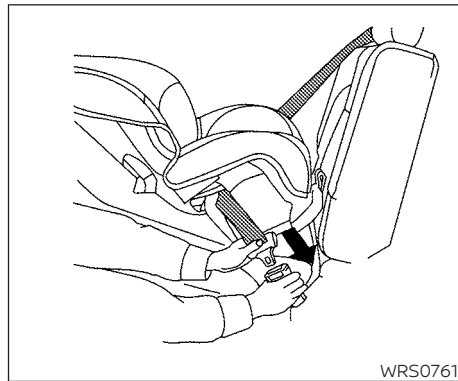
Orientación hacia atrás – paso 1

Mirando hacia atrás

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en las posiciones laterales del asiento trasero:

1. **Los sistemas de sujeción para niños se deben utilizar orientados hacia atrás cuando se trata de bebés y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento.

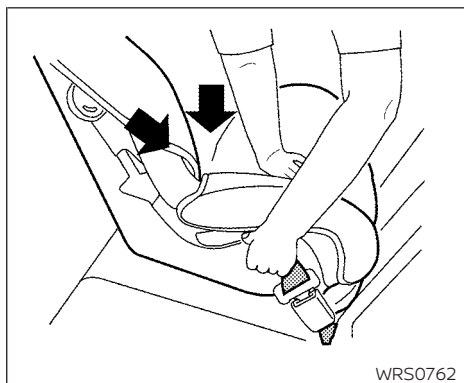
Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



Orientación hacia atrás – paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

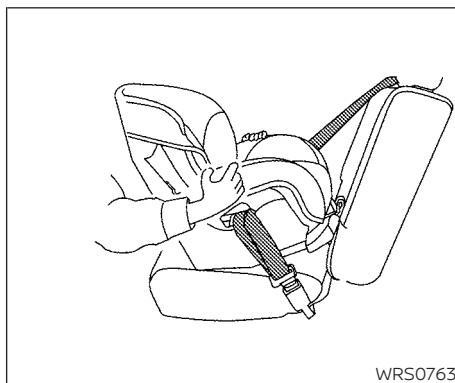
3. Para prevenir que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar mediante dispositivos de aseguramiento fijos al sistema de sujeción para niños.



WRS0762

Orientación hacia atrás – paso 4

4. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



WRS0763

Orientación hacia atrás – paso 5

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, Pruébalo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para ni-

ños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

6. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 3 al 5.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS UTILIZANDO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE DOS PUNTOS (posición central del asiento trasero)

Para obtener información adicional acerca de la instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad de dos puntos, siga las instrucciones descritas en esta sección.



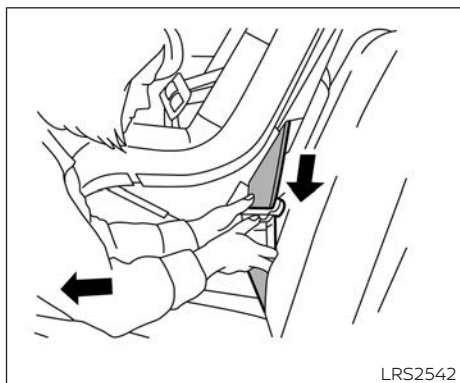
LRS2541

Orientación hacia delante: paso 1

Mirando hacia adelante

Cuando instale un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero, siga los siguientes pasos:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento, como se ilustra. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

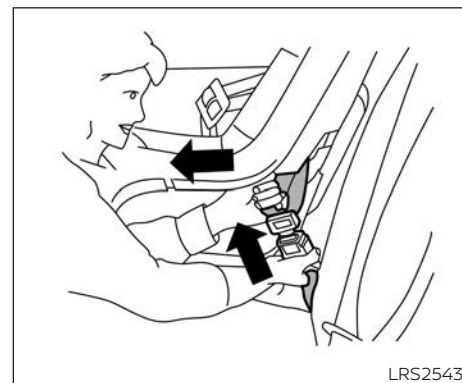


LRS2542

Orientación hacia delante: paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.

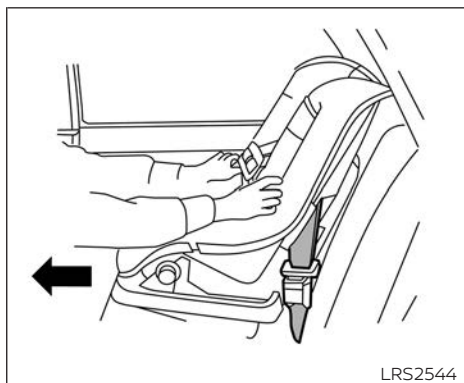
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



LRS2543

Orientación hacia adelante: paso 3

3. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.

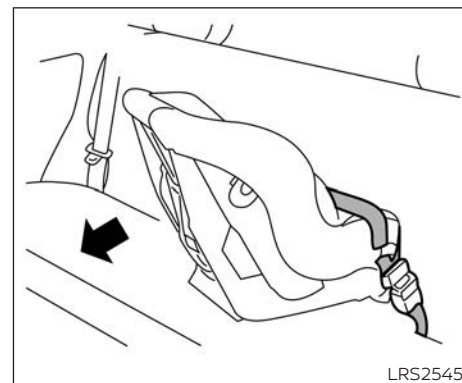


Orientación hacia adelante: paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para ni-

ños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 1 al 4.

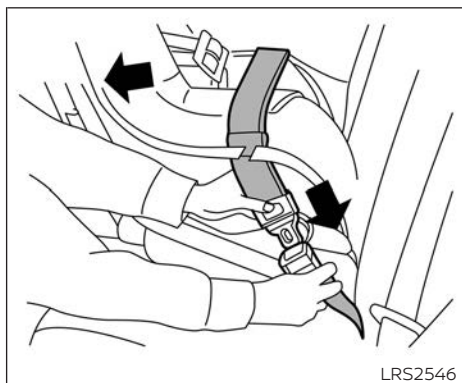


Orientación hacia atrás: paso 1

Mirando hacia atrás

Cuando instale un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero, siga los siguientes pasos:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento, como se ilustra. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

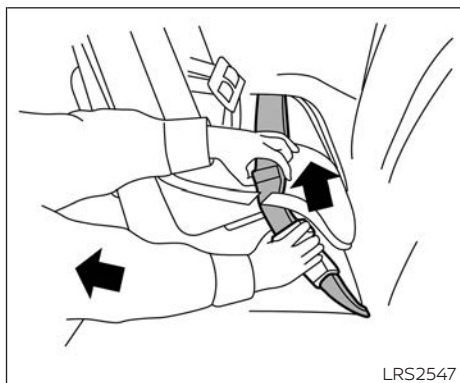


LRS2546

Orientación hacia atrás: paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.

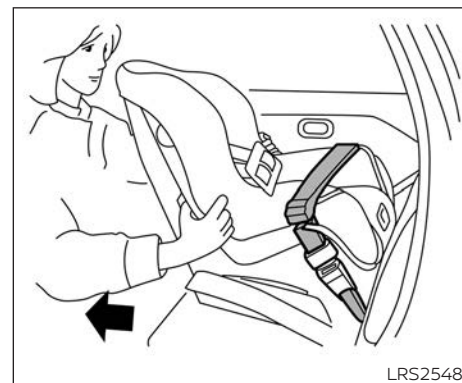
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



LRS2547

Orientación hacia atrás: paso 3

3. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



LRS2548

Orientación hacia atrás: paso 4

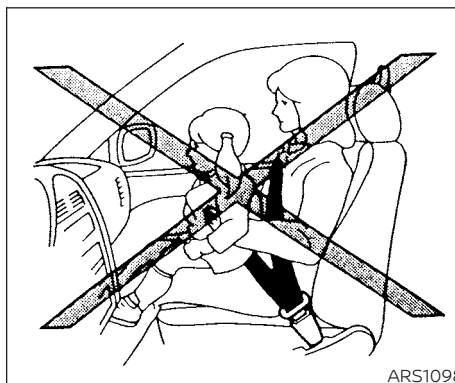
4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para ni-

ños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón no está bloqueado, repita los pasos del 1 al 4.

ASIENTOS AUXILIARES

Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.



ARS1098

Precauciones relacionadas con
asientos auxiliares

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.

- NISSAN recomienda instalar el asiento auxiliar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.

- Un asiento auxiliar se debe instalar sólo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.

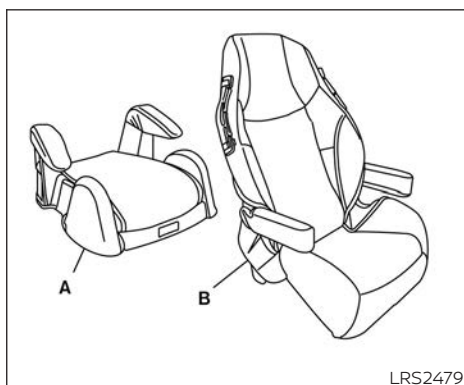
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.

- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.
- Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.
- Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello y que la parte pélvica no cruce su abdomen.

- No coloque el cinturón de hombros por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.



LRS2479

- A. Asiento auxiliar con respaldo bajo
B. Asiento auxiliar con respaldo alto



LRS0453

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para diversas estaturas. Al elegir un asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.



LRS0464

- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.

- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Seleccione un asiento auxiliar diseñado para la altura y peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Las instrucciones de esta sección se aplican a la instalación de asientos auxiliares en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero.

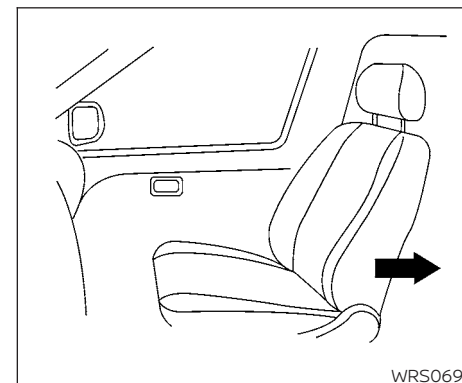
Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

Instalación de asientos auxiliares

⚠ ADVERTENCIA

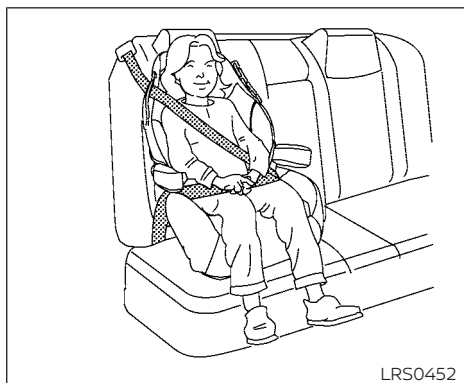
NISSAN recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en las posiciones externas del asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero:



WRS0699

1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo mirando hacia adelante únicamente. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



Posición en el extremo

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable.

Si fuera necesario, ajuste o desmonte la cabecera (solo si está equipada) para ajustar correctamente el asiento auxiliar. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si desmonta la cabecera (solo si está equipada), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipada) cuando quite el asiento auxiliar.



Posición en el asiento delantero

- Si la posición de asiento no tiene una cabecera ajustable (sólo si está equipada) y esta interfiere con el ajuste correcto del asiento auxiliar, pruebe en otra posición de asiento o con otro asiento auxiliar.
4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.
6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que vienen en el tema "Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor" descrito en esta sección.

SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO (SRS) (solo si está equipado)

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS

En esta sección acerca del SRS se ofrece información importante relativa a las bolsas de aire delanteras suplementarias del conductor y del pasajero delantero (solo si están equipadas) y de los pretensores (asientos delanteros) (solo si están equipados).

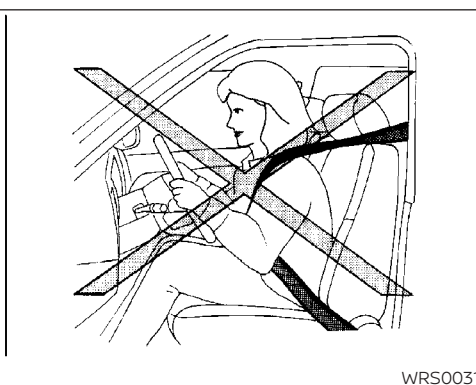
Sistema de bolsas de aire de impacto frontal complementaria

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto al área de la cabeza y del pecho del conductor y el pasajero delantero en algunas colisiones frontales.

Este sistema de sujeción complementario está diseñado para **complementar** la protección contra colisiones que brindan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero y **no los sustituyen**. Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. Para obtener información adicional acerca de instrucciones y precauciones en el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" en esta sección.

Las bolsas de aire funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.



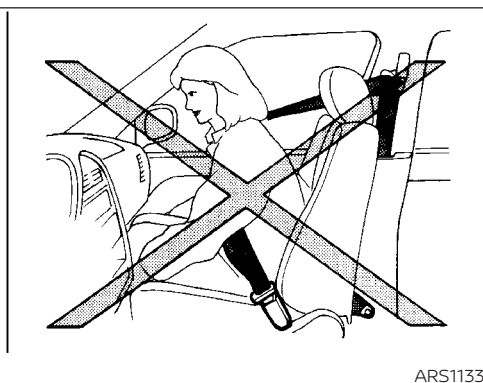
⚠ ADVERTENCIA

- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

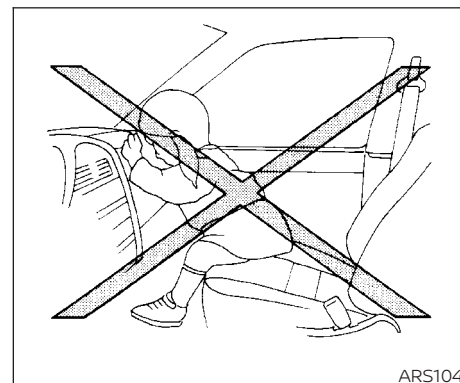
- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de

aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.

- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.
- No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.



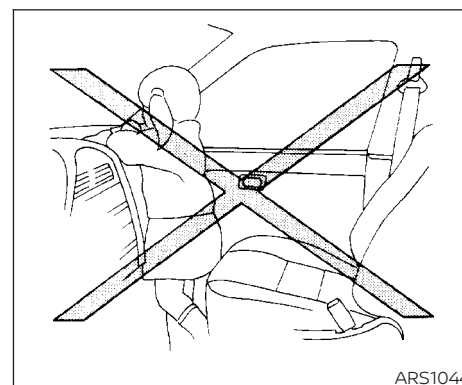
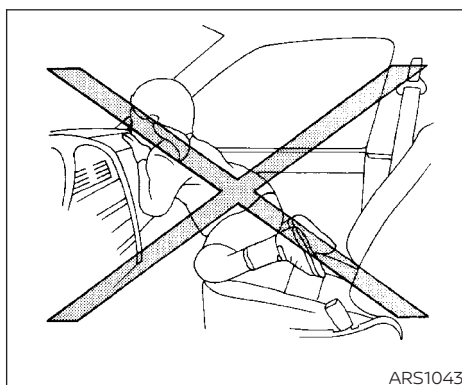
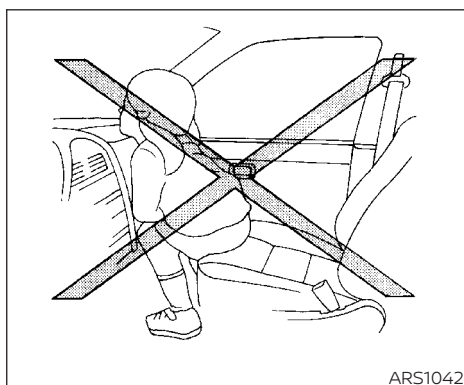
ARS1133

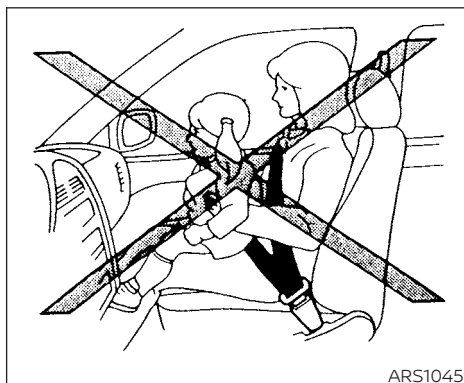


ARS1041

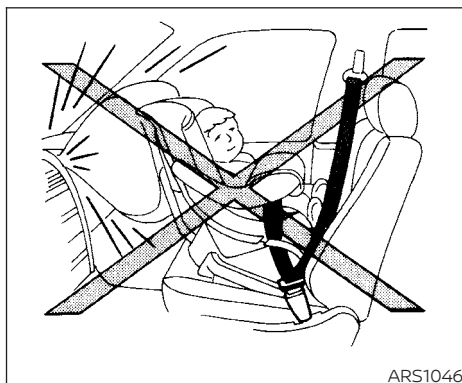
⚠ ADVERTENCIA

- Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.





ARS1045

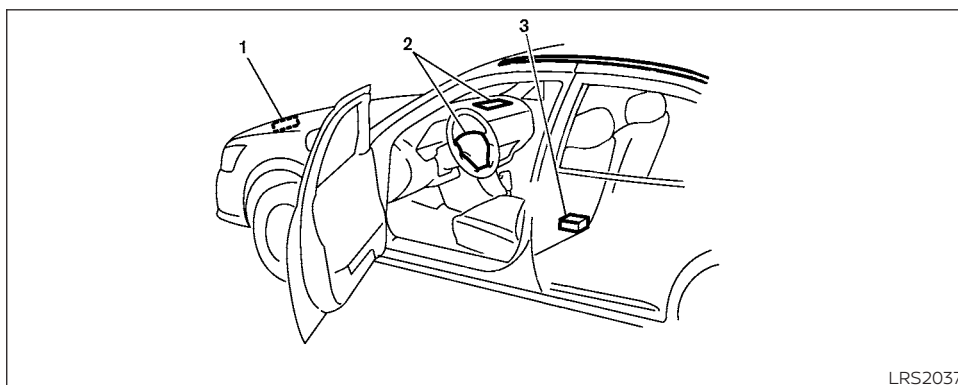


ARS1046

⚠ ADVERTENCIA

- Si no están correctamente asegurados, los niños pueden sufrir graves lesiones o incluso morir cuando se inflan las bolsas de aire delanteras. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta sección.



LRS2037

Sistema de bolsa de aire suplementario

1. Sensor de zona de impacto (solo si está equipado)
2. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal (solo si están equipados)
3. Unidad de control de las bolsas de aire (ACU) (solo si está equipado)

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire para impactos frontales del pasajero delantero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

Si tiene alguna pregunta acerca del sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para obtener información acerca del sistema. Si considera modificar el vehículo debido a una discapacidad, también puede comunicarse con NISSAN. Puede encontrar la información de Servicio al Cliente al principio de este Manual del Conductor.

Cuando se infla una bolsa de aire delantera, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en este durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (Arranque).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

Otras precauciones relacionadas con las bolsas de aire de impacto frontal

ADVERTENCIA

- **No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y provocar lesiones en caso de que las bolsas de aire delanteras se inflen.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico ni en el sistema de suspensión del vehículo; esto puede afectar el correcto funcionamiento del sistema de bolsas de aire.**
- **Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de**

instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante de la dirección y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.

- **Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para la instalación de equipos eléctricos. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.**
- **Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.**

***Los conectores del arnés eléctrico del SRS son amarillos y naranjas para facilitar la identificación.**

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

ADVERTENCIA

- Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.
- Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.
- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor del sistema de pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.

- Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.

El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

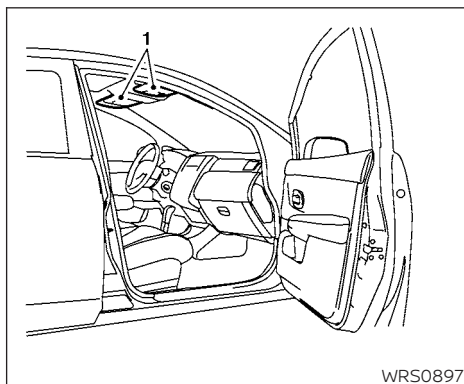
Los pretensores están alojados en los retractores de los cinturones de seguridad y en los anclajes de los cinturones de seguridad que están fijados al piso del vehículo. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria  se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias" en esta sección. Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si vende su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema de pretensores y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



1. Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire del SRS

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS

Las etiquetas de advertencia relacionadas con el sistema de bolsas de aire contra impactos frontales (solo si está equipado) se encuentran en los lugares del vehículo que se señalan en la ilustración.



LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias, que se ve como  en el tablero de instrumentos, monitorea los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores (sólo si está equipado) y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segun-

dos aproximadamente y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, es necesario dar servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras y a los pretensores (sólo si está equipado):

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, la bolsa de aire delantera pudiera no funcionar correctamente. Es necesario revisarlos y repararlos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende, puede significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras o de pretensores (solo si está equipados) no funcionarán en caso de accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras (solo si está equipado) están diseñadas para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar y/o reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando se requiere trabajo de mantenimiento en el vehículo, las bolsas de aire delanteras suplementarias (solo si están equipadas), los pretensores (solo si están equipados) y las partes relacionadas se deben señalar a la persona que realiza el mantenimiento. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja bajo el cofre o en el interior del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Una vez que se infla una bolsa de aire delantera (solo si está equipada), el módulo de esta ya no funciona y se debe reemplazar. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados (solo si están equipados). El módulo de la bolsa de aire y los pretensores (solo si están equipados) se deben reemplazar. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Sin embargo, el módulo de la bolsa de aire y los pretensores (solo si están equipados) no se pueden reparar.**

- **El sistema de bolsa de aire delantera (solo si está equipado) y el sistema del pretensor (solo si está equipado) deberán ser revisados si hay algún daño en la parte delantera del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **Si necesita desechar una bolsa de aire (solo si está equipada) o los sistemas de pretensores (solo si están equipados) o si desea desechar el vehículo, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN. Los procedimientos correctos de eliminación la bolsa de aire se establecen en el Manual de servicio NISSAN correspondiente. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

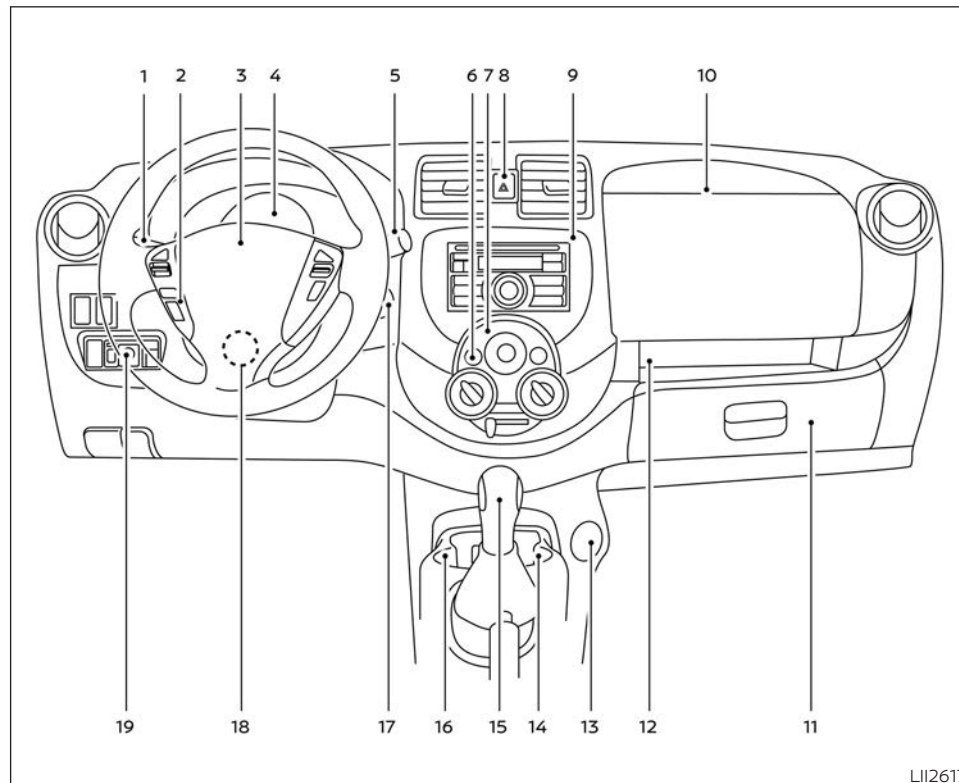
NOTAS

1-48 **Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario**

2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos	2-2	Interruptor del limpia y lavaparabrisas.....	2-19
Medidores e indicadores	2-3	Funcionamiento del interruptor	2-19
Velocímetro y odómetro.....	2-4	Funcionamiento del interruptor trasero	
Tacómetro (solo si está equipado).....	2-4	(solo si está equipado).....	2-20
Indicador de nivel de combustible.....	2-5	Interruptor del desempañador del cristal	
Computadora de viaje.....	2-5	trasero	2-21
Ajuste de la hora		Interruptor de faros y direccionales.....	2-22
(solo si está equipado).....	2-6	Interruptor de control de faros	2-22
Luces de advertencia, luces indicadoras y		Interruptor de direccionales	2-23
recordatorios audibles	2-8	Luces de niebla delanteras	
Verificación de las luces	2-9	(sólo si está equipado).....	2-24
Luces de advertencia.....	2-9	Tomacorriente	2-24
Luces indicadoras.....	2-13	Ventanillas	2-25
Recordatorios acústicos.....	2-15	Elevavidrios eléctricos	
Sistemas de seguridad.....	2-16	(sólo si está equipado).....	2-25
Sistema de seguridad del vehículo	2-16	Luz interior	2-28
Sistema inmovilizador de vehículo			
NISSAN	2-17		

TABLERO DE INSTRUMENTOS



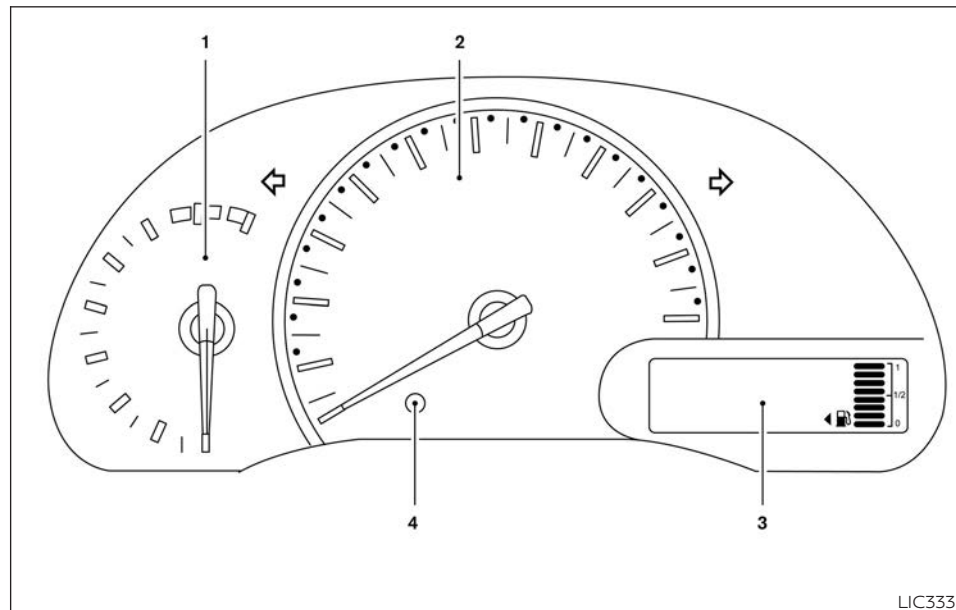
1. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-22)
2. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sólo si está equipado) (P. 4-61)
Controles de audio (solo si está equipado) (P. 4-58)
3. Bolsa de aire complementaria del conductor (solo si está equipada) (P. 1-43)
4. Medidores e indicadores (P. 2-3)
5. Interruptor del limpiador y el lavador (P. 2-19)
6. Interruptor del desempañador del vidrio trasero (P. 2-21)
7. Controles de climatización (P. 4-18, 4-24)
8. Interruptor del destellador de advertencia de peligro (P. 6-2)
9. Sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 4-27)
10. Bolsa de aire suplementaria del pasajero (solo si está equipada) (P. 1-43)
11. Guantero
12. Puerto de conexión iPod®/USB (sólo si está equipado) (P. 4-50)
13. Tomacorriente (P. 2-24)

2-2 Instrumentos y controles

MEDIDORES E INDICADORES

- 14. Portavasos
- 15. Palanca de cambios (P. 5-14)
- 16. Portavasos
- 17. Interruptor de encendido
(sólo si está equipado) (P. 5-7)
Interruptor de encendido con
botón de presión (sólo si está
equipado) (P. 5-9)
- 18. Volante de dirección inclinable
(P. 3-20)
- 19. Interruptor de control del espejo
exterior electrónico (solo si está
equipado) (P. 3-21)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

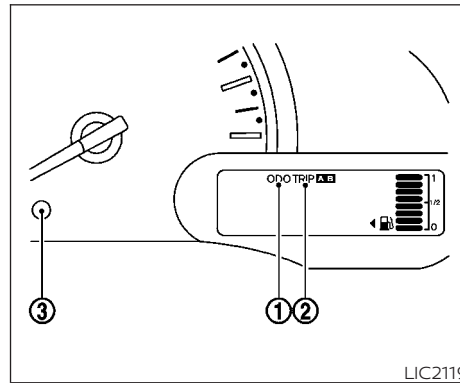


LIC3339

- 1. Tacómetro (solo si está equipado)
- 2. Velocímetro
- 3. Indicador de nivel de combustible
Pantalla de tiempo
Odómetro/odómetro de viaje doble
Computadora de viaje
- 4. Botón de cambio/restablecimiento

VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el lado derecho del grupo de medidores. El odómetro está situado dentro de la computadora de viaje.

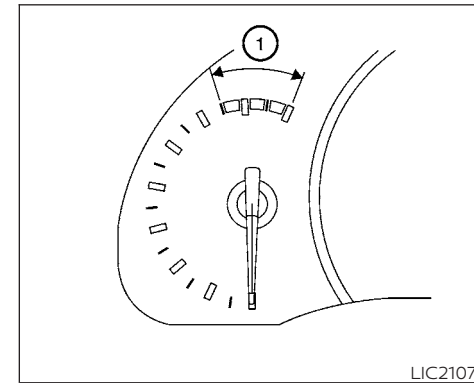


Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro ① y el doble odómetro de viaje ② aparecen cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

Cambio de vista de la pantalla

Presione el botón de cambio/restablecimiento ③ para cambiar la pantalla de la siguiente manera:

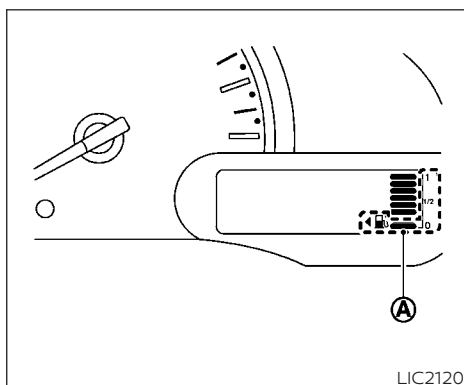


TACÓMETRO (solo si está equipado)

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No permita que las revoluciones del motor lleguen a la zona roja ①.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, pase a una posición de velocidad más alta o reduzca la velocidad del motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel **aproximado** de combustible (A) en el tanque.

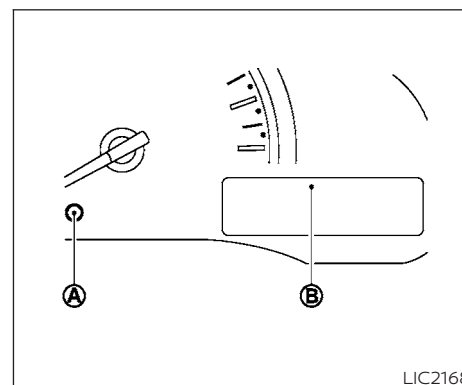
Cuando queda un segmento en el indicador de nivel de combustible digital, solamente parpadeará un segmento. Cuando no queda ningún segmento en el indicador de nivel de combustible digital, parpadeará el símbolo del indicador de nivel de combustible y la escala.

◀ indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

▪ Si el vehículo se queda sin combustible, la luz de comprobación del motor  podría encenderse. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de algunos viajes, la luz  se debe apagar. Si la luz permanece encendida después de algunos viajes, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

▪ Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en esta sección.



COMPUTADORA DE VIAJE

Cuando pone el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), puede seleccionar los modos de la computadora de viaje presionando el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) (A) de la computadora de viaje, ubicado en el tablero de instrumentos cerca del velocímetro. En la pantalla (B) se pueden seleccionar los siguientes modos:

- Consumo instantáneo de combustible
- Consumo promedio de combustible
- Autonomía de combustible

Consumo instantáneo de combustible

El modo de consumo instantáneo de combustible muestra el rendimiento instantáneo de combustible. La pantalla se actualiza instantáneamente durante la conducción.

Autonomía de combustible

El modo de autonomía de combustible proporciona un estimado de la distancia que se puede recorrer antes de cargar combustible. La distancia se calcula constantemente con base en la cantidad de combustible presente en el tanque y el consumo de combustible real.

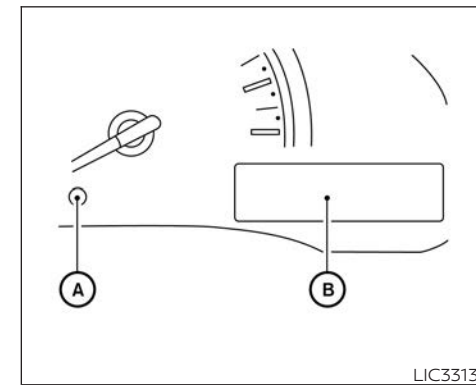
El modo de autonomía de combustible incluye una señal de advertencia: cuando el nivel de combustible está bajo, la distancia por recorrer se selecciona automáticamente y los dígitos destellan para llamar la atención del conductor. Presione el botón de cambio/restablecimiento de la computadora de viaje **(A)** si desea regresar al modo seleccionado antes de que se produjera la advertencia.

Si el nivel de combustible desciende aun más, aparecerá la distancia por recorrer antes que se vacíe el tanque (----).

2-6 Instrumentos y controles

Restablecimiento de la computadora de viaje

Si presiona el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) durante más de 3 segundos, se restablecerán todos los modos excepto Trip A (Viaje A) y la distancia antes de quedar el tanque vacío.



AJUSTE DE LA HORA (solo si está equipado)

Para mostrar el reloj, presione el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)** hasta que aparezca el reloj en la pantalla **(B)**.

1. Presione el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)** durante 3 segundos para entrar al modo de ajuste de la hora. La pantalla de las horas comenzará a destellar.

2. Presione el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)** para ajustar la hora. Para avanzar la hora, mantenga presionado el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)**.

3. Espere por lo menos 5 segundos para que la pantalla de los minutos empiece a destellar.

4. Presione el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)** para ajustar los minutos.

Para avanzar la hora, mantenga presionado el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)**.

Espere por lo menos 5 segundos para que la pantalla de los segundos empiece a destellar.

5. Presione el botón Change/Reset (Cambiar/Restablecer) **(A)** para restablecer el contador de segundos.

Los valores que seleccione serán almacenados si no se detecta ninguna acción del usuario en 60 segundos, o los puede restablecer con el botón de cambio/restablecimiento.

LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

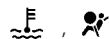
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (sólo si está equipado)		Luz de advertencia de bloqueo de NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipado)		Luz indicadora de funcionamiento de arranque del motor (si está equipada)
	Luz de advertencia de frenos		Luz de advertencia de NISSAN Intelligent Key® (si está equipada)		Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipada)
	Luz de advertencia de carga		Luz de advertencia de la dirección asistida (solo si está equipada)		Luz indicadora de luz de carretera (azul)
	Luz de advertencia de puerta abierta (sólo si está equipada)		Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad		Luz indicadora de falla (MIL)
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor		Luz de advertencia de cambio a P (sólo si está equipado)		Luz indicadora de sobremarcha desactivada (solo modelos con T/A)
	Luz de advertencia de temperatura alta		Luz de advertencia de bolsa de aire (si está equipada)		Luz indicadora de seguridad
	o  Luz de advertencia de bajo nivel de combustible		Luz indicadora de posición de la transmisión automática (solo si está equipado)		Luces indicadoras direccionales/de emergencia

VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en marcha el motor. Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encenderán:



Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encienden brevemente y luego se apagan:



Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES DE ADVERTENCIA



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (sólo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de

advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte la Sección 5.



Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de los frenos.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.
2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.
- Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está detenido o con un nivel bajo del líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.
- Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca MÍNIMO o MÍN en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda del alternador.

PRECAUCIÓN

- No conecte a tierra accesorios eléctricos directamente a la terminal del acumulador. Si lo hace, pasará por alto el sistema de control de voltaje variable y el acumulador del vehículo no se cargará completamente. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.
- No continúe manejando si la banda del alternador falta, está floja o rota.



Luz de advertencia de puerta abierta (sólo si está equipada)

Esta luz se enciende cuando alguna de las puertas no está completamente cerrada y el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).



Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte una situación de baja presión de aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante el manejo normal, salga del camino y colóquese en un área segura, apague el motor **de inmediato** y llame a un distribuidor NISSAN o a otro centro de servicio autorizado.

La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite.

PRECAUCIÓN

Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Estos daños no están cubiertos por la garantía. Apague el motor a la brevedad.



Luz de advertencia de temperatura alta

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de alta temperatura se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sensor de temperatura alta en el sistema de agua de enfriamiento del motor está funcionando.

PRECAUCIÓN

Si la luz de advertencia de temperatura alta se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que la temperatura del motor es extremadamente alta. Detenga el vehículo a la brevedad posible. Si el vehículo se ha sobrecalentado, continuar usándolo puede provocar graves daños en el motor. Para obtener información adicional, consulte la Sección 6.



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Esta luz se enciende cuando baja el nivel de combustible en el tanque de combustible. Llene el tanque de combustible a la brevedad, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a E (Vacío).



Luz de advertencia de bloqueo de NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipado)

Cuando se deja el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) en vez de ponerlo en la posición LOCK (Bloqueo), la luz de advertencia de bloqueo de la Intelligent Key destella en rojo y la señal acústica de Intelligent Key en la cabina suena. La luz seguirá destellando hasta que el interruptor de encendido se mueva a las posiciones LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

Si la luz de advertencia de bloqueo de la Intelligent Key destella y la señal acústica

suenas, presione el botón de liberación PUSH (Presionar) que está junto al interruptor de encendido, y luego ponga el interruptor de encendido en las posiciones LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

Para obtener información adicional, consulte la Sección 3.



Luz de advertencia de NISSAN Intelligent Key® (si está equipada)

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende durante aproximadamente 2 segundos y luego se apaga. Esta luz se ilumina o parpadea de la siguiente manera:

- La luz parpadea en amarillo cuando se cierra la puerta con la Intelligent Key fuera del vehículo y el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.
- La luz parpadea en verde cuando la batería de la Intelligent Key se queda sin carga. Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

- La luz se ilumina de color amarillo cuando advierte que hay una falla en el sistema de bloqueo eléctrico de la dirección o en el sistema Intelligent Key.

Si la luz se enciende en color amarillo mientras el motor está apagado, puede ser imposible quitar el seguro de la dirección o arrancar el motor. Si la luz se enciende con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos deberá acudir a que revisen y reparen el vehículo lo más pronto posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Para obtener información adicional, consulte la Sección 3.

PS

Luz de advertencia de la dirección asistida (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**

• **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida. Luego del arranque del motor, esta luz se apaga. Esto indica que el sistema de dirección asistida está funcionando.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen la dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el

volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte la Sección 5.



Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad

La luz y la señal acústica le recuerdan abrocharse los cinturones de seguridad. La luz se enciende cada vez que se pone el interruptor de encendido en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), y permanece encendida hasta que el conductor abrocha su cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, la señal acústica suena durante aproximadamente 6 segundos, a menos que el cinturón de seguridad del conductor esté correctamente abrochado.

La luz de advertencia de cinturón de seguridad también se puede encender si el cinturón de seguridad del pasajero delantero no está abrochado. Durante 7 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema no activa la luz de advertencia del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte la Sección 1.



Luz de advertencia de cambio a P (sólo si está equipado)

Esta luz destella en rojo y la señal acústica recordatoria de llave suena, si la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento) y el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado). Regrese la palanca de cambios a P (Estacionamiento) con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y la luz se apagará. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y la señal acústica se apagará.



Luz de advertencia de bolsa de aire (si está equipada)

Al poner el interruptor de encendido en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias se ilumina por unos 7 segundos y luego se apaga si los sistemas de bolsas de aire del SRS están funcionales. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, las bolsas de aire delanteras o los sistemas de pretensores requieren servicio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

A menos que los revisen y reparen, los sistemas de sujeción suplementarios (sistema de bolsas de aire) podría no funcionar correctamente. Para obtener información adicional, consulte la Sección 1.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias se enciende, puede significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras suplementarias o pretensores no funcionarán en un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES INDICADORAS



Luz indicadora de posición de la transmisión automática (solo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), esta luz indicadora muestra la posición de la palanca de cambios. Para obtener información adicional, consulte la Sección 5.



Luz indicadora de funcionamiento de arranque del motor (si está equipada)

En vehículos equipados con encendido con botón de presión, este indicador se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo), OFF (Apagado), ACC (Accesorios) u ON (Encendido) con la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

Modelos con transmisión automática: Indica que el motor arrancará al presionar el interruptor de encendido de botón de presión con el pedal de los frenos presionado.

Modelos con transmisión manual: Este indicador significa que el motor arrancará al presionar el interruptor de encendido con los pedales del embrague y el freno presionados.



Luz indicadora de los faros antiniebla (sólo si está equipada)

Esta luz indicadora se enciende al encender los faros antiniebla.



Luz indicadora de luz de carretera (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.



Luz indicadora de falla (MIL)

Si la MIL queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisiones.

En vehículos sin combustible flexible:

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), en ocasiones la luz indicadora de falla se enciende durante 20 segundos y luego destella durante 10 segundos, sin que el motor esté en marcha. Esto se debe a una función de revisión del sistema de control del motor y no significa una falla. Luego de manejar varias veces en condiciones normales, esta función ya no se activará y la luz indicadora de falla permanece encendida al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

- Luz indicadora de falla se queda encendida: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Haga que revise el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.
- Luz indicadora de falla destella: se detectó una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:
 - no conduzca a velocidades superiores a 72 km/h (45 mph).
 - evite la aceleración o desaceleración brusca.
 - evite subir pendientes pronunciadas.
 - si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La luz indicadora de falla puede dejar de destellar y quedarse encendida. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.

O/D
OFF

Luz indicadora de
sobremarcha desactivada
(solo modelos con T/A)

Esta luz se enciende cuando la función de sobremarcha está DESACTIVADA.

La función de sobremarcha de la transmisión automática se controla mediante el interruptor de sobremarcha.

Para obtener información adicional, consulte la Sección 5.



Luz indicadora de
seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido está las posiciones de LOCK (Apagado), OFF (Bloqueo) o ACC (Accesorios). Esta función indica que el sistema de seguridad equipado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" en esta sección.



Luces indicadoras
direccionales/de
emergencia

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.

Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de las
pastillas del freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se

pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible.

Señal acústica recordatoria de
olvido de llave

Una señal acústica suena si se abre la puerta del conductor mientras la llave está en el interruptor de encendido. Saque la llave y llévela con usted cuando se aleje del vehículo.

Señal acústica recordatoria de luz

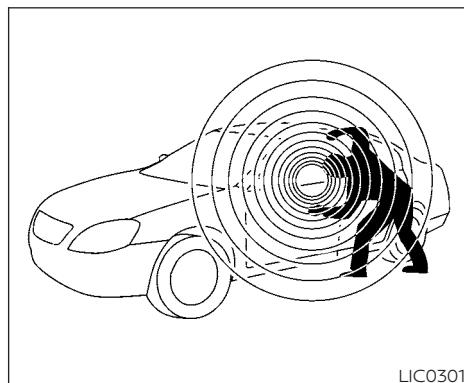
Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de faros a Off (Apagado) antes de alejarse del vehículo.

Señal acústica recordatoria del
freno de estacionamiento

Una señal acústica suena si el freno de estacionamiento está accionado cuando el vehículo se pone en marcha. Esta dejará de sonar si se libera el freno de estacionamiento o la velocidad del vehículo vuelve a cero.

SISTEMAS DE SEGURIDAD



El vehículo puede contar con dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarmas visuales y audibles, si alguien abre las puertas o cofre cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de detección de

movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje las llaves en el interruptor de encendido y siempre aplique los seguros al vehículo cuando no lo esté vigilando. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.

En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Su distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas. **(El sistema se puede armar incluso cuando las ventanillas están abiertas).**
2. Quite la llave del interruptor de encendido.
3. Cierre el cofre. Cierre todas las puertas. Bloquee todas las puertas con el control remoto.

Operación del control remoto:

- Presione el botón  del control remoto. Se activan los seguros de todas las puertas. Las luces de emergencia destellan dos veces para indicar que todas las puertas tienen los seguros activados.
 - Al presionar el botón  con todas las puertas bloqueadas, las luces de emergencia destellan dos veces como recordatorio de que las puertas ya están bloqueadas.
4. Confirme que la luz indicadora  se encienda. La luz  permanece encendida por 30 segundos. El sistema de seguridad del vehículo ahora está

prearmado. Después de unos 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo cambia automáticamente a la fase armada. La luz  comienza a destellar una vez cada 3 segundos. Si durante el período de 30 segundos de prearmado se desactiva el seguro de la puerta del conductor con el control remoto, o se coloca el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), el sistema no se armará.

- **Aunque el conductor o los pasajeros estén en el vehículo, el sistema se armará con todas las puertas cerradas y los seguros activados, con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).**

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Las luces de emergencia parpadean (en vehículos sin I-key) o los faros (en vehículos con I-key) parpadean y el claxon suena intermitentemente.

- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado. La alarma se puede apagar desbloqueando el seguro de la puerta del conductor con el botón  del llavero o poniendo el interruptor de encendido en las posiciones ON (Encendido) o ACC (Accesorios).

La alarma se activa al:

- Abrir una puerta sin utilizar el control remoto (aunque el seguro de la puerta sea desbloqueado con la perilla interior del seguro o el interruptor del seguro eléctrico de las puertas).
- Abrir el cofre.

Cómo apagar una alarma activada

La alarma sólo se detiene al desbloquear la puerta del conductor presionando el botón  del llavero o al poner el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

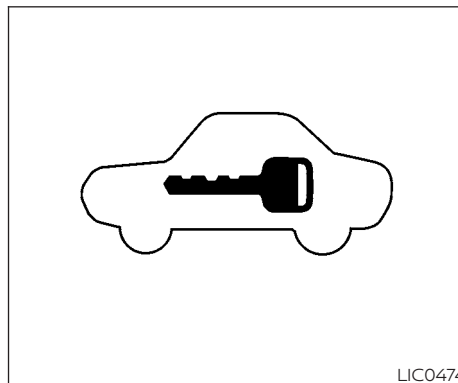
SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, un dispositivo de peaje carretero automático o dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición de ON (Encendido) durante 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere aproximadamente 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.



Luz indicadora de seguridad

Para los vehículos sin sistema Intelligent Key: Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido está las posiciones de LOCK (Apagado), OFF (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

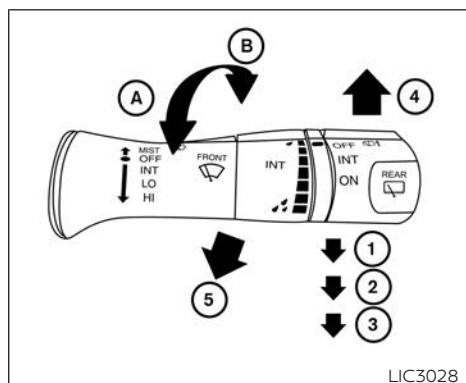
Para vehículos con Intelligent Key: Esta luz destella cuando el interruptor de encendido se pone en la posición LOCK (Bloqueo) sin la llave en dicho interruptor.

Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está fallando, la luz permanece encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

Si la luz permanece encendida o el motor no arranca, haga que le den servicio al sistema inmovilizador de vehículo NISSAN lo antes posible. Lleve todas las llaves registradas que tenga. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

INTERRUPTOR DEL LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

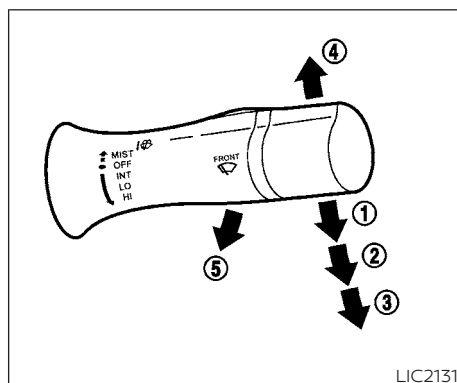


Tipo A (sólo si está equipado)

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

- ① Intermitente (INT) — el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla hacia **A** (más lento) o **B** (más rápido) sólo si está equipado.
- ② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua



Tipo B (sólo si está equipado)

- ③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

Empuje la palanca hacia arriba ④ para activar el funcionamiento de un barrido (MIST) del limpiaparabrisas.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

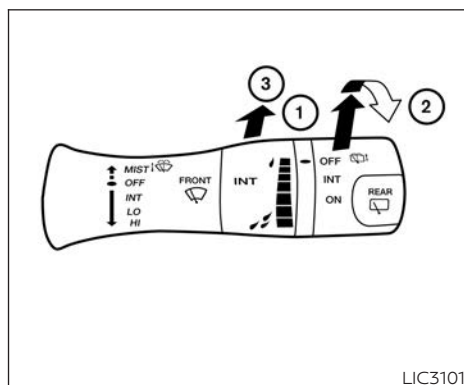
⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.

- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.**



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR TRASERO (solo si está equipado)

Si la nieve u otros elementos interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas del cristal trasero, el limpiador se puede detener para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiaparabrisas a OFF (Apagado) y quite la nieve u otros elementos de los brazos del limpiador o alrededor de ellos. Después de aproximadamente 1 minuto, active otra vez el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

El limpiador y lavador del cristal trasero funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Gire el interruptor hacia la derecha desde la posición OFF (Apagado) para hacer funcionar el limpiaparabrisas.

- ① Intermitente (INT) — funcionamiento intermitente (no ajustable)
- ② Baja ("ON", [Encendido]) — funcionamiento a velocidad baja continua

Presione el interruptor hacia adelante ③ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

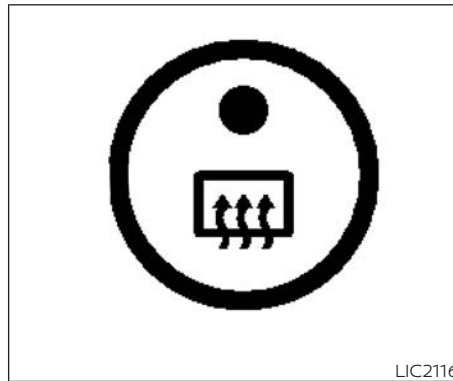
⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el cristal trasero y oscurecer la visión, lo que puede provocar un accidente. Caliente el cristal trasero con el desempañador antes de lavarlo.

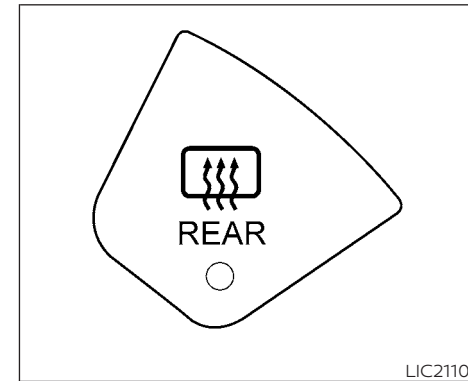
INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua a los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.



Tipo A (sólo si está equipado)



Tipo B (sólo si está equipado)

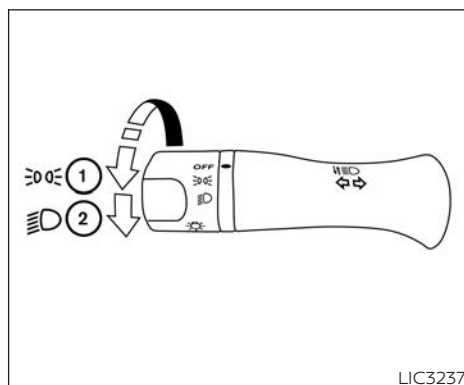
Para desempañar el cristal de la ventana trasera, ponga en marcha el motor y presione el interruptor del desempañador de la ventana trasera.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES



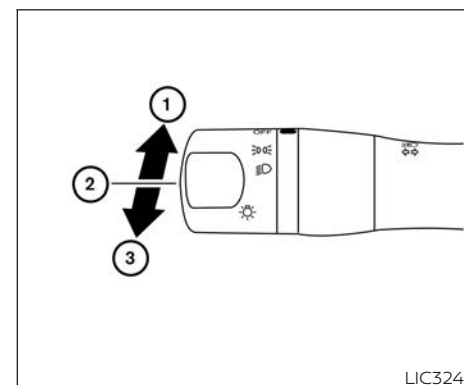
INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

Iluminación

- ① Gire el interruptor a la posición y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa y las luces del tablero de instrumentos.
- ② Gire el interruptor a la posición y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecen encendidas.

⚠ PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.



Selección de luces de los faros

- ① Para seleccionar la función de luces altas, conecte las luces bajas, luego empuje la palanca hacia delante. Las luces altas y la luz indicadora (azul) se encienden. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de control de los faros" en esta sección.
- ② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar las luces bajas.

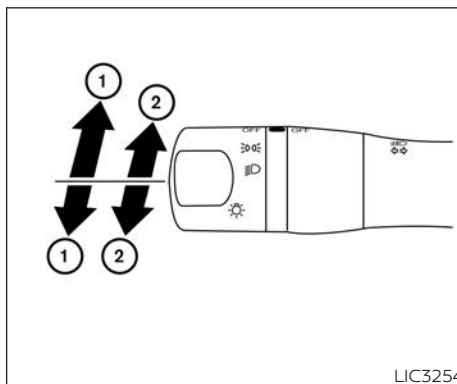
- ③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas. No es necesario que las luces bajas estén encendidas para que esto funcione.

Sistema economizador de la batería

Si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras el interruptor de los faros está en las posiciones  o , los faros se apagaran después de un momento.

PRECAUCIÓN

Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un periodo de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de APAGADO cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.



INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

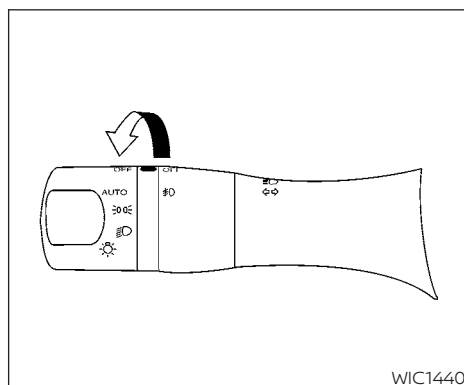
Luz direccional

- ① Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que se enganche para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril

- ② Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta el punto en que comience a destellar la luz indicadora, sin enganchar la palanca.

La luz direccional destellará tres veces automáticamente.



LUCES DE NIEBLA DELANTERAS (sólo si está equipado)

Para encender los faros antiniebla delanteros, primero gire el interruptor de los faros a la posición o , y luego gire el interruptor de los faros antiniebla a la posición .

Para apagarlas, gire el interruptor de las luces de niebla a la posición OFF (Apagado).

TOMACORRIENTE

El tomacorriente tiene como objetivo proporcionar energía a los accesorios eléctricos, como teléfonos celulares. La capacidad máxima nominal del tomacorriente es de 12 voltios, 120 W (10 A).

PRECAUCIÓN

- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.
- Sólo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.
- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120 W (10 A). No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.

- Evite usar los tomacorrientes cuando el aire acondicionado (solo si está equipado), los faros o el desempañador del cristal trasero estén activados.
- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté apagado.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.

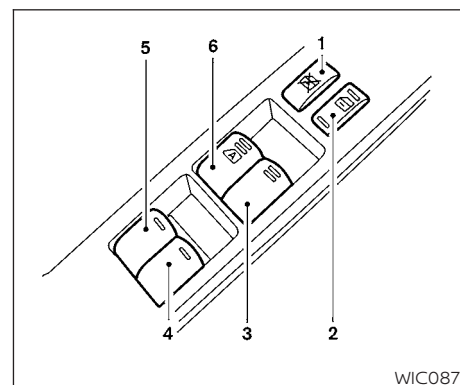
VENTANILLAS

ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los elevavidrios para impedir el uso inesperado de los elevavidrios eléctricos.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o un breve lapso después de que el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado). Si durante este período la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.

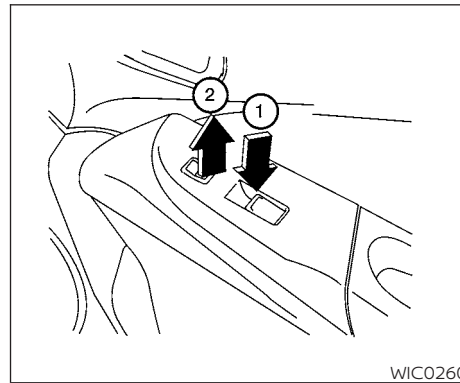


1. Botón de bloqueo de los elevavidrios
2. Interruptor del seguro eléctrico de las puertas
3. Interruptor del elevavidrios del pasajero delantero
4. Interruptor del elevavidrios del pasajero trasero derecho
5. Interruptor del elevavidrios del pasajero trasero izquierdo
6. Interruptor automático del lado del conductor

Interruptor del alzacristales eléctrico del lado del conductor

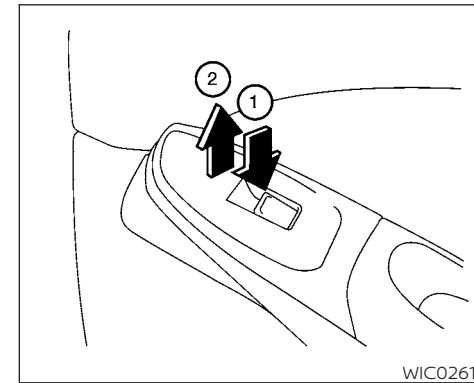
El panel de control del lado del conductor cuenta con interruptores que sirven para abrir o cerrar las ventanillas de los pasajeros delanteros y traseros.

Para abrir una ventanilla, mantenga presionado el interruptor. Para cerrarla, tire del interruptor y manténgalo hacia arriba. Para detener la función de apertura o de cierre en cualquier momento, simplemente suelte el interruptor.



Interruptor del alzacristales eléctrico del pasajero delantero

El interruptor del alzacristales eléctrico del pasajero hace funcionar sólo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga oprimido el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.

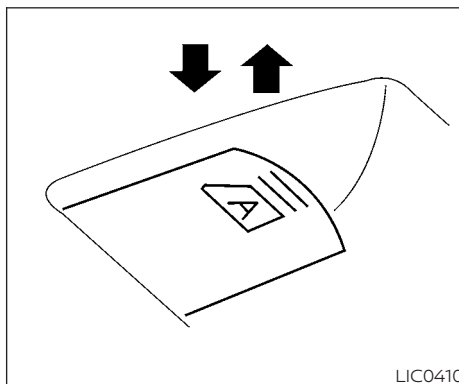


Interruptores de los alzacristales eléctricos traseros

Los interruptores de los alzacristales eléctricos traseros abren o cierran sólo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga oprimido el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se presiona el interruptor de bloqueo de las ventanillas, únicamente se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a presionarlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.



Funcionamiento automático

Para abrir por completo una ventanilla equipada con operación automática, presione el interruptor de la ventanilla hasta la segunda detención y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Para cerrar por completo una ventanilla con funcionamiento automático, jale el interruptor del elevavidrios eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventana

se cierra por completo automáticamente. Para detener la ventanilla, presione el interruptor mientras la ventanilla se cierra.

Función de retorno automático

La función de retorno automático se puede activar cuando se cierra la ventanilla mediante la operación automática.

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.

⚠ ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.

Si se desconecta o reemplaza el acumulador del vehículo, o si se arranca el motor con cables pasacorrente, la función de reversa automática de los alzacristales eléctricos puede no operar correctamente. Si le ocurre esto, acuda con su distribuidor

NISSAN para que restablezca el sistema de reversa automática de los elevavidrios eléctricos.

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en una ventanilla equipada con funcionamiento automático cuando se está cerrando, esta se bajará inmediatamente.

Cuando el interruptor del alzavidrios eléctrico no funciona

Si la función automática del alzavidrios eléctrico (sólo al cerrar) no opera correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema del alzavidrios eléctricos.

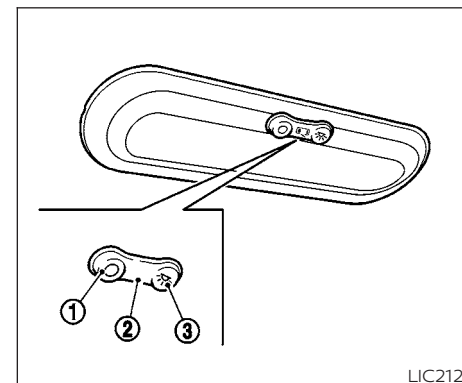
1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Abra la ventanilla más de la mitad utilizando el interruptor del alzavidrios eléctrico.
3. Jale el interruptor del alzavidrios eléctrico y sosténgalo para cerrar la ventanilla, y luego sostenga el interruptor por más de 3 segundos después de cerrar por completo la ventanilla.

4. Suelte el interruptor del elevavidrios eléctrico. Haga funcionar la ventanilla con el control automático para confirmar que se haya realizado la inicialización. El alzavidrios eléctrico se abre o cierra automáticamente, dependiendo de si se activa el control de descenso o ascenso automático.

5. Realice los pasos 2 al 4 antes mencionados para las otras ventanillas.

Si la función de elevavidrios eléctrico no funciona correctamente después de realizar el procedimiento anterior, haga que revisen y reparen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUZ INTERIOR



La luz interior tiene un interruptor de tres posiciones y funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando el interruptor está en la posición ON (Encendido) ③, las luces interiores se encienden, sin importar la posición de las puertas. Las luces se apagarán después de un momento, a menos que el interruptor de encendido se gire a la posición ACC (Accesorios) o a la posición ON (Encendido) (si está equipado).

Cuando el interruptor está en la posición DOOR (Puerta) ②, las luces interiores permanecen encendidas cuando:

- Se desactive el seguro de las puertas con el transmisor de entrada sin llave, con una llave o con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas mientras todas las puertas están cerradas y el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).
- Se abra la puerta del conductor y luego se cierre con la llave fuera del interruptor de encendido.
- Se quite la llave del interruptor de encendido cuando todas las puertas están cerradas.

Las luces se apagarán y el sincronizador se activará cuando:

- Se ha activado el seguro de la puerta del conductor con el transmisor de entrada sin llave, con una llave o con el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas.
- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Cuando el interruptor está en la posición OFF (Apagado) ①, las luces interiores no se encienden, sin importar la posición de las puertas.

Las luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.

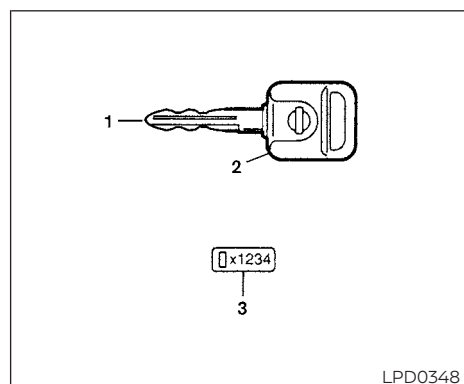
NOTAS

3 Controles y ajustes previos a la conducción

Llaves	3-2
NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipada).....	3-3
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	3-5
Puertas.....	3-5
Activación del seguro con el interruptor eléctrico de las puertas (sólo si está equipado).....	3-6
Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras	3-6
Sistema de entrada sin llave a control remoto (sólo si está equipado)	3-7
Cómo usar el sistema de apertura a control remoto sin llave	3-8
NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipada).....	3-9
Rango de operación.....	3-11

Funcionamiento de la NISSAN Intelligent Key®	3-11
Cómo usar la función de apertura a control remoto	3-14
Luces de advertencia y recordatorios acústicos.....	3-16
Señales de advertencia.....	3-16
Guía de diagnóstico y corrección de fallas	3-18
Cofre	3-20
Volante de la dirección	3-20
Función de inclinación (sólo si está equipado).....	3-20
Espejos.....	3-21
Espejo retrovisor antideslumbrante manual.....	3-21
Espejos exteriores.....	3-21

LLAVES

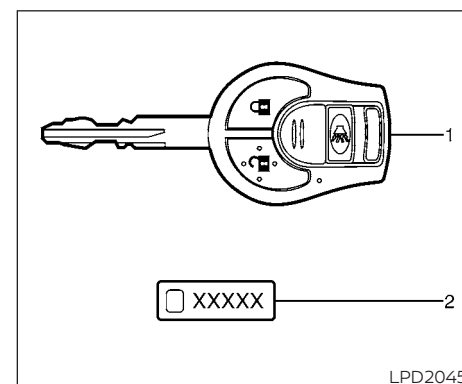


Tipo A (sólo si está equipado)

1. Llave maestra
2. Chip transmisor
3. Placa de número de llave

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

El número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.



Tipo B: control de apertura a control remoto (solo si está equipado)

1. Control remoto integrado del seguro de la puerta
2. Placa de número de llave

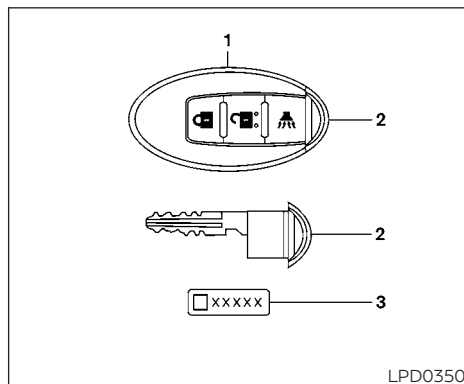
PRECAUCIÓN

Nunca olvide la llave de encendido dentro del vehículo cuando salga de este.

3-2 Controles y ajustes previos a la conducción

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.



1. Intelligent Keys (dos juegos)
2. Llaves mecánicas
3. Placa del número de llave (una placa)

NISSAN INTELLIGENT KEY® (sólo si está equipada)

El vehículo sólo puede ser manejado con las Intelligent Keys registradas en los componentes de su Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN y de su sistema Intelligent Key.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Las llaves nuevas se deben registrar antes de utilizarlas con el sistema Intelligent Key y el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Debido a que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes de la Intelligent Key cuando se registran llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor NISSAN todas las Intelligent Keys que tenga.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

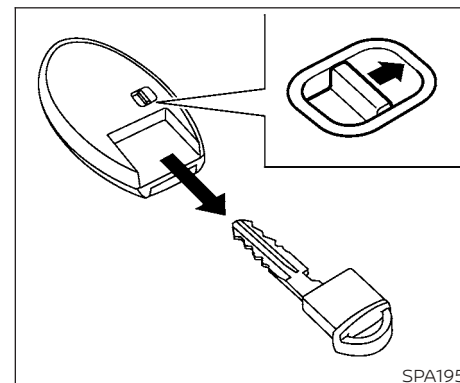
Controles y ajustes previos a la conducción 3-3

⚠ PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**
- **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**
- **No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en donde las temperaturas sean superiores a 60° C (140° F).**
- **No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



Llave mecánica

La Intelligent Key contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la Intelligent Key.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la Intelligent Key hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

⚠ PRECAUCIÓN

Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la Intelligent Key.

3-4 Controles y ajustes previos a la conducción

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede manejar el vehículo usando las llaves registradas en los componentes del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN incluido en su vehículo.

Se puede usar una llave mecánica para todos los seguros.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Llaves adicionales o de reemplazo:

Si conserva una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. La llave existente se puede duplicar sin saber el número de llave. Es posible usar hasta cinco llaves del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN en un solo vehículo. Debe llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN que tenga para registrarlas. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. Luego del proceso de registro, estos componentes sólo reconocen las llaves codificadas en el Sistema inmovi-

lizador de vehículo NISSAN durante el registro. Las llaves que no entregue al distribuidor en el momento del registro no podrán arrancar el vehículo.

PRECAUCIÓN

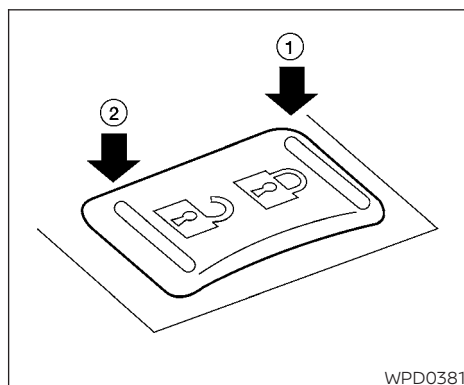
No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

PUERTAS

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir con las manijas exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

ADVERTENCIA

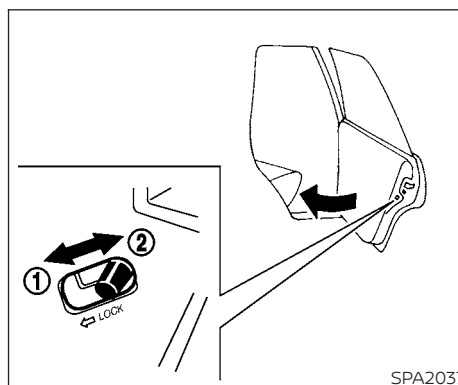
- Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.
- Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.



ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON EL INTERRUPTOR ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS (sólo si está equipado)

Para activar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor del seguro de las puertas hasta la posición de bloqueo ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor del seguro de las puertas hasta la posición de desbloqueo ②.



MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición de desbloqueo ②, la puerta se puede abrir desde el exterior o desde el interior.

Cuando la palanca está en la posición **LOCK (Bloqueo)** ①, la puerta se puede abrir sólo desde el exterior.

3-6 Controles y ajustes previos a la conducción

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE A CONTROL REMOTO (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- El control de apertura a control remoto transmite ondas de radio cuando se presionan los botones. Las ondas de radio pueden afectar los sistemas de navegación y comunicación de los aviones. No opere el control de apertura a control remoto mientras está en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al almacenar la unidad para un vuelo.

Es posible activar o desactivar los seguros de todas las puertas, encender las luces interiores y activar la alarma de pánico desde afuera del vehículo utilizando el transmisor de entrada sin llave.

Verifique que haya sacado la llave del vehículo antes de activar el seguro de las puertas.

El transmisor de entrada sin llave puede funcionar a una distancia aproximada de 10 m (33 pies) del vehículo. El alcance de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

El control remoto no funciona cuando:

- La batería está descargada.
- La distancia entre el vehículo y el llavero es superior a 10 m (33 pies).

La alarma de pánico no se activa cuando la llave está en el interruptor de encendido.

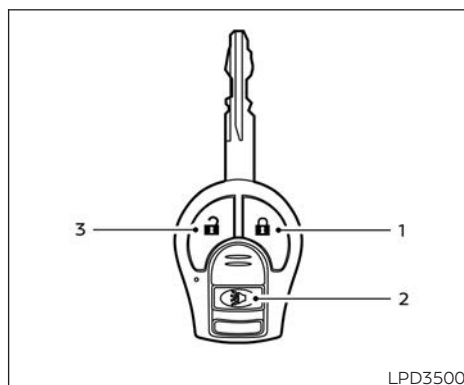
PRECAUCIÓN

A continuación se listan las condiciones o situaciones que dañarán el control remoto:

- No permita que el control remoto, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.
- No deje caer el control remoto.
- No golpee con fuerza el control remoto contra otro objeto.

- No cambie ni modifique el control remoto.
- La humedad puede dañar el control remoto. Si el control remoto se moja, séquelo perfectamente de inmediato.
- No coloque el llavero durante un período prolongado en un área donde las temperaturas excedan los 60 °C (140 °F).
- No ponga el control remoto en un llavero que tenga un imán.
- No ponga el control remoto cerca de equipo que genere campos magnéticos, como televisiones, equipo de audio y computadoras personales.

Si pierde o le roban un control remoto, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de ese control remoto. Esto evitará el uso no autorizado del control remoto para desbloquear el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



1. Botón (activación de seguros)
2. Botón (emergencia)
3. Botón (desactivación de seguros)

CÓMO USAR EL SISTEMA DE APERTURA A CONTROL REMOTO SIN LLAVE

Activación del seguro de las puertas

1. Quite la llave de encendido.
2. Cierre todas las puertas.

3. Presione el botón del control remoto.

- Se activa el seguro de todas las puertas.
- El indicador de peligro destella una vez.

NOTA:

Después de una desactivación total o parcial de los seguros, operará la función de reactivación automática de seguros cuando no ocurra ninguna acción adicional del usuario. La reactivación de los seguros funcionará unos 30 segundos después de la desactivación total o parcial de los seguros. La función de reactivación automática de los seguros se cancela cuando se abre cualquier puerta o se inserta la llave en el interruptor de encendido.

Desbloqueo de las puertas

Presione el botón del control remoto.

- Se desactiva el seguro de todas las puertas.
- Las luces intermitentes de emergencia destellan dos veces.

Reactivación automática de los seguros

Cuando presiona el botón del llavero, todas las puertas se bloquean automáticamente en un lapso de 30 segundos, a menos que realice una de las siguientes operaciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- Se inserte una llave en el interruptor de encendido y se cicle el interruptor de la posición de APAGADO a la posición de ENCENDIDO.

Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención manteniendo presionado el botón del control remoto durante **más de 0.5 segundos**.

La alarma de pánico permanecerá encendida por un momento.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha funcionado por un momento.
- Se presiona cualquier botón del control remoto.

3-8 Controles y ajustes previos a la conducción

NISSAN INTELLIGENT KEY® (sólo si está equipada)

Uso de las luces interiores

Presione una vez el botón  del llavero para encender las luces interiores. Para obtener información adicional, consulte la sección 2.

ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **La Intelligent Key transmite ondas de radio al presionar los botones. Las ondas de radio pueden afectar los sistemas de navegación y comunicación de los aviones. No opere la Intelligent Key mientras esté en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al almacenar la unidad para un vuelo.**

El sistema Intelligent Key puede activar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o al presionar el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o de una cartera. El entorno o las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento de la Intelligent Key.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar el sistema de Intelligent Key.

PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key cuando maneje el vehículo.**
- **Nunca deje la Intelligent Key en el vehículo cuando salga de éste.**

La Intelligent Key está en permanente comunicación con el vehículo, ya que recibe ondas de radio. La Intelligent Key transmite ondas de radio débiles. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación de la Intelligent Key en las siguientes condiciones de operación:

- Cuando se usa cerca de un lugar donde se transmiten ondas de radio potentes, como una torre de TV, una estación de alta tensión o una radiodifusora.
- Cuando se poseen equipos inalámbricos, como teléfonos celulares, transceptores y equipos de radio CB (Banda civil).
- Cuando la Intelligent Key está en contacto con materiales metálicos o cubierta por estos.

- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la Intelligent Key se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.
- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

Cuando la batería de la Intelligent Key esté baja, la luz de advertencia del sistema Intelligent Key () destellará en verde durante aproximadamente 30 segundos después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

Dado que la Intelligent Key recibe ondas de radio en forma continua, si se deja cerca de equipos que transmiten ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

En los modelos con mecanismo de seguro en el volante de la dirección: Puesto que el volante de la dirección se traba eléctricamente, es imposible destrabarlo con el interruptor de encendido en la posición "LOCK" (Bloqueo) si el acumulador del vehículo está completamente descargado. Es imposible destrabar el volante de la dirección aunque la Intelligent Key esté puesta en el interruptor de encendido. Nunca permita que la batería del vehículo se descargue por completo.

PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**

• **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**

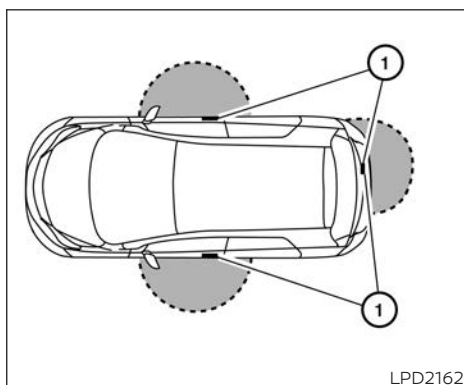
• **No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en donde las temperaturas sean superiores a 60° C (140° F).**

• **No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.**

• **No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

3-10 Controles y ajustes previos a la conducción



LPD2162

RANGO DE OPERACIÓN

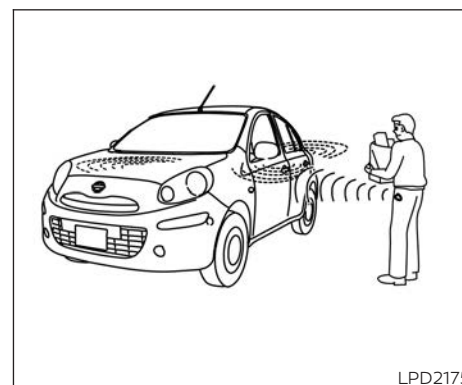
Las funciones de la Intelligent Key sólo se pueden usar cuando esta se encuentra dentro del rango de operación especificado respecto del interruptor de apertura ①.

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de funcionamiento de la Intelligent Key se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

El alcance de funcionamiento desde cada interruptor de apertura ① es de 80 cm (31.50 pulg.).

Si la Intelligent Key está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera, es posible que los interruptores de apertura no funcionen.

Cuando la Intelligent Key se encuentra dentro del rango de operación, cualquier persona, incluso alguien que no posea la llave, puede presionar el interruptor de apertura para activar o desactivar el seguro de las puertas.



LPD2175

FUNCIONAMIENTO DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

Puede activar o desactivar el seguro de las puertas sin sacar la llave de su bolsillo o bolsa.

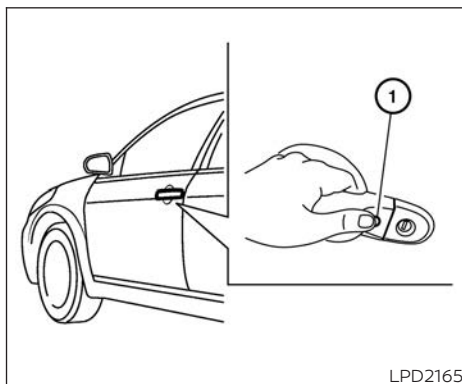
Cuando lleve la Intelligent Key con usted, puede colocar o quitar el seguro de todas las puertas presionando el interruptor de solicitud de manija de puerta o compuerta trasera dentro del rango de funcionamiento.



Activación del seguro de las puertas

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas y la compuerta trasera.
3. Presione el interruptor de apertura de la manija de cualquier puerta ① o el interruptor de apertura de la compuerta trasera ② mientras lleve la Intelligent Key con usted.
4. Se activará el seguro de todas las puertas y de la compuerta trasera.

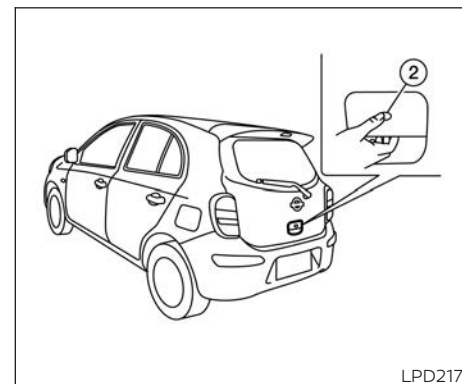
3-12 Controles y ajustes previos a la conducción



5. Las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces y el claxon suena una vez.

NOTA:

- Los seguros de las puertas se activan con el interruptor de apertura de la manija de la puerta o con el interruptor de apertura de la compuerta trasera mientras el interruptor de encendido está oprimido.



- El seguro de las puertas se activa con el interruptor de apertura de la manija de la puerta o de la compuerta trasera mientras el interruptor de encendido no esté en la posición LOCK (Bloqueo).

- El seguro de las puertas no se activa con el interruptor de apertura de la manija de la puerta o de la compuerta trasera si la Intelligent Key está dentro del vehículo, además, suena una señal acústica para advertirlo. No obstante, cuando hay una Intelligent Key en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra Intelligent Key.

ADVERTENCIA

Después de activar los seguros de las puertas con el interruptor de apertura, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente. Si no se siguen estas instrucciones, podría provocar la apertura inadvertida de las puertas, lo que podría disminuir la seguridad de su vehículo.

PRECAUCIÓN

- Antes de activar el seguro de las puertas con el interruptor de apertura, cerciórese de tener en su poder la Intelligent Key de modo que no quede en el interior del vehículo.
- El interruptor de apertura sólo funciona cuando el sistema Intelligent Key ha detectado la Intelligent Key.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo, aquélla cuenta con un sistema de protección contra olvido.

Cuando se abre la puerta del lado del conductor, se activan los seguros de las puertas, se coloca la Intelligent Key en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, el seguro se desactiva automáticamente y la campanilla de las puertas suena.

NOTA:

Es posible que las puertas no se aseguren si la Intelligent Key está en la misma mano con la que opera el interruptor para asegurar la puerta. Coloque la Intelligent Key en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

PRECAUCIÓN

Es posible que la protección contra aplicación accidental de los seguros no funcione en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre el tablero de instrumentos.

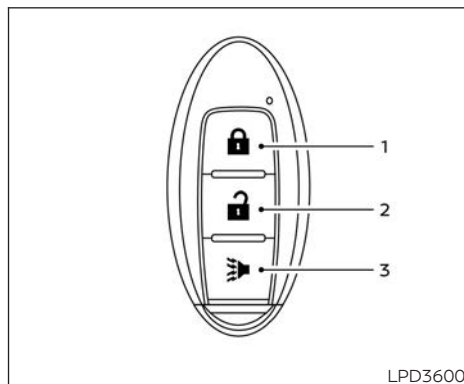
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre la sombrerera trasera.
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre la cubierta del área de carga.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre o debajo del área de la llanta de refacción.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.

Desactivación del seguro de las puertas

1. Lleve con usted la Intelligent Key.
2. Presione el interruptor de apertura de la manija de la puerta ① o de la compuerta trasera ②.
3. Las luces de advertencia de peligro destellan una vez y el claxon suena una vez.

4. Presione nuevamente el interruptor de apertura ① de la manija de la puerta en un lapso de 1 minuto para quitar el seguro de todas las puertas y de la compuerta trasera.

Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si el seguro no se desactiva, luego de regresar la manija de la puerta a su posición, presione el interruptor de apertura de la manija para desactivarlo.



1. Botón (activación de seguros)
2. Botón (desactivación de seguros)
3. Botón (emergencia)

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA A CONTROL REMOTO

La función de apertura a control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la Intelligent Key. La función sin llave a control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

Puede que la función de apertura con control remoto no se active en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando las puertas o la compuerta trasera están abiertas o no están completamente cerradas.
- Cuando la batería de la Intelligent Key esté baja o descargada.

PRECAUCIÓN

Al activar el seguro de puertas con la Intelligent Key, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Activación del seguro de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón de la Intelligent Key.
4. Las luces indicadoras de peligro destellan dos veces y el claxon suena una vez.

5. Todas las puertas se cerrarán con seguro.

ADVERTENCIA

Luego de activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente. Si no se siguen estas instrucciones, podría provocar la apertura inadvertida de las puertas, lo que podría disminuir la seguridad de su vehículo.

Desactivación del seguro de las puertas

1. Presione el botón  de la Intelligent Key para desbloquear la puerta del lado del conductor.
2. Las luces indicadoras de advertencia destellan una vez y se desbloquea la puerta del conductor.
3. Presione nuevamente el botón  en un lapso de 1 minuto para desbloquear todas las puertas.

Utilizando la alarma de pánico

Si se encuentra cerca del vehículo y siente que está en riesgo, puede activar la alarma de pánico para llamar para recibir asistencia presionando y manteniendo presionado el botón  de la Intelligent Key **durante un lapso superior a 0.5 segundos.**

La alarma de pánico y las luces delanteras permanecerán encendidas por un breve período.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha funcionado por un momento, o
- Se presiona cualquier botón de la Intelligent Key.
- Se presiona el interruptor de solicitud de la puerta del conductor o del pasajero y la Intelligent Key está en el rango de alcance de la manija de la puerta.

Cancelación de la modalidad sonora del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función sonora del claxon mediante la Intelligent Key.

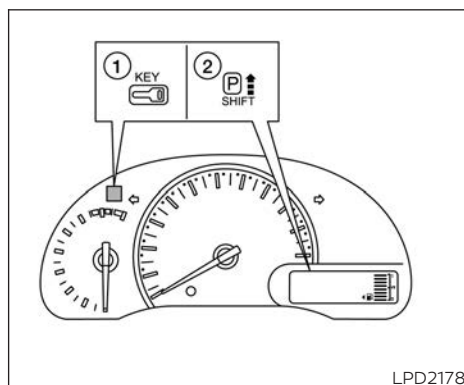
Para desactivar: Mantenga presionados los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces de advertencia de emergencia destellan tres veces para confirmar la desactivación de la función sonora del claxon.

Para activar: Mantenga presionados una vez más los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez y el claxon suena una vez para confirmar la reactivación de la función sonora del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.



LPD2178

- ① Luz de advertencia de NISSAN Intelligent Key® (si está equipada)
- ② Luz de advertencia de cambio a P (sólo si está equipado)

LUCES DE ADVERTENCIA Y RECORDATORIOS ACÚSTICOS

La Intelligent Key tiene una función que está diseñada para minimizar los usos indebidos y ayudar a impedir el robo del vehículo. Cuando se detecta un uso indebido, la señal acústica de advertencia suena y la luz de advertencia se enciende.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando suene la señal acústica y se encienda la luz de advertencia, asegúrese de revisar el vehículo y la Intelligent Key.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la Intelligent Key, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.

Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" y la Sección 2.

Recordatorios y advertencias audibles cuando se activa el seguro de las puertas

Cuando la señal acústica suena desde el interior y exterior del vehículo, compruebe que:

- El interruptor de encendido esté en la posición LOCK (Bloqueo).
- La Intelligent Key no esté dentro del vehículo.
- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

Recordatorios y advertencias acústicos cuando el motor se apaga

Cuando la luz de advertencia de selección de la posición P (Estacionamiento) () (sólo si está equipada) en el tablero de instrumentos se enciende en rojo:

- Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

Cuando la señal acústica suena en forma intermitente:

- Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) y que el interruptor de encendido esté en la posición LOCK (Bloqueo).

Si la señal acústica suena en forma continua cuando se abre la puerta del conductor, compruebe que:

- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) y que el interruptor de encendido esté en la posición LOCK (Bloqueo).
- La señal acústica de advertencia se puede detener cuando se realiza una de las siguientes acciones:
 - Girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).
 - Cerrar las puertas.

Alarma y advertencia cuando el motor arranca

Cuando la luz de advertencia del sistema Intelligent Key (sólo si está equipada) () destella en rojo y suena la señal acústica exterior, asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Advertencia de corriente del acumulador baja

Cuando la batería de la Intelligent Key esté baja, la luz de advertencia del sistema Intelligent Key (sólo si está equipada) () parpadea en verde durante aproximadamente 30 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). Esta advertencia es para indicarle que la batería de la Intelligent Key pronto se agotará. Reemplácela por una nueva. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

Se recomienda reemplazar la batería en un distribuidor NISSAN.

Cómo evitar que la Intelligent Key se olvide en el interior del vehículo

Si activa el seguro de todas las puertas usando el interruptor del seguro eléctrico de las puertas con la Intelligent Key dentro del vehículo, de inmediato se desactivará el seguro de éstas y la señal acústica le advertirá cuando se cierre la puerta.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

Síntoma		Causa posible	Solución
Al presionar el interruptor de encendido para apagar el motor	La luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (sólo si está equipada) se enciende en el tablero de instrumentos y la campanilla interior suena de forma continua.	La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).
Al abrir la puerta del conductor	Una señal acústica de advertencia suena en forma continua.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al presionar el interruptor de apertura de la manija de la puerta para activar el seguro de la puerta	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Asegúrese de llevar la Intelligent Key con usted.
		Una puerta no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta perfectamente.
	La luz de advertencia de la NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipada) en el tablero de instrumentos destella, la campanilla exterior suena tres veces y la campanilla de advertencia interior suena durante aproximadamente 3 segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar todas las puertas	La luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (sólo si está equipada) se enciende en el tablero de instrumentos y la campanilla exterior suena de forma continua.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) y coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
	La campanilla exterior suena durante 3 segundos aproximadamente y todas las puertas se desbloquean.	La Intelligent Key está en el vehículo.	Asegúrese de llevar la Intelligent Key con usted.

3-18 Controles y ajustes previos a la conducción

Síntoma		Causa posible	Solución
Al apagar el motor	La luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (sólo si está equipada) en el tablero de instrumentos destella en rojo.	La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento) y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
Al arrancar el motor	La luz de advertencia de la NISSAN Intelligent Key® (sólo si está equipada) del tablero de instrumentos destella en verde.	La carga de la batería está baja.	Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.
Cuando se presiona el botón LOCK (Bloqueo) de la Intelligent Key para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos y todas las puertas se desbloquean.	Una puerta no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta perfectamente.

COFRE

1. Jale la palanca de liberación del seguro del cofre que se ubica debajo del tablero de instrumentos hasta que el cofre se abra levemente.
2. Ubique la palanca entre el cofre y la rejilla y empuje la palanca de un lado a otro con los dedos.
3. Levante el cofre.
4. Saque la varilla de sujeción e insértela en la ranura.

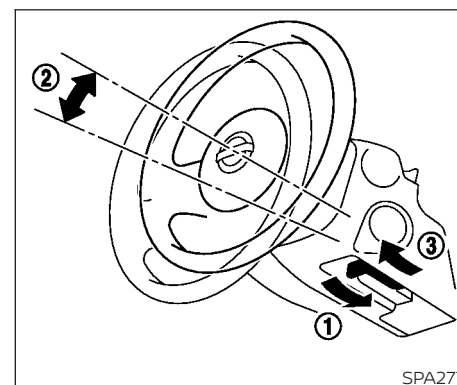
Sostenga las piezas revestidas al quitar o volver a colocar la varilla de soporte. Evite el contacto directo con las partes metálicas, ya que éstas pueden estar calientes inmediatamente después de apagar el motor.

Para cerrar el cofre, regrese la varilla de soporte a su posición original, baje el cofre hasta unos 30 cm (12 pulg.) sobre la cerradura y déjelo caer. Esto permite el correcto enganche de la cerradura.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. Si esto no se hace, puede abrirse y generar un accidente.**
- **Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.**

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN



FUNCIÓN DE INCLINACIÓN (sólo si está equipado)

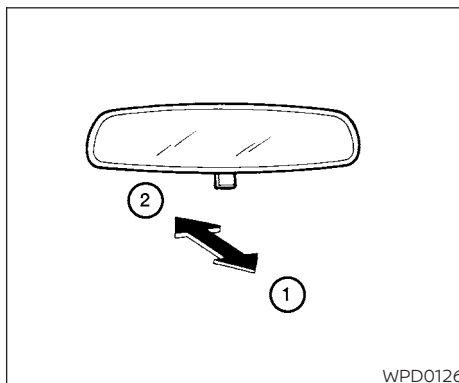
Jale la palanca de bloqueo hacia abajo ① y ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② a la posición deseada.

Empuje la palanca de cierre firmemente hacia arriba ③ para bloquear el volante de la dirección en su lugar.

ESPEJOS

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.



ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE MANUAL

La posición nocturna ① reduce el brillo de los faros de los vehículos que vienen detrás, en la noche.

Use la posición diurna ② cuando maneje durante el día.

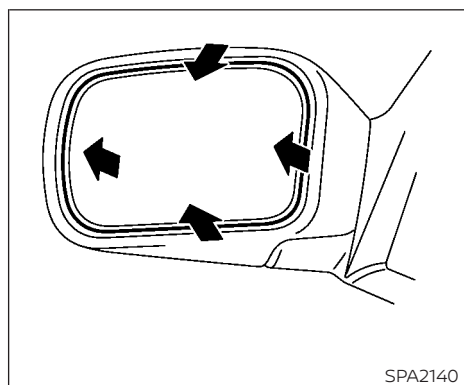
⚠ ADVERTENCIA

Use la posición nocturna sólo cuando sea necesario, ya que esta reduce la claridad de la visión trasera.

ESPEJOS EXTERIORES

⚠ ADVERTENCIA

- Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.
- No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.

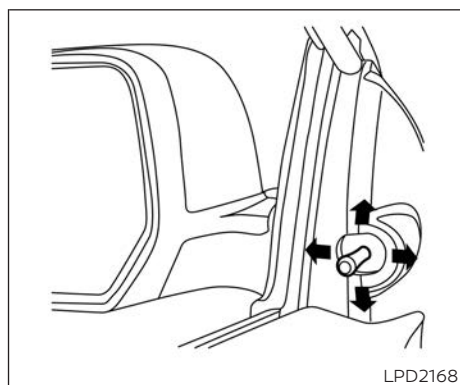


SPA2140

Tipo A (sólo si está equipado)

Tipo de control manual (sólo si está equipado)

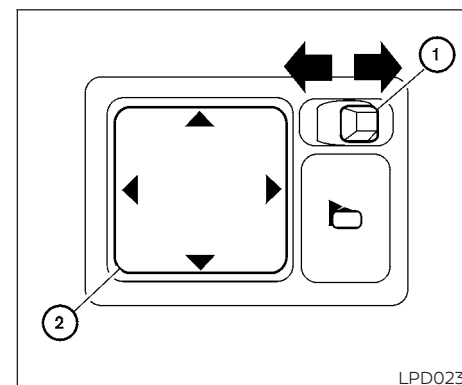
Tipo A (si está equipado): Puede mover el espejo exterior en cualquier dirección presionando su superficie para tener una mejor vista hacia atrás.



LPD2168

Tipo B (sólo si está equipado)

Tipo B (si está equipado): Puede mover el espejo exterior en cualquier dirección para tener mejor retrovisión, ajustando la palanca interior.



LPD0237

Tipo de control eléctrico (sólo si está equipado)

Mueva el pequeño interruptor ① para seleccionar el espejo derecho o izquierdo. Ajuste cada espejo en la posición deseada usando el interruptor grande ②.

⚠ ADVERTENCIA

- Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.
- No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.

NOTAS

3-24 **Controles y ajustes previos a la conducción**

4 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Botones del panel de control (sólo si está equipado)	4-4
Cómo se usa la pantalla táctil	4-5
Cómo utilizar el botón  (Menú)	4-6
Cómo utilizar la perilla VOL (Volumen)/ Botón PUSH  (Oprimir) (Alimentación)	4-7
Selección del menú desde la barra de inicio	4-7
Tecla "System" (Sistema) en la barra de inicio	4-8
Tecla "Display" (Pantalla) en la barra de inicio	4-9
Monitor retrovisor (sólo si está equipado)	4-10
Funcionamiento del sistema de monitor retrovisor	4-11
Cómo leer las líneas de la pantalla	4-12
Diferencia entre distancias calculadas y reales	4-12
Ajuste de la pantalla	4-15
Limitaciones del sistema de monitor retrovisor	4-16
Mantenimiento del sistema	4-17

Calefacción y aire acondicionado (manual) (sólo si está equipado)	4-18
Controles	4-20
Funcionamiento de la calefacción	4-21
Funcionamiento del aire acondicionado (solo si está equipado)	4-22
Calefacción y aire acondicionado (automático) (sólo si está equipado)	4-24
Funcionamiento automático	4-25
Operación manual	4-26
Recomendaciones de operación	4-27
Servicio al aire acondicionado (solo si está equipado)	4-27
Sistema de audio (sólo si está equipado)	4-27
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo A) (sólo si está equipado)	4-28
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo B) (solo si está equipado)	4-34
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo C) (solo si está equipado)	4-39



Radio FM/AM (si está equipado)	4-45
Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod®* (Tipo A) (sólo si está equipado)	4-50
Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod®* (Tipo B) (sólo si está equipado)	4-52
Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo A) (sólo si está equipada)	4-55
Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo B) (sólo si está equipada)	4-56
Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo C) (sólo si está equipada)	4-57
Interruptor en el volante de la dirección para control de audio (sólo si está equipado)	4-58
Antena	4-59
Teléfono de automóvil o radio CB	4-59
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (Tipo A) (sólo si está equipado)	4-60
Información normativa	4-61
Uso del sistema	4-61
Botones de control	4-61

Introducción	4-62
Marcar un número	4-63
Cómo hacer una llamada	4-64
Recepción de una llamada	4-65
Durante una llamada	4-65
Finalizar una llamada	4-65
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (Tipo B) (sólo si está equipado)	4-65
Información regulatoria	4-66
Uso del sistema de reconocimiento de voz (solo si está equipado)	4-66
Botones de control	4-68
Procedimiento de conexión	4-69
Comandos de voz (si está equipado)	4-70
Cómo hacer una llamada	4-72
Recepción de una llamada	4-73
Durante una llamada	4-73
Finalizar una llamada	4-73
Mensajería de texto (sólo si está equipada)	4-74
Configuración de Bluetooth®	4-75
Control manual	4-77

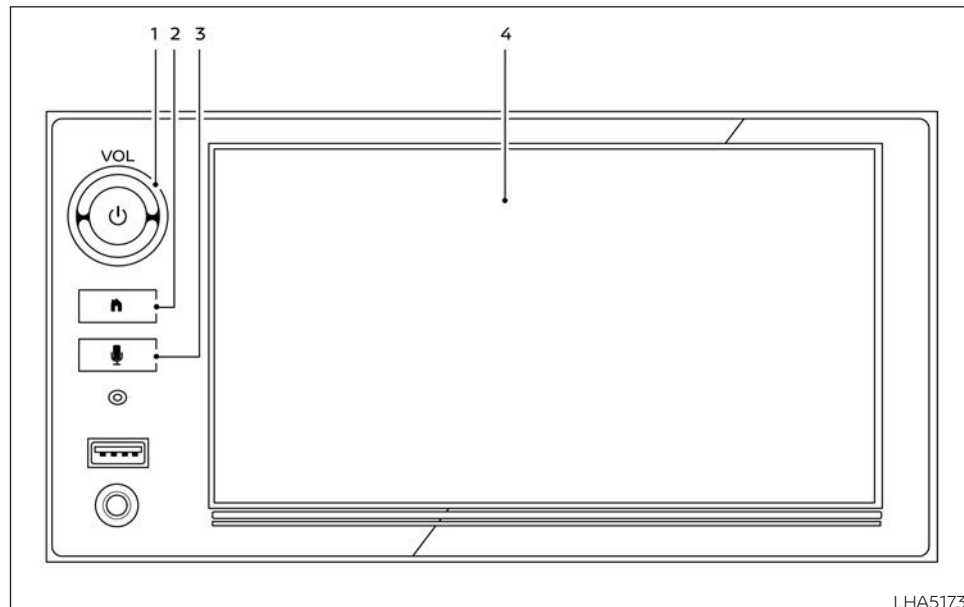
Guía de diagnóstico y corrección de fallas	4-77
Sistema de manos libres con Bluetooth® (Tipo C) (sólo si está equipado)	4-78
Información normativa	4-79
Uso del sistema	4-79
Indicadores	4-79
Botones de control	4-80

Procedimiento de conexión	4-80
Pantalla de selección	4-81
Pantalla de teléfono	4-82
Cómo hacer una llamada	4-82
Recepción de una llamada	4-83
Durante una llamada	4-83
Finalizar una llamada	4-83
iPod®/iPhone®	4-84

BOTONES DEL PANEL DE CONTROL (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- No mueva los controles de la calefacción o el aire acondicionado ni ajuste los controles de la pantalla mientras conduce, para no distraer su atención total de la conducción del vehículo.
- No desarme ni modifique el sistema. Si lo hace, se pueden provocar accidentes, incendios o descargas eléctricas.
- No use el sistema si observa alguna anomalía, como una pantalla congelada o falta de sonido. Continuar usando el sistema puede generar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- En caso de que observe algún objeto extraño en el hardware del sistema, si se derrama algún líquido en él o si percibe o huele a humo, detenga de inmediato el uso del sistema. Ignorar estas condiciones puede causar accidentes, incendios o descargas eléctricas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.



LHA5173

1. Botón (power [Encendido])/perilla de control VOL (volume [Volumen])
2. Botón Menu (Menú)
3. Botón Microphone (Micrófono)
4. Pantalla

Cuando use este sistema, asegúrese de que el motor esté en funcionamiento.

Si usa el sistema durante mucho tiempo con el motor apagado, el acumulador se descargará y el motor no podrá arrancar.

4-4 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Símbolos de referencia:

“Ejemplo” — Las palabras entre comillas hacen referencia a una tecla que se muestra en la pantalla. Estas teclas se pueden seleccionar tocando la pantalla.

CÓMO SE USA LA PANTALLA TÁCTIL

 **PRECAUCIÓN**

- La pantalla de visualización de cristal se puede romper si un objeto duro o afilado la golpea. Si la pantalla de cristal se rompe, no la toque. Si lo hace, podría lesionarse.

- Para limpiar la pantalla, nunca use trapos ásperos, alcohol, bencina (gasolina blanca), disolvente para pintura (thinner) u otros disolventes, ni toallitas de papel con sustancias químicas de limpieza. Eso rayará o dañará la pantalla.
- No rocíe la pantalla con ningún líquido, por ejemplo agua o fragancias para automóvil. El contacto con líquidos hará que el sistema falle.

Para garantizar una conducción segura, algunas funciones no pueden ser operadas al conducir.

Las funciones en pantalla que no están disponibles al conducir se verán de color "gris" o menos intensas.

 **ADVERTENCIA**

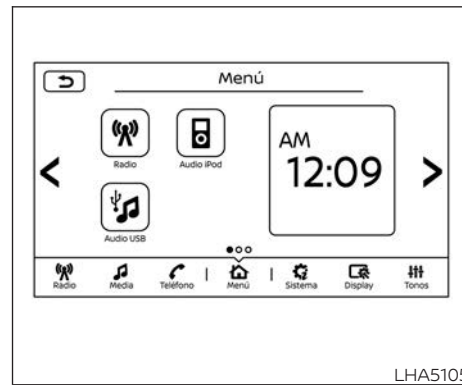
- SIEMPRE ponga toda su atención al conducir.
- Evite utilizar características del vehículo que podrían distraerlo. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente.

Operación de la pantalla táctil

Elemento del menú		Resultado
Selección de un elemento		Toque un elemento para seleccionarlo. Para seleccionar la tecla "Phone" (Teléfono), toque la tecla "Phone" (Teléfono) en la pantalla. Toque la tecla "↩" para regresar a la pantalla anterior.
Ajustar el elemento		Toque la tecla "◀", "▶", "↶", "↷", "↵" para ajustar la configuración de un elemento. Toque la flecha hacia arriba para desplazarse hacia arriba de la página un elemento a la vez. Toque la flecha hacia abajo para desplazarse hacia abajo de la página un elemento a la vez.
Ingreso de caracteres		Toque la tecla de número. Para ingresar caracteres, hay disponibles algunas opciones.
	123	Toque para ingresar manualmente los números.
	ACEPTAR	Completa el ingreso de caracteres.

Mantenimiento de la pantalla táctil

Si limpia la pantalla, utilice un paño seco y suave. Si es necesaria una limpieza adicional, utilice un poco de detergente neutro con un paño suave. Nunca rocíe la pantalla con agua ni detergente. Primero humedezca el trapo y luego limpie la pantalla.



CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN (Menú)

Presione el botón  (Menú) en el tablero de control. También puede acceder a la pantalla Menú al tocar la tecla "Menu" (Menú) en la barra de inicio.

La pantalla Menú se puede personalizar con widgets para diversas funciones y se pueden editar al tocar la tecla "Edit Home Menu" (Editar menú de inicio) en System Setting Menu (Menú de configuración del sistema).

Para agregar un widget, mantenga presionado un cuadrado de widget en blanco hasta que se ponga anaranjado y aparezca "+" en la parte superior derecha. Aparecerá una lista de categorías de widget.

Para mover un widget, tóquelo hasta que aparezca una flecha hacia la izquierda o la derecha. Toque la flecha para mover el widget a la ubicación que desea.

Para eliminar un ícono, manténgalo presionado hasta que el ícono se vuelva anaranjado y aparezca una "X" en la parte superior derecha. Toque la "X" y toque la tecla "Delete" (Eliminar).

Toque la tecla "Save" (Guardar) para aplicar los cambios.

Para regresar todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica, toque la tecla "Reset" (Restablecer).

NOTA:

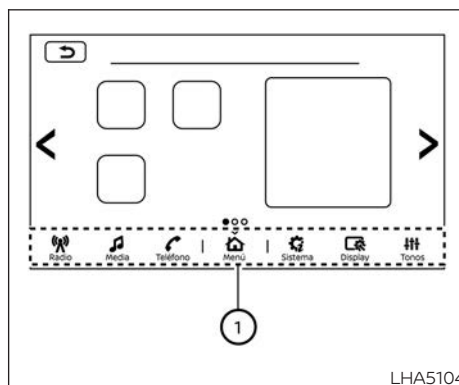
El widget "Application" (Aplicación) tal vez no se pueda eliminar. Este widget es necesario para conectarse con Apple CarPlay® y Android Auto™.

CÓMO UTILIZAR LA PERILLA VOL (Volumen)/BOTÓN PUSH (Oprimir) (Alimentación)

Presione el botón  (power [Encendido]) para encender o apagar la función de audio. Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen del audio. Si gira la perilla de control VOL (Volumen) completamente hacia la izquierda, silenciará el volumen; si gira la perilla completamente hacia la derecha, establecerá el volumen máximo.

El control de volumen se puede configurar de forma individual para cada modo de fuente de audio.

mantenga presionado el botón  (Encendido) por más de 2 segundos para apagar la pantalla.



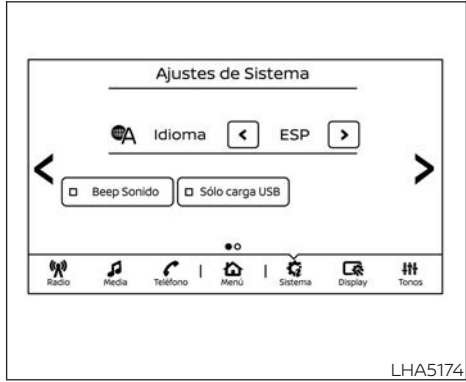
SELECCIÓN DEL MENÚ DESDE LA BARRA DE INICIO

Se puede acceder a diversas funciones del sistema al tocar los elementos en la barra de inicio ① que aparece en la mayoría de las pantallas del menú principal (la barra de inicio no aparece en algunas pantallas, como las pantallas de configuración, las pantallas de la cámara, etc.).

Toque las teclas en la barra de inicio para mostrar las pantallas de menú correspondientes.

Están disponibles los siguientes elementos del menú en la barra de inicio:

- Radio
- Medios
- Teléfono
- Menú
- Sistema
- Pantalla
- Tono



TECLA "SYSTEM" (Sistema) EN LA BARRA DE INICIO

Para seleccionar y ajustar las diversas funciones, características y modos que están disponibles en su vehículo:

1. Toque la tecla "System" (Sistema) en la barra de inicio.
2. Toque el elemento deseado.

Elemento de ajuste		Resultado
Ajustes del sistema	Language (Idioma)	Seleccione para cambiar el idioma en la pantalla.
	Sonido del pitido	Toque esta tecla para escuchar un sonido cuando presiona una tecla. Toque otra vez para desactivar el sonido.
	Sólo carga USB	Mientras conecta un dispositivo móvil a través de un cable USB y selecciona esta tecla, el teléfono se comenzará a cargar a una velocidad de 1.5 veces. Mientras está en el modo de carga USB, se suspende el funcionamiento del teléfono con el tablero de control.
	Volumen inicial	Toque las teclas " < " o " > " para aumentar o disminuir el ajuste de volumen cuando el tablero de control está activo.

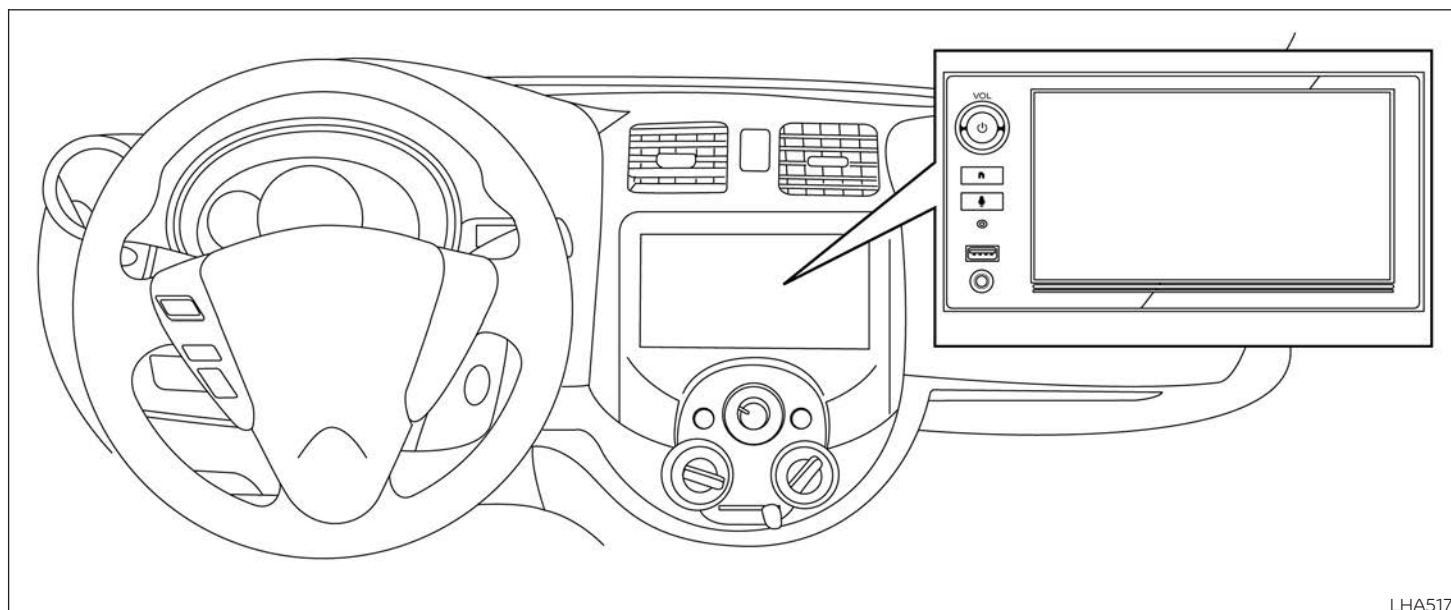
Elemento de ajuste		Resultado
	Volumen auxiliar	Toque las teclas " < " o " > " para aumentar o disminuir el volumen de los dispositivos externos conectados mediante una entrada auxiliar.
	Volumen de navegación	Toque las teclas " < " o " > " para aumentar o disminuir el volumen de los anuncios de voz externos.
	Volumen ajustado a la velocidad	Toque esta tecla para cambiar el ajuste de volumen del audio cuando está conduciendo el vehículo.
	Editar el menú de inicio	Toque esta tecla para cambiar el orden, agregar o eliminar widgets en el menú de inicio. Para obtener información adicional, consulte "Cómo utilizar el botón  (Menú)".
	Reloj	Toque esta tecla para ajustar el reloj en pantalla. Toque las teclas " < " o " > " para ajustar las horas o los minutos. El reloj se puede ajustar en los formatos de 12 horas o de 24 horas formatos al tocar las teclas "12hr" o "24hr".
	Ver. Info	Toque esta tecla para ver o actualizar la información sobre las licencias de software.

TECLA "DISPLAY" (Pantalla) EN LA BARRA INICIO

Para cambiar el brillo o el contraste de la pantalla, toque la tecla "Display" (Pantalla) en la barra de inicio. Presione la tecla "Automatic" (Automático) para que el brillo de la pantalla de visualización cambie según la luz ambiental en el interior del vehículo. En un ambiente con luz intensa, la pantalla de visualización se aclarará automáticamente; mientras que en ambientes con poca luz, la pantalla de visualización se atenuará automáticamente. Presione la tecla "  Day" (Día) para mantener el modo de

pantalla diurno y presione la tecla "  Night" (Noche) para mantener el modo de pantalla nocturno.
Toque la tecla "  LCD Off" (LCD apagado) para apagar la pantalla.

MONITOR RETROVISOR (sólo si está equipado)



LHA5175

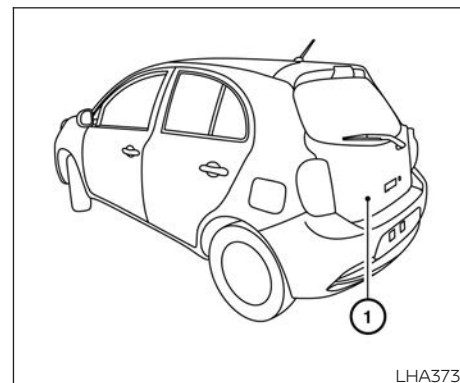
⚠ ADVERTENCIA

- No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de monitor retrovisor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.
- El monitor retrovisor es una función útil pero no sustituye un frenado adecuado. Siempre voltee y mire por las ventanillas, y revise los espejos para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre muévase en reversa lentamente.
- El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor mostrando objetos inmóviles grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar daños al mismo.
- Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor es únicamente para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.

⚠ PRECAUCIÓN

No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema de monitor retrovisor muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (Reversa). Mientras el monitor retrovisor está activo, puede seguir escuchando el radio.

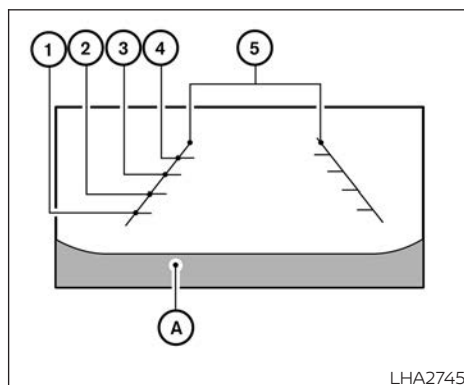


LHA3733

Para mostrar la vista trasera, el sistema de monitor retrovisor utiliza una cámara situada justo arriba de la placa del vehículo ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el monitor retrovisor.



LHA2745

CÓMO LEER LAS LÍNEAS DE LA PANTALLA

En el monitor se despliegan líneas guía que indican la anchura del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo (A).

Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ①: aproximadamente 25 cm (0.82 pies)
- Línea amarilla ②: aproximadamente 50 cm (1.60 pies)

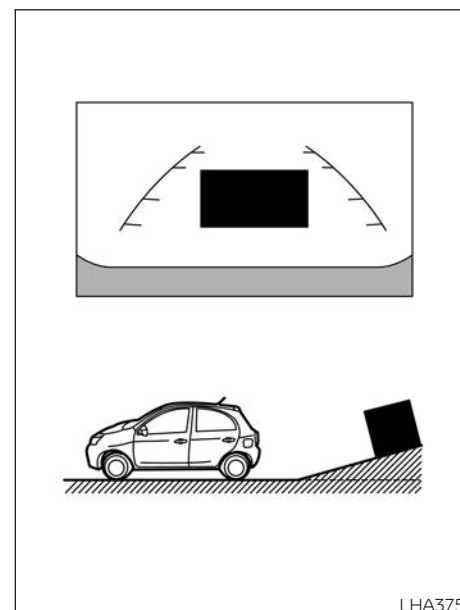
- Línea verde ③: aproximadamente 93 cm (3.10 pies)
- Línea verde ④: aproximadamente 115 cm (3.78 pies) (sólo si está equipada)

Las líneas guía de la anchura del vehículo ⑤

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

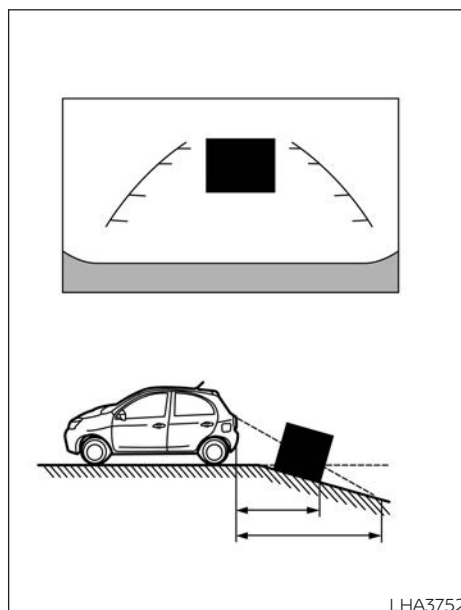


LHA3751

Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de dis-

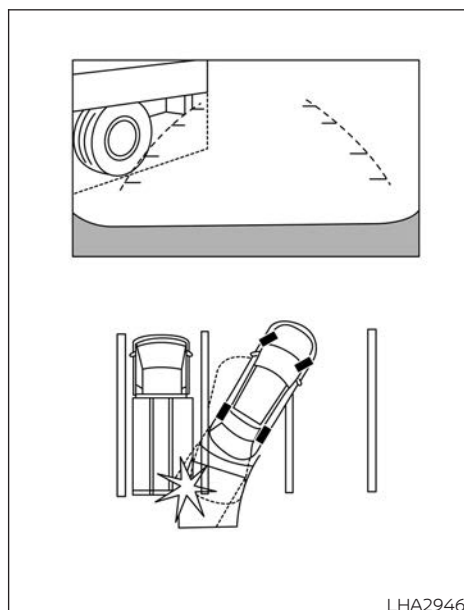
tancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de dis-

tancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.

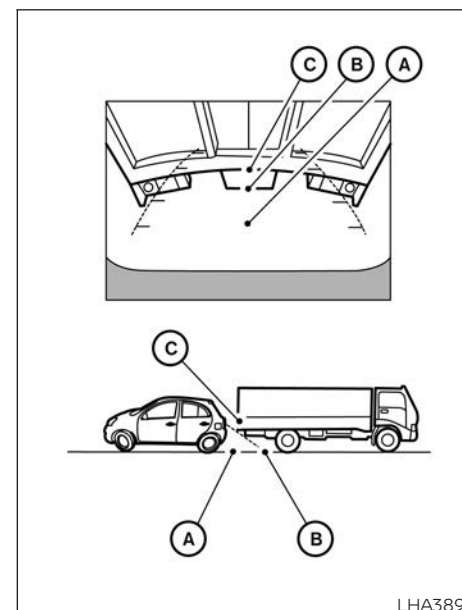


LHA2946

Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

Puede que parezca que el vehículo no esté cerca del objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto

si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.

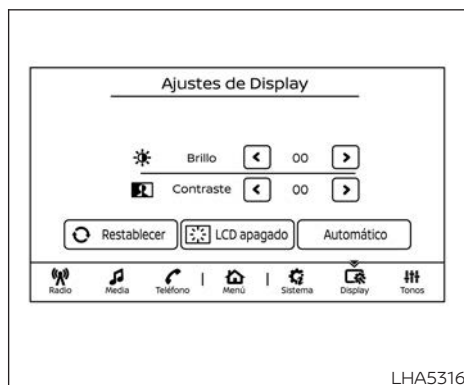


LHA3897

Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede

golpear el objeto al moverse de reversa hacia la posición **A** si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.



AJUSTE DE LA PANTALLA

1. Toque la tecla "Display" (Pantalla) en la barra de inicio.
2. Toque las teclas " < " o " > " para ajustar el brillo o el contraste.
3. Presione la tecla "Automatic" (Automático) para que el brillo de la pantalla de visualización cambie según la luz ambiental en el interior del vehículo. En un ambiente con luz intensa, la pantalla de visualización se aclarará automáticamente; mientras que en ambientes con poca luz, la pantalla de visualización se atenuará automáticamente.

Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado 4-15

Presione la tecla "☀ Day" (Día) para mantener el modo de pantalla diurno y presione la tecla "🌙 Night" (Noche) para mantener el modo de pantalla nocturno.

4. Toque la tecla "☒ LCD Off" (LCD apagado) para apagar la pantalla. Para volver a encender, presione el botón  (Menú) en el tablero de control.

NOTA:

No ajuste la configuración de la pantalla del monitor retrovisor mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el monitor retrovisor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

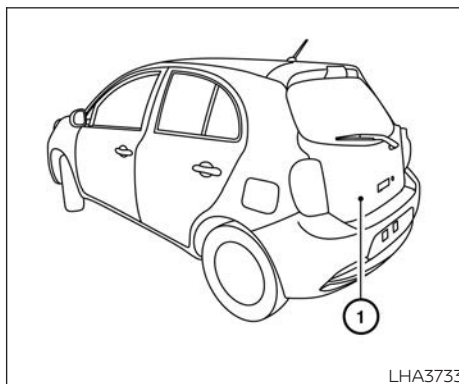
- El sistema no puede eliminar completamente puntos ciegos y podría no mostrar todos los objetos.
- Debajo de la defensa y en las esquinas de la defensa no se puede ver el monitor retrovisor debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa, y podría no mostrar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.
- Los objetos que ve por el monitor retrovisor están más cerca de lo que parecen debido al uso de una lente de ángulo ancho.

- Los objetos en el monitor retrovisor aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el espejo retrovisor y los espejos exteriores.
- Utilice las líneas desplegadas como referencia. Las líneas son altamente afectadas por el número de ocupantes, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y por la condición y pendiente del camino.
- Asegúrese de que la compuerta levadiza esté debidamente cerrada antes de moverse en reversa.
- No ponga nada sobre la cámara retrovisora. La cámara retrovisora está instalada arriba de la placa.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.
- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, puede fallar o causar daños por incendio o descarga eléctrica.

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- Quizás se vean unas líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe al fuerte reflejo de la luz en la defensa.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el monitor retrovisor pueden variar un poco con respecto a los colores reales de los objetos.
- Puede que los objetos en el monitor no estén claros en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.

- Si la cámara tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.



LHA3733

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠ PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

Si la cámara ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.

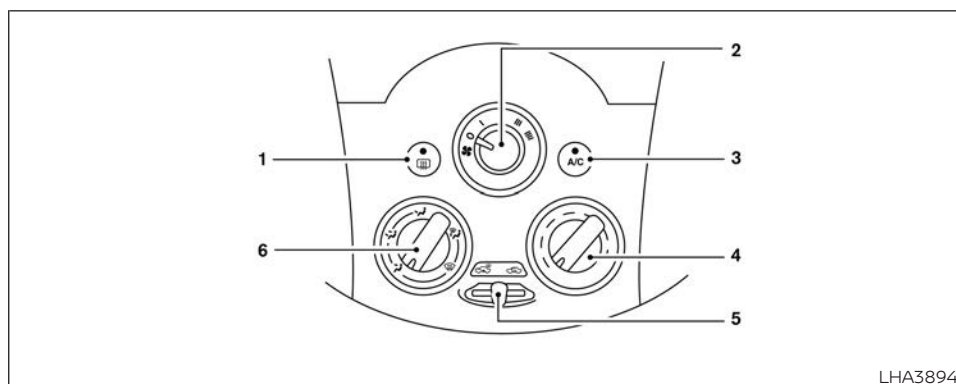
CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (manual) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

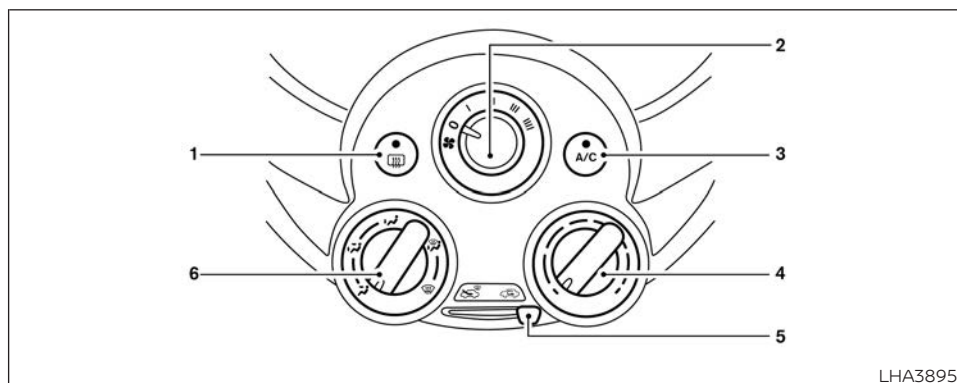
NOTA:

- Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.
- Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.



LHA3894

Tipo A (sólo si está equipado)



LHA3895

Tipo B (sólo si está equipado)

1. Interruptor del desempañador del cristal trasero
2. Selector de control de velocidad del ventilador
3. Botón A/C (aire acondicionado) (sólo si está equipado)
4. Selector de control de temperatura
5. Palanca de admisión de aire (aire fresco / recirculación del aire)
6. Selector de control del flujo de aire

CONTROLES

Selector de control de velocidad del ventilador

El selector de control de velocidad del ventilador activa y desactiva el ventilador y controla la velocidad del ventilador.

Selector de control del flujo de aire

El selector de control del flujo de aire le permite seleccionar las salidas del flujo de aire.

- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.
- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
- El aire fluye principalmente por las salidas de piso.
- El aire fluye por las salidas del desempañador y por las del piso.
- El aire fluye principalmente por las salidas del desempañador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha.

Aire exterior

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición . El flujo de aire se obtiene del exterior del vehículo.

Recirculación del aire

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición para recircular el aire del interior del vehículo.

Use la selección  :

- al manejar en un camino con mucho polvo.
- para evitar que los gases de otros vehículos entren al compartimiento de pasajeros.
- para obtener el enfriamiento máximo al usar el aire acondicionado.

Botón A/C (aire acondicionado) (sólo si está equipado)

Arranque el motor, gire el selector del control de la velocidad del ventilador  a la posición deseada y presione el botón  para encender el aire acondicionado. La luz indicadora se enciende cuando el aire acondicionado está funcionando. Para apagar el aire acondicionado, presione nuevamente el botón .

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener información adicional, consulte la sección 2.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

Calefacción

Este modo se usa para dirigir el aire caliente a las salidas de piso. Parte del aire también fluye por las salidas del desempañador.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición  para calefacción normal.
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Ventilación

Este modo dirige el aire exterior a las ventilas laterales y centrales.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .

Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado 4-21

3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañado

Este modo dirige el aire a las salidas del desempañador para desempañar las ventanas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.
5. Alinee las ventilas derechas e izquierdas para dirigir el flujo de aire hacia el lado delantero de las ventanillas.

- Para quitar rápidamente la escarcha o desempañar las ventanillas, gire el selector de control del ventilador  a la posición de velocidad máxima y el selector de control de temperatura a la posición de máximo calor.

Cuando seleccione las posiciones  o , presione el botón A/C para encender el aire acondicionado y obtener un mejor rendimiento. Esto deshumedecerá el aire y ayudará a desempañar las ventanillas.

Calefacción de dos niveles

En este modo se dirige el aire más frío por las ventilas laterales y centrales y el aire más caliente por las salidas del piso. Cuando el selector de control de temperatura se mueve a la posición de calor total o de frío total, el aire entre las ventilas y de las salidas del piso tiene la misma temperatura.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .

3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañado

Este modo calienta la cabina y desempaña el parabrisas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Cuando seleccione las posiciones  o , presione el botón A/C para encender el aire acondicionado y obtener un mejor rendimiento. Esto deshumedecerá el aire y ayudará a desempañar las ventanillas.

Recomendaciones de operación

Limpie la nieve y el hielo de las plumillas del limpiaparabrisas y la entrada de aire en la parte delantera del parabrisas. Esto mejora el funcionamiento de la calefacción.

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO (solo si está equipado)

Ponga en marcha el motor, gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada y oprima el botón A/C para activar el aire acondicionado. Una vez que el aire acondicionado esté activado, al funcionamiento de la calefacción se agregan las funciones para enfriar y deshumedecer.

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Enfriamiento

Este modo se usa para enfriar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .

2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
 3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
 4. Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
 5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.
- Para un enfriamiento rápido cuando la temperatura exterior es alta, mueva la palanca de admisión de aire a la posición . No olvide regresarla a la posición  para un enfriamiento normal.

Calefacción deshumedecida

Este modo se usa para calentar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.

4. Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañador deshumedecido

Este modo se usa para desempañar las ventanillas y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Recomendaciones de operación

- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el aire acondicionado está funcionando.

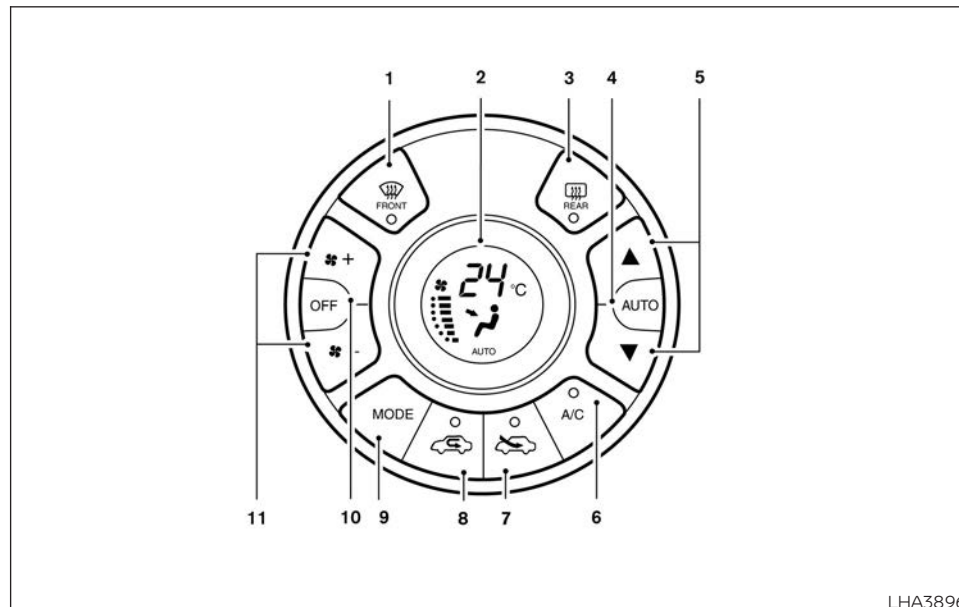
- Después de estacionarse a la luz del sol, conduzca durante 2 ó 3 minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el aire caliente del compartimiento de pasajeros. Luego, cierre las ventanillas. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el interior más rápidamente.

- **El sistema de aire acondicionado debe funcionar durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Esto ayuda a evitar daño en el sistema debido a la falta de lubricación.**

- Es posible ver vapor que emana de las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.

- **Si el indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor señala que la temperatura del agua está sobre el rango normal, apague el aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte la Sección 6.**

**CALEFACCIÓN Y AIRE
ACONDICIONADO (automático) (sólo
si está equipado)**



LHA3896

1. Botón del desempañador delantero
2. Pantalla
3. Interruptor del desempañador del cristal trasero
4. Botón AUTO (Automático)
5. Botones de control de temperatura
6. Botón A/C (Aire acondicionado)
7. Botón de admisión de aire fresco
8. Botón de recirculación del aire
9. Botón MODE (Modo) de control de flujo de aire manual
10. Botón OFF (Apagado)
11. Botones de control de velocidad del ventilador

4-24 **Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado**

8. Botón de recirculación del aire
9. Botón MODE (Modo) de control de flujo de aire manual
10. Botón OFF (Apagado)
11. Botones de control de velocidad del ventilador

⚠ ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

Arranque el motor y haga funcionar los controles para activar el aire acondicionado.

NOTA:

- **Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.**
- **Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.**

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Enfriamiento y/o calefacción sin humedad (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Presione el botón AUTO (Automático) para activarlo. (El indicador en el botón se iluminará y se desplegará la palabra AUTO [Automático]).
 2. Utilice los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- Ajuste la pantalla de temperatura en aproximadamente 24 °C (75 °F) para el funcionamiento normal.
 - La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
 - Es posible que vea salir vapor por las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.

Calefacción (A/A DESACTIVADO)

El aire acondicionado no se activa. Cuando sólo necesite calentar, use este modo.

1. Presione el botón A/C (A/A).
2. Utilice los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
- No ajuste la temperatura por debajo de la temperatura del aire exterior ya que si lo hace el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se recomienda para desempañar ventanillas.

Desempañador deshumedecido

1. Presione el botón del desempañador delantero  para encenderlo.
 2. Utilice los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- Para eliminar rápidamente el hielo de la parte exterior de las ventanillas, utilice el selector de control de velocidad del ventilador para ajustar al máximo la velocidad del ventilador.
 - Tan pronto como pueda después de que se haya limpiado el parabrisas, presione el botón AUTO (Automático) para regresar al modo automático.

- Cuando se presiona el botón del desempañador delantero , el aire acondicionado se enciende automáticamente cuando la temperatura exterior es mayor que 2°C (36°F). El modo de recirculación de aire se apaga automáticamente, lo que permite el ingreso de aire exterior al compartimiento de pasajeros para mejorar el desempeño del desempañador.

OPERACIÓN MANUAL

Control de velocidad del ventilador

Presione los botones de control de velocidad del ventilador  para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Presione el botón AUTO (Automático) para volver al control automático de velocidad del ventilador.

Control de temperatura

Presione los botones de control de temperatura ▲ , ▼ para ajustar la temperatura deseada.

El rango de temperatura es entre 18 °C (60 °F) y 32 °C (90 °F).

Recirculación del aire

Presione el botón de recirculación de aire  para hacer recircular el aire dentro del vehículo.

No es posible activar la recirculación de aire cuando el aire acondicionado está en el modo  de desempañamiento delantero.

Admisión de aire fresco

Presione el botón de admisión de aire fresco  para que entre aire exterior al compartimiento de pasajeros.

Control automático del aire de admisión

En el modo AUTO (Automático), el aire de admisión es controlado de manera automática. Para controlar manualmente la admisión de aire, presione el botón de recirculación del aire . Para regresar al modo de control automático, mantenga presionado el botón de recirculación del aire  o mantenga presionado el botón de admisión de aire fresco  durante aproximadamente 2 segundos. Las luces indicadoras (botones de recirculación del aire y de admisión de aire fresco) destellarán dos veces y luego el aire de admisión será controlado de forma automática.

Control de flujo de aire

Al presionar el botón MODE (Modo) se controla manualmente el flujo de aire y se elige la salida de aire:

-  — El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.
-  — El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
-  — El aire fluye principalmente por las salidas de piso.
-  — El aire fluye por las salidas del desempañador y el piso.
-  — El aire fluye por las salidas del desempañador.

Para apagar el sistema

Presione el botón OFF (Apagado).

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener información adicional, consulte la sección 2.

RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN

- Si la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior es baja, es posible que no funcione el flujo de aire de las salidas del piso. Sin embargo, esto no es una falla. Una vez que sube la temperatura del agua de enfriamiento, el flujo de aire de las salidas de piso funcionará en forma normal.

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO (solo si está equipado)

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte la Sección 9.

Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

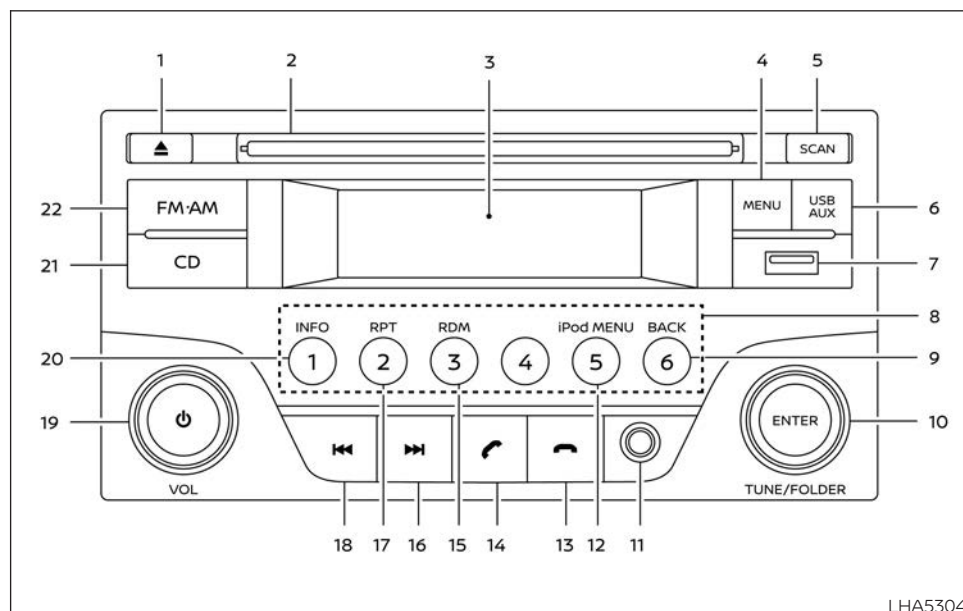
⚠ ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado solo por un distribuidor NISSAN autorizado.

SISTEMA DE AUDIO (sólo si está equipado)

⚠ PRECAUCIÓN

- **No fuerce un disco compacto en la ranura de inserción de CD. Esto puede dañar el CD o el cambiador/reproductor de CD.**
- **Intentar cargar un CD con la puerta del CD cerrada puede dañar el CD o el cambiador de CD.**
- **Sólo se puede cargar un CD a la vez en el reproductor de CD.**



RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo A) (sólo si
está equipado)

1. ▲ Botón CD eject (Expulsar CD):

2. Ranura de inserción de CD
3. Pantalla
4. Botón MENU
5. Botón SCAN (Explorar)
6. Botón USB AUX (USB AUXILIAR)

7. Puerto de conexión USB
8. Botones de selección de estación (1 – 6)
9. Botón BACK (Atrás)
10. Botón ENTER (Aceptar) / Perilla
TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)
11. Enchufe AUX IN
12. Botón iPod MENU (Menú del iPod)
13. Botón PHONE-OFF (Teléfono-Desactivar)*
14. Botón PHONE-CALL (Teléfono-Llamar)*
15. Botón RDM (Reproducción aleatoria)
16. ►► Botón TRACK (Pista)
17. Botón RPT (Repetir)
18. ◀◀ Botón SEEK (Buscar)
19. ⏻ Botón (power [Encendido])/perilla
de control VOL (volume [Volumen])
20. Botón INFO (Información)
21. Botón CD
22. Botón FM-AM

* Para obtener información adicional, con-
sulte "Sistema telefónico de manos libres
Bluetooth® (Tipo A)" en esta sección.

4-28 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Funcionamiento principal de audio

 Botón (power [Encendido])/perilla de control VOL (volume [Volumen])

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón  (Power [Encendido]). Si desea escuchar el radio sin que el motor esté funcionando, ponga el encendido en la posición ACC (Accesorios).

El modo (radio o CD) que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de que el sistema se apagara, reanuda la reproducción.

Cuando no hay un CD cargado, se enciende el radio. Si se presiona nuevamente el botón (power [Encendido]) , el sistema se apaga.

Gire la perilla de control VOL (Volumen) a la derecha para aumentar el volumen o a la izquierda para disminuirlo.

Botón MENU

Presione el botón MENU (Menú) para que aparezca la pantalla Settings (Configuración) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón ENTER (Aceptar) para realizar su selección.

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Atenuador	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Modo EQ	Seleccione un ajuste; Jazz, Classic o Rock.
	Intensidad	Activa o desactiva la intensidad.
	Pitido	Activa o desactiva el pitido
	Volumen ajustado a la velocidad	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Una ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Contraste	Ajuste el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Reloj	ACTIVA o DESACTIVA el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón ENTER (Aceptar) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón ENTER (Aceptar) para aplicar el valor.

Botón USB Auxiliar

El enchufe de entrada de audio AUX IN (Entrada auxiliar) está ubicado en el reproductor de CD. El enchufe de alimentación de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio analógica estándar, como por ejemplo, un tocacintas, reproductor de CD, reproductor de MP3 portátil o computadoras portátiles.

Presione el botón USB AUX (USB Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe de entrada de audio AUX IN (Entrada auxiliar).

Presione el botón MENU (Menú) repetidamente hasta que aparezca "AUX IN Volume" (Volumen de la entrada auxiliar) en la pantalla para controlar el nivel del volumen entrante del dispositivo de entrada auxiliar. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el nivel entre 0 y +3.

Botón iPod MENU (Menú del iPod)

Presione el botón iPod MENU (Menú del iPod) mientras el iPod® está conectado para mostrar en la pantalla de audio el menú de operación del iPod®. Desplácese por la lista del menú utilizando la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta). Presione el botón ENTER (Aceptar) para seleccionar un elemento del menú.

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

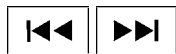
Presione el botón FM-AM para cambiar la banda de la siguiente manera:

AM1 → AM2 → FM1 → FM2 → FM3

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se interrumpirá automáticamente la reproducción de la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio sintonizada.

Sintonización con la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Presione el botón TRACK (Pista) ►► o el botón SEEK (Búsqueda) ◄◄ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Presione el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se presiona nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la sintonización con SCAN (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se presiona dentro de 5 segundos, la sintonización con SCAN (Explorar) se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se pueden programar dieciocho estaciones para la banda FM (seis para FM1, seis para FM2 y seis para FM3) y doce estaciones para la banda AM (seis para AM1, seis para AM2).

1. Seleccione la banda de radio AM1, AM2, FM1, FM2 o FM3 utilizando el botón AM o FM.

2. Sintonice la estación deseada usando el modo manual, SEEK (Buscar) o SCAN (Explorar). Mantenga presionados los botones de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón CD

Cuando se oprime el botón CD con un disco compacto cargado mientras el radio está sonando, este se apaga y el último disco compacto utilizado comienza a reproducirse.

4-32 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Modo de visualización de CD/MP3

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codificado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual.



Botón de avance rápido o retroceso

Mantenga presionado el botón TRACK (Pista) ►► o el botón SEEK (Buscar) ◀◀ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo el disco compacto para retroceder o avanzar rápido la pista que se está reproduciendo. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista)

Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK (Buscar) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón TRACK (Pista) ►► mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione el botón TRACK (Pista) ►► varias veces para saltarse varias pistas hacia delante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (únicamente CD MP3/WMA)

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón RPT (Repetir)

Cuando se presiona el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Track Repeat (Repetir 1 pista) $\longleftrightarrow$ OFF (Apagado)

CD con MP3 o WMA:

Repetir 1 carpeta $\rightarrow$ Repetir 1 pista $\rightarrow$ OFF (Apagado)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Apagado): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón RDM (Reproducción aleatoria)

Cuando se presiona el botón RDM (Reproducción aleatoria) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Disc Random (1 disco aleatorio) $\longleftrightarrow$ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

Reproducir aleatoriamente 1 disco $\rightarrow$ Reproducir aleatoriamente 1 carpeta $\rightarrow$ APAGADO

Reproducir aleatoriamente 1 disco: todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Apagado): Se aplica un patrón sin reproducción aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.



Botón CD EJECT (Expulsar CD)

Cuando se presiona el botón CD EJECT (Expulsar CD)  con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

Si el disco no se retira en un lapso de 20 segundos, se cargará nuevamente.

Botón BACK (Atrás)

Cuando presiona el botón BACK (Atrás), regresa al menú anterior.

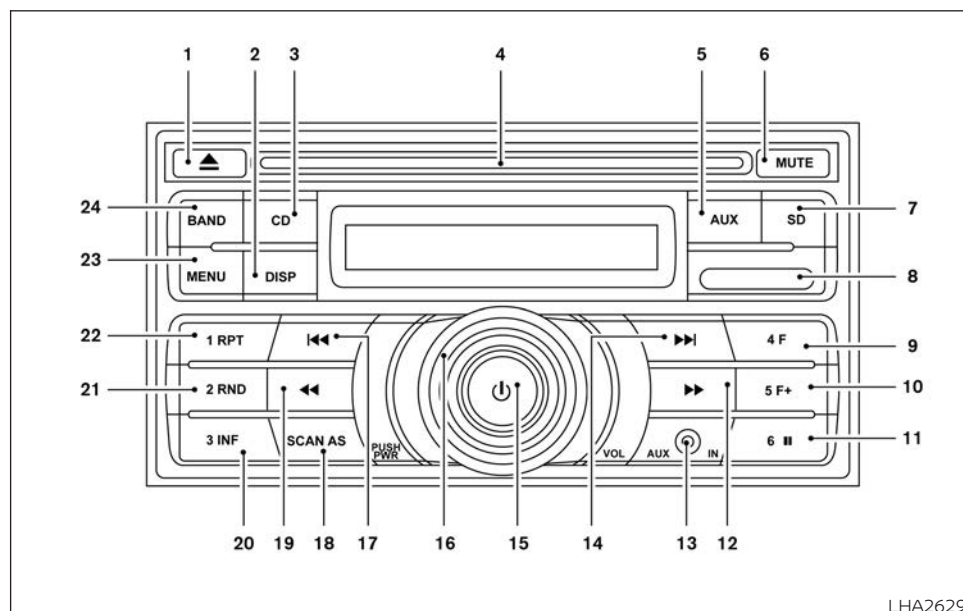
Botón INFO (Información)

Presione el botón INFO (Información) para mostrar información acerca de la canción que se encuentra en reproducción.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca de la interfaz USB o el reproductor iPod® disponibles en este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod®* (tipo A)" en esta sección.

Para obtener información adicional sobre la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo A)" en esta sección.



LHA2629

RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo B) (solo si
está equipado)

1. ▲ Botón CD eject (Expulsar CD):

4-34 **Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado**

2. Botón DISP (Pantalla)
3. Botón CD
4. Ranura de inserción de CD
5. Botón AUX (Auxiliar)

6. Botón MUTE (Silencio)
7. Botón "SD" (Tarjeta SD)
8. Ranura para tarjetas SD
9. Botón F, botón de selección de estación (4)
10. Botón F+, botón de selección de estación (5)
11. II Botón Pause (Pausa) (6), selección de estación
12. Botón FF de avance rápido
13. Entrada AUX (Auxiliar)
14. Botón FF de búsqueda ascendente
15. Botón (Encendido)
16. Perilla de control de volumen
17. Botón RR de búsqueda descendente
18. Botón "SCAN AS" (Exploración automática)
19. Botón RR de retroceso
20. Botón "INF" (Información), botón de selección de estación (3)
21. Botón RND (Reproducción aleatoria), botón de selección de estación (2)

22. Botón RPT (Repetir), botón de selección de estación (1)

23. Botón MENU

24. Botón "BAND" (Banda)

Funcionamiento principal de audio

Botón Power (Encendido) y perilla de control de volumen

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) luego oprima el botón de encendido. Si quiere escuchar el radio con el motor apagado, ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios). El modo (radio o CD) que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de que el sistema se apagara, reanuda la reproducción.

Cuando no hay un CD cargado, se enciende el radio. Si se presiona nuevamente el botón (power [Encendido]) , el sistema se apaga.

Gire la perilla de control de volumen hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para disminuirlo.

Al escuchar música en un nivel de volumen bajo, la característica opcional de control

de intensidad sonora mejora la respuesta de los graves y de los agudos para compensar las características de la audición humana. Mantenga oprimido el botón MENU (Menú) durante aproximadamente diez segundos para activar o desactivar esta característica. Cuando la característica está activada, aparece "LOUD" (Intensidad) en la parte superior derecha de la pantalla.

Botón MENU

Oprima el botón MENU (Menú) para cambiar el modo de la siguiente forma:

BASS (Graves) → TREB (Agudos) → FADE (Atenuación del sonido) → BAL (Balance) → EQ OFF (Desactivar ecualizador) → BEEP ON/OFF (Activar/desactivar pitido) → CLOCK ON/OFF (Activar/desactivar reloj)

Para ajustar los graves, los agudos (TREB), la atenuación del sonido y el balance (BAL), oprima el botón "MENU" (Menú) hasta que aparezca en la pantalla el modo deseado. Oprima el botón de búsqueda hacia delante o el botón de búsqueda hacia atrás para ajustar los graves, los agudos, la atenuación del sonido o el balancea en el nivel deseado.

Los graves y los agudos se pueden ajustar de un mínimo de -7 a un máximo de +7.

La atenuación del sonido ajusta el nivel del sonido entre las bocinas delanteras y traseras y se puede ajustar de "FADER R5" (Atenuación del sonido R5) (ajuste máximo para las bocinas traseras) a "FADER F5" (Atenuación del sonido F5) (ajuste máximo para las bocinas delanteras). Cuando el nivel se pone en "FAD 0" (Atenuación del sonido 0), el nivel del volumen es igual entre las bocinas delanteras y traseras.

El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas y se puede ajustar de "L5 BAL" (Balance L5) (ajuste máximo para las bocinas izquierdas) a "R5 BAL" (Balance R5) (ajuste máximo para las bocinas derechas). Cuando el nivel se pone en "BAL 0" (Balance 0), el nivel del volumen es igual entre las bocinas izquierdas y derechas.

La configuración EQ (Ecualizador) ajusta el ecualizador para poner el tipo deseado de audio. Oprima el botón "MENU" (Menú) hasta que aparezca "EQ OFF" (Desactivar ecualizador) en la pantalla. Utilice los botones de avance rápido o retroceso rápido para moverse por los modos disponibles (por ejemplo, ROCK, JAZZ o CLÁSICA).

La configuración BEEP (Pitido) activa o desactiva la función de pitido cuando se presionan los botones. Oprima el botón "MENU" (Menú) hasta que aparezca "BEEP ON" (Activar pitido) en la pantalla. Utilice los botones de avance rápido o retroceso rápido para seleccionar el modo deseado.

Para ajustar el idioma, mantenga oprimido el botón "MENU" (Menú) durante más de cinco segundos hasta que aparezca en la pantalla el idioma del sistema. Seleccione English (Inglés), Spanish (Español) o Portuguese (Portugués) utilizando los botones de búsqueda hacia delante o hacia atrás.

Una vez que haya ajustado la calidad del sonido en el nivel deseado, oprima repetidamente el botón MENU (Menú) hasta el vuelva a aparecer la pantalla del radio o CD. De lo contrario, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente después de unos cinco segundos.

Funcionamiento del reloj

Oprima el botón "MENU" (Menú) hasta que aparezca "CLOCK ON" (Activar reloj) o "CLOCK OFF" (Desactivar reloj) en la pantalla. Utilice los botones de avance rápido o retroceso rápido para seleccionar el modo deseado.

4-36 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Ajuste del reloj

Oprima el botón "MENU" (Menú) hasta que aparezca "CLOCK ON" (Activar reloj) o "CLOCK OFF" (Desactivar reloj) en la pantalla. Para ajustar el reloj desde este menú de configuración, oprima los botones de búsqueda hacia delante o hacia atrás para seleccionar las horas o minutos y luego utilice los botones de avance rápido o retroceso rápido para ajustar ese valor.

Botones "INF" (Información) y "DISP" (Pantalla)

Oprima el botón "INF" (Información) con un CD MP3 reproduciéndose para mostrar información acerca de la pista actual, incluyendo el título de la carpeta, el nombre del álbum, el artista y el título de la canción. Si el texto es más largo que la capacidad de visualización de la pantalla, oprima el botón "DISP" (Desplegar) para ver el resto del texto.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón "BAND" (Banda)

Oprima el botón "BAND" (Banda) para cambiar la banda de sintonización de la siguiente manera:

AM1 → AM2 → FM1 → FM2 → FM3 → AM1



Presione el botón ◀◀ o ▶▶ durante menos de 0.5 segundos para sintonizar manualmente el radio.



Presione el botón ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Presione el botón ◀◀ para sintonizar de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Operaciones de memoria de estaciones

Se pueden programar 18 estaciones FM y 12 AM para el radio FM y AM en los bancos de almacenamiento FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

1. Presione el botón "BAND" (Banda) para cambiarse entre los bancos de almacenamiento.
2. Sintonice la estación deseada usando la sintonización manual o la sintonización con "Seek" (Buscar). Mantenga presionados los botones de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido.

3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Botón "SCAN AS" (Exploración automática)

Oprima el botón "SCAN AS" (Exploración automática) para detenerse en cada estación de radio de la banda actual durante 10 segundos. Si se oprime nuevamente el botón durante este período de 10 segundos, se detiene la sintonización con "Scan" (Exploración) y el radio permanece sintonizado en la estación actual. Si el botón "SCAN AS" (Exploración automática) no se oprime dentro de 10 segundos, la sintonización con "Scan" (Exploración) se mueve a la siguiente estación.

Mantenga oprimido el botón "SCAN AS" (Exploración automática) durante 4 segundos para activar la búsqueda automática de estaciones. Las primeras seis estacio-

nes encontradas se almacenarán en orden en las seis preselecciones de la banda activa.

Cambio de frecuencia/banda

Para cambiar los intervalos de frecuencia de exploración del radio (por ejemplo, AM 600 o AM 603), presione el botón de expulsión de CD , el botón RPT (Repetir) y el botón de preselección 4 simultáneamente y espere 3 segundos. Repita el procedimiento para regresar al ajuste anterior.

Operación del reproductor de discos compactos (CD) y de la tarjeta SD

Botón CD

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) e inserte con cuidado el disco compacto en la ranura, con el lado de la etiqueta hacia arriba. El disco compacto se inserta automáticamente en la ranura y comienza la reproducción.

Cuando el botón CD se oprime con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se activará y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Cuando se presiona el botón CD con un disco compacto cargado mientras se está escuchando el radio, éste se apagará automáticamente y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Botón "SD" (Tarjeta SD)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) e inserte cuidadosamente la tarjeta en la ranura para tarjetas SD. Oprima el botón "SD" (Tarjeta SD) para comenzar a reproducir pistas de audio de la tarjeta SD.



Avance rápido y retroceso rápido

Cuando se presiona el botón  (Avance rápido) o el botón  (Retroceso rápido) mientras se reproduce un disco compacto o una tarjeta SD, la pista de audio se reproducirá más rápido mientras se realiza el retroceso o el avance rápido. Cuando se suelta el botón, la pista de audio se reproducirá a una velocidad normal.



Botones Seek (Búsqueda)

Presione el botón  mientras se reproduce un disco compacto o una tarjeta SD para regresar al inicio de la pista actual.

Presione varias veces el botón para saltar hacia atrás por las pistas. El disco compacto o la tarjeta SD retroceden el número de veces que se oprima el botón.

Presione el botón **▶▶** mientras se reproduce un disco compacto o una tarjeta SD para reproducir la siguiente pista desde el inicio. Presione varias veces el botón para saltar por las pistas. El disco compacto o la tarjeta SD avanzarán el número de veces que se oprima el botón. (Cuando se salta la última pista del disco compacto, se reproducirá la primera pista).

Botones F y F+

Los botones F y F+ se utilizan para navegar por las carpetas mientras se están reproduciendo archivos de audio de un CD MP3/WMA o de una tarjeta SD. Presione el botón F para retroceder una carpeta o el botón F+ para avanzar una carpeta.

Botón "SCAN AS" (Exploración automática)

Mientras está escuchando un CD, oprima el botón "SCAN AS" (Exploración automática) para obtener una muestra preliminar de los primeros 10 segundos de cada pista. Si se oprime el botón "SCAN AS" (Exploración automática) durante este período de 10 segundos, se detiene la exploración y el

CD permanece en esa pista. Si se oprime el botón "RND" (Reproducir aleatoriamente) o "RPT" (Repetir), también se cancelará el modo de exploración.

Botón REPETIR

Oprima el botón "RPT" (Repetir) una vez para repetir una pista del CD o de la tarjeta SD. Aparece "TRACK RPT" (Repetición de pista) en la pantalla.

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA o una tarjeta SD con carpetas, oprima el botón "RPT" (Repetir) dos veces para repetir todas las pistas de la carpeta actual. Aparece "FOLDER RPT" (Repetición de carpeta) en la pantalla.

Oprima nuevamente el botón "RPT" (Repetir) para cancelar la función de repetición. Si se inician diferentes modos presionando los botones "SCAN" (Explorar) o "RND" (Reproducir aleatoriamente), también se cancelará la función de repetición.

Botón RND (Reproducir aleatoriamente)

Presione el botón RND (Reproducir aleatoriamente) durante menos de 2 segundos para reproducir todas las pistas del CD o de la tarjeta SD en orden aleatorio. Aparece "RNDM DISC" (Reproducción aleatoria de disco) en la pantalla.

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA o una tarjeta SD con carpetas, mantenga presionado el botón RND (Reproducir aleatoriamente) durante más de 2 segundos para reproducir todas las pistas de la carpeta actual en orden aleatorio. Aparece "RND FOLDER" (Reproducción aleatoria de carpeta) en la pantalla.

Presione nuevamente el botón RND (Reproducir aleatoriamente) para cancelar la función de reproducción aleatoria. Si se inician diferentes modos oprimiendo el botón "SCAN" (Explorar) o "RPT" (Repetir), también se cancelará la función de reproducción aleatoria.



Botón EJECT (EXPULSIÓN)

Cuando se presiona el botón CD EJECT (Expulsar CD)  con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

Cuando se presiona dos veces el botón CD EJECT (Expulsar CD)  con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará aún más para sacarlo con mayor facilidad. Si el disco no se retira en un lapso de 15 segundos, se cargará nuevamente.

Botón Auxiliar

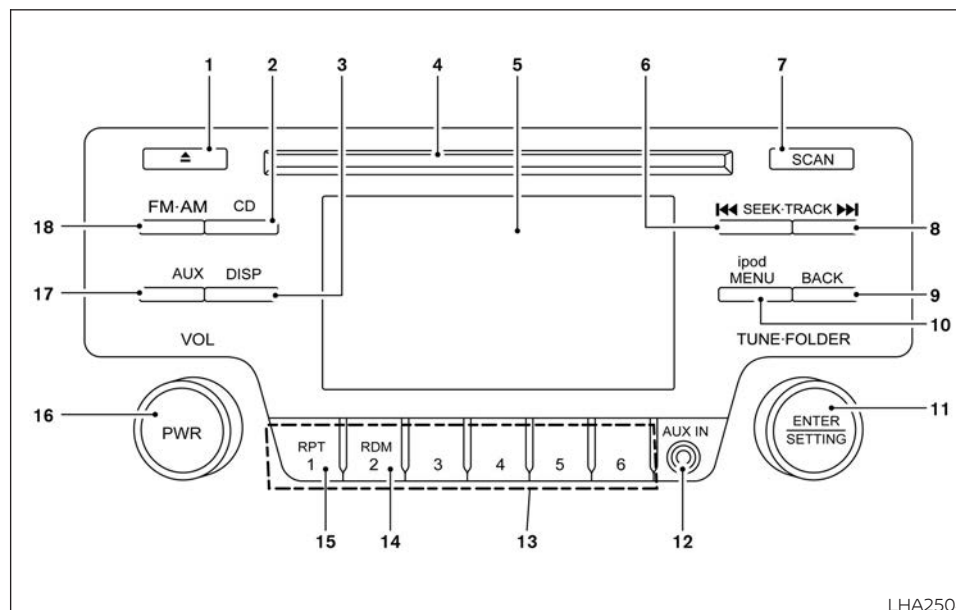
El enchufe auxiliar AUX IN está ubicado en la parte delantera del radio. El enchufe de entrada auxiliar de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio análoga estándar como por ejemplo, un tocadiscos/reproductor de CD portátil, un reproductor de MP3 portátil o una computadora portátil.

Oprima el botón AUX (Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe AUX IN (Entrada auxiliar).

Botón MUTE (Silencio)

Para silenciar el sonido del audio, presione el botón MUTE (Silenciar).

Presione nuevamente el botón MUTE (Silenciar) para restablecer el sonido del audio.



LHA2504

RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo C) (solo si
está equipado)

1. ▲ Botón CD eject (Expulsar CD):

2. Botón CD
3. Botón DISP (Pantalla)
4. Ranura de inserción de CD
5. Pantalla

Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado 4-39

6. ◀◀ Botón SEEK (Buscar)
7. Botón SCAN (Explorar)
8. ▶▶ Botón TRACK (Pista)
9. Botón BACK (Atrás)
10. Botón iPod MENU (Menú del iPod)
11. Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) / botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar)
12. Enchufe de entrada AUX (Auxiliar)
13. Botones de selección de estaciones (1 al 6)
14. Botón RDM (Reproducción aleatoria)
15. Botón RPT (Repetir)
16. Perilla VOL (Volumen) / botón PWR (Encendido)
17. Botón AUX (Auxiliar)
18. Botón FM•AM

Funcionamiento principal de audio

Perilla VOL (Volumen) / botón PWR (Encendido)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione la perilla VOL (Volumen) / botón PWR (Encendido) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione la perilla VOL (Volumen) / botón PWR (Encendido).

Gire la perilla VOL (Volumen)/botón PWR (Encendido) para ajustar el volumen.

Botón SETTING (Configuración)

Presione el botón SETTING (Configuración) para que aparezca la pantalla de Ajustes. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón ENTER (Aceptar) para realizar su selección.

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Atenuación	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Speed Sens Vol. (Volumen sensible a la velocidad)	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Un ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Brillo y contraste	Ajuste el brillo o el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón ENTER (Aceptar) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón ENTER (Aceptar) para aplicar el valor.
	Reloj en pantalla	ACTIVA o DESACTIVA el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Pantalla RDS	ACTIVA o DESACTIVA la información RDS que se muestra en la pantalla mientras está tocando el radio.
	Selección del idioma	Seleccione el idioma deseado para el sistema de entre las opciones disponibles.
	iPod®	Este botón sólo se utiliza para controlar el iPod®. Para obtener información adicional, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod® (Tipo A)" en esta sección.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM•AM

Presione el botón FM•AM para cambiar la banda de la siguiente manera:

AM → FM1 → FM2 → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM•AM, se interrumpirá automáticamente la reproducción de la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio sintonizada.

Sintonización con la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Presione el botón SEEK•TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Presione el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se oprime nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la BÚSQUEDA y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se presiona dentro de 5 segundos, la sintonización con SCAN (Explorar) se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (6 para FM1 y 6 para FM2) y seis estaciones para la banda AM.

1. Elija la banda de radio AM, FM1 o FM2 utilizando el botón AM o FM.
2. Sintonice la estación deseada usando el modo manual, SEEK (Buscar) o SCAN (Explorar). Mantenga presionados los botones de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido.

3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón CD

Cuando se oprime el botón CD con un disco compacto cargado mientras el radio está sonando, este se apaga y el último disco compacto utilizado comienza a reproducirse.

Modo de visualización de CD/MP3

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codifi-

cado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual.



Botón SEEK/TRACK
(Buscar/Pista) (Retro-
ceso o Avance rápido)

Mantenga presionado el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se reproduce el disco compacto para regresar o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botón SEEK/TRACK
(Buscar/Pista)

Oprima el botón "SEEK/TRACK" (Buscar/Pista) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ para saltarse varias pistas hacia delante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla TUNE/FOLDER
(Sintonizar/Carpeta) (únicamente CD
MP3/WMA)

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón RPT (Repetir)

Cuando se oprime el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Track Repeat (Repetir 1 pista) ↔ OFF (Apagado)

CD con MP3 o WMA:

Repetir 1 carpeta → Repetir 1 pista → OFF (Apagado)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Apagado): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón RDM (Reproducción aleatoria)

Cuando se oprime el botón RDM (Mezclar) mientras se está reproduciendo el disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Disc Random (1 disco aleatorio) ↔ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

Reproducir aleatoriamente 1 disco → Reproducir aleatoriamente 1 carpeta → APAGADO

Reproducir aleatoriamente 1 disco: todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Apagado): Se aplica un patrón sin reproducción aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón AUX

El enchufe AUX IN (Entrada auxiliar) se ubica en el reproductor de CD. El enchufe de entrada auxiliar de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio análoga estándar como por ejemplo, un tocacintas/reproductor de CD portátil, un reproductor de MP3 portátil o una computadora portátil.

Presione el botón AUX (Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe AUX IN (Entrada auxiliar). El botón AUX (Auxiliar) también se utiliza para cambiar el sistema de audio a una fuente conectada en el puerto de conexión USB de la consola central. Si se co-

necta un dispositivo en el enchufe AUX IN (Entrada auxiliar) y está conectado otro dispositivo en el puerto de conexión USB, el botón AUX (Auxiliar) se utiliza para alternar entre las dos funciones.

Para obtener información adicional, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod® (Tipo A)" en esta sección.



Botón EJECT (Expulsión):

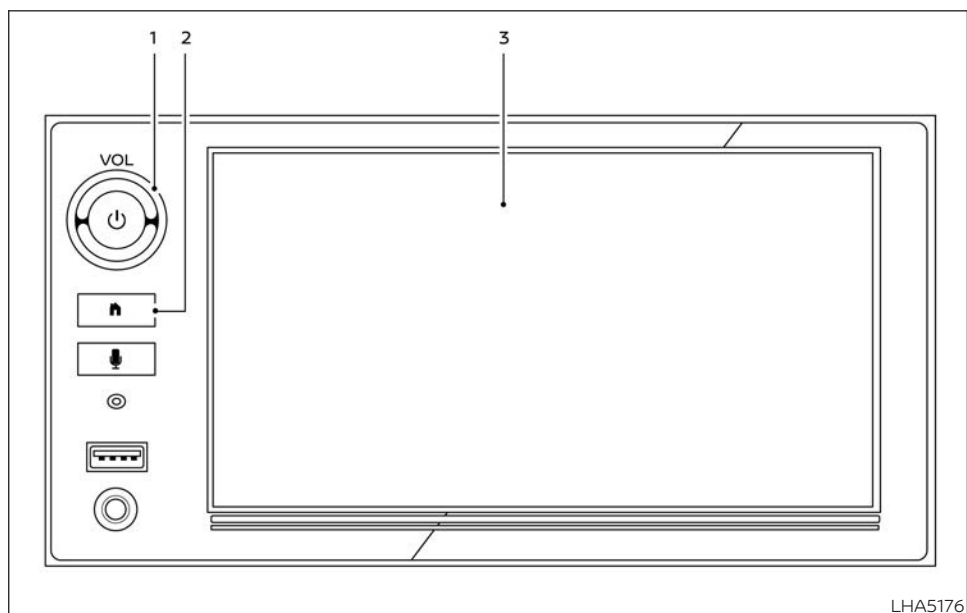
Cuando se presiona el botón CD EJECT (Expulsar CD)  con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

Cuando se presiona dos veces el botón CD EJECT (Expulsar CD)  con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará aún más para sacarlo con mayor facilidad. Si el disco no se retira en un lapso de 20 segundos, se cargará nuevamente.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca de la interfaz USB o el reproductor iPod® disponibles en este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod®* (tipo A)" en esta sección.

Para obtener información adicional sobre la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo B)" en esta sección.



RADIO FM/AM (si está equipado)

1. Botón (power [Encendido])/perilla de control VOL (volume [Volumen])

2. Botón Menu (Menú)

3. Pantalla

Funcionamiento principal de audio

Perilla de control VOL (Volumen)/ Botón (Power [Encendido])

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) y presione el botón Power (Encendido) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo (radio, AUX, audio Bluetooth®, USB o iPod®) que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione el botón (power [Encendido]).

Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen.

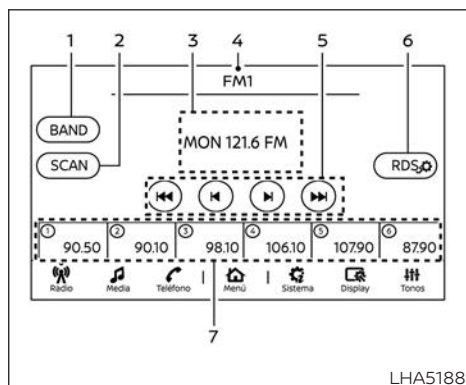
Este vehículo puede estar equipado con la función de Volumen sensible a la velocidad. Cuando está activa esta característica, el volumen del audio cambia cuando cambia la velocidad del vehículo.

Botón Menu (Menú)

Presione el botón  Menu (Menú) para ver la pantalla del Menú. Toque la tecla Tone (Tono) en la barra de inicio.

Ajustar el tono		
	Balance	Ajusta el balance al nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierda, derecha, delanteras y traseras.
	Ecualizador	Ajusta el ecualizador en las configuraciones USER (Usuario), JAZZ, CLASSIC (Clásica), ROCK o POP.
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Medio	Ajuste el medio al nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Restablecer	Seleccione esta tecla para regresar todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.
	Intensidad	Al escuchar música en un nivel de volumen bajo, esta función mejora los graves y los agudos para compensar las características de la audición humana.

Se puede ajustar Balance (Balance), Equalizer (Ecualizador), Bass (Graves), Mid (Medios) y Treble (Agudos) al tocar las teclas " ^ " o " v " .



Pantalla de radio AM/FM

1. Tecla "Band" (Banda)
2. Tecla "Scan" (Explorar)
3. Pantalla de información de recepción
4. Indicador de fuente de audio
5. "◀◀", "▶▶", "◀", "▶" Teclas de sintonización manual y automática
6. tecla "RDS" (sólo si está equipado)
7. Lista de preestablecidos

Funcionamiento de la radio AM

Toque la tecla "Radio" en la barra de inicio para que aparezca la pantalla AM.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando presiona la tecla "Radio", la reproducción de la fuente de audio se apagará automáticamente y se comenzará a reproducir la última estación de radio que se seleccionó.

Toque la tecla "Band" (Banda) para alternar entre estaciones AM y FM en la siguiente secuencia:

AM1 → AM2 → FM1 → FM2 → FM3 → AM1

Para explorar la sintonización de las estaciones, toque la tecla "SCAN" (Explorar). Las estaciones se sintonizarán de frecuencias bajas a altas y se detendrá en cada radiodifusora durante varios segundos. Si se toca la tecla "SCAN" (Explorar) nuevamente durante este período de varios segundos, se detendrá la sintonización y el radio permanecerá sintonizado en esa estación.



Toque las teclas "◀◀", "▶▶", "◀", "▶" para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Con el fin de acceder rápidamente para sintonizar las frecuencias, presione la estación AM/FM seleccionada dos veces para que aparezca una barra de desplazamiento en la parte inferior de la pantalla. Para seleccionar manualmente una estación, utilice la barra de desplazamiento para dirigirse hacia la estación preestablecida. Presione la estación AM/FM seleccionada dos veces para desactivar la barra de desplazamiento.

Funcionamiento de la memoria de estaciones 1 a 12

Se pueden registrar hasta 12 estaciones en la lista de preselecciones.

1. Seleccione la banda de radio AM.
2. Sintonice la estación que desea almacenar.
3. Mantenga presionado uno de los números en la lista de preestablecimiento.

La información como la frecuencia se mostrará en la lista de preselecciones.

Para seleccionar y escuchar las estaciones preestablecidas, presione brevemente los botones  en el volante de la dirección o presione una estación preferida en la lista de preselecciones en la pantalla del radio.

Funcionamiento de la radio FM

Toque la tecla "Radio" en la barra de inicio para que aparezca la pantalla FM.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando presiona la tecla "Radio", la reproducción de la fuente de audio se apagará automáticamente y se comenzará a reproducir la última estación de radio.

Toque la tecla "Band" (Banda) para alternar entre estaciones AM y FM en la siguiente secuencia:

AM1 → AM2 → FM1 → FM2 → FM3 → AM1

Para explorar la sintonización de las estaciones, toque la tecla "SCAN" (Explorar). Las estaciones se sintonizarán de frecuencias bajas a altas y se detendrá en cada radiodifusora durante varios segundos. Si toca la tecla "SCAN" (Explorar) nuevamente durante este período de varios segundos, se detiene la sintonización y el radio permanecerá sintonizado en esa estación.

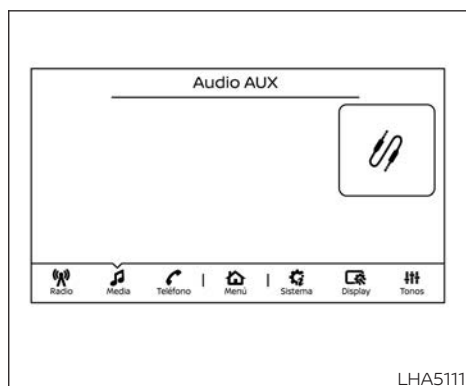
4-48 Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Toque la tecla "RDS"  para ver las opciones de información de la estación de radio o para desactivar la información RDS.



**Teclas SEEK/TRACK
(Buscar/pista)**

Toque las teclas "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "", "



Funcionamiento del dispositivo auxiliar (AUX)

Conectar dispositivos auxiliares

Conecte un dispositivo auxiliar en la toma de entrada AUX (Auxiliar) que se encuentra en la unidad principal debajo de la perilla de control  Power (Encendido)/ VOL (VOLUMEN).

El enchufe de entrada auxiliar acepta cualquier entrada de audio analógica estándar, por ejemplo, un tocacintas, un reproductor de CD, un reproductor de MP3 portátil o un teléfono.

Inserte un minienchufe estéreo de 3.5 mm (1/8 pulg.) en el enchufe de entrada de audio. Si utiliza un cable con un conector monofónico, la salida de audio podría no funcionar normalmente.

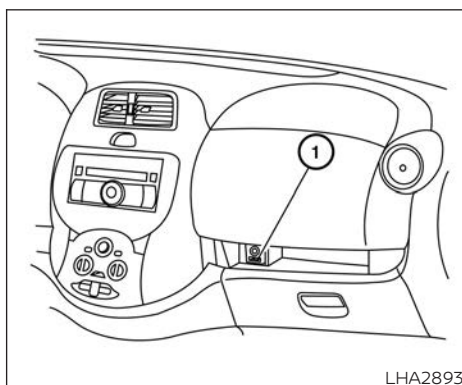
Activación y reproducción

Encienda el dispositivo auxiliar. Conecte un cable auxiliar en el dispositivo auxiliar y en el enchufe de entrada auxiliar. Toque la "Media" (Medios) en la barra de inicio, luego toque la tecla "AUX Audio" (Audio auxiliar). También puede encontrar el modo AUX (Auxiliar) si presiona el botón SOURCE (Fuente) en el volante de la dirección. Todas las funciones de audio sólo se pueden cambiar a través del dispositivo conectado.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca de la interfaz USB y el reproductor iPod® disponibles en este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (bus universal en serie) y conexión a iPod®* (tipo B)" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca de la interfaz de audio Bluetooth® disponible en este sistema, consulte "Transmisión de audio Bluetooth® (Tipo C)" en esta sección.



LHA2893

PUERTO DE CONEXIÓN USB (bus universal en serie) Y CONEXIÓN A iPod®* (Tipo A) (sólo si está equipado)

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB y iPod®

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (sólo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

El puerto USB/iPod® ① se encuentra en el frente de la guantera (sólo si está equipada) o en el tablero de control (sólo si está equipado). Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión. Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Sólo en el caso de dispositivos iPod

Si es compatible, la batería del iPod® se carga mientras está conectado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Mientras está conectado al vehículo, el iPod® sólo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

* iPod® es una marca comercial registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Funcionamiento con archivos de audio

Botón AUX (Auxiliar) (para el dispositivo USB)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) y presione el botón AUX (Auxiliar) para cambiar al modo de entrada USB. Si está conectada otra fuente de audio en el enchufe AUX IN (Entrada auxiliar), el botón AUX (Auxiliar) se utiliza para alternar entre las dos fuentes.

Botón iPod MENU (Menú del iPod)

Coloque el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón MENU (Menú) del iPod® para cambiar al modo de iPod®.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio y conecta el iPod®, presione el botón MENU (Menú) del iPod® para cambiar al modo de iPod®.

Si el sistema se apaga mientras el iPod® está en reproducción, el iPod® se encenderá cuando se presione el botón PWR (Encendido).

Presione el botón MENU (Menú) del iPod® mientras el iPod® está conectado para ver en la pantalla de audio la interfaz para el funcionamiento del iPod®. Los elementos se pueden seleccionar de la pantalla de la lista del menú presionando el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ mientras el iPod® está funcionando. El patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Playlists (Listas de reproducción) → Artists (Artistas) → Albums (Álbumes) → Songs (Canciones) → Podcasts → Genres (Géneros) → Composers (Compositores) → Audiobooks (Libros de audio)

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.

Botones ENTER (Aceptar) y BACK (Atrás)

Presione el botón ENTER (Aceptar) mientras se despliega el menú principal para mostrar detalles del programa en la pantalla de audio. Utilice el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ para desplazarse por las opciones y presione el botón ENTER (Aceptar) para hacer una selección. Presione el botón BACK (Atrás) para regresar a la pantalla anterior.

Información de reproducción

En la pantalla del sistema de audio del vehículo se puede desplegar información acerca de los archivos de audio que se están reproduciendo. Dependiendo de cómo estén codificados los archivos de audio, se desplegará información como la Carpetas, la Canción y el Artista.

También se despliega el número de pista y el número total de pistas en la carpeta.

En el caso de dispositivos iPod®: Presione el botón INFO (Información) (sólo si está equipado) durante menos de 1.5 segundos mientras se está reproduciendo un programa para cambiar la información del programa que se muestra.

◀◀ ▶▶ Botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista)

Cuando presiona los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante más de 1.5 segundos mientras el dispositivo iPod® o USB están en reproducción, el dispositivo reproduce el audio mientras realiza el avance o el retroceso rápido. Cuando se suelta el botón, el dispositivo regresa a la velocidad normal de reproducción.

Cuando presiona los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante menos de 1.5 segundos mientras el dispositivo iPod® o USB está en reproducción, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual.

Botón RPT o RDM

Cuando se presiona el botón RDM (Aleatorio) o RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB o iPod®, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

En el caso de dispositivos USB

RDM: All Random (Reproducir todo aleatoriamente) → 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) → OFF (Apagado)

RPT (Repetir): Repetir 1 carpeta → Repetir 1 pista → OFF (Apagado)

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

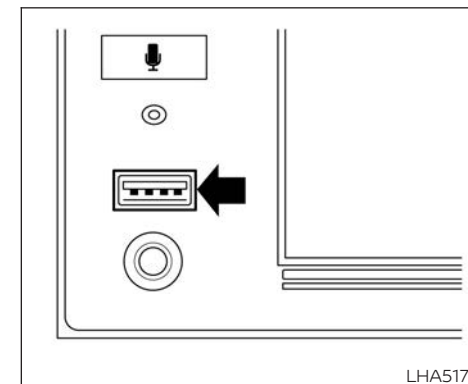
En el caso de dispositivos iPod

RDM: TRACK SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente las pistas) → ALBUM SHUFFLE (Reproducir aleatoriamente los álbumes) → OFF (Apagar)

RPT (Repetir): 1 TRACK REPEAT (Repetir 1 pista) → ALL REPEAT (Repetir todo) → OFF (Apagar)

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (en el caso de un dispositivo USB)

Si el dispositivo USB tiene múltiples carpetas con archivos de audio, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante. Si el dispositivo USB tiene solamente una carpeta de archivos de audio, cuando se gira la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) en cualquier dirección se regresará a la primera pista del dispositivo USB.



PUERTO DE CONEXIÓN USB (bus universal en serie) Y CONEXIÓN A iPod®* (Tipo B) (sólo si está equipado)

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB y iPod®

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños y la pérdida de la función cuando se utilicen dispositivos USB, tome en cuenta estas precauciones:

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (sólo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**

- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Para obtener información adicional relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo, consulte el manual del propietario del fabricante del dispositivo.

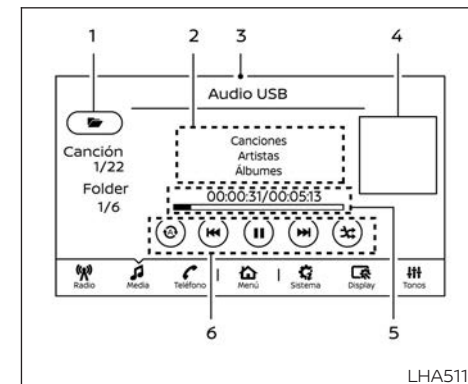
El puerto USB/iPod® se encuentra en el tablero de control, debajo del botón  (microphone [micrófono]). Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión.

Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Sólo en el caso de dispositivos iPod

Si su iPod® admite la carga mediante una conexión USB, su batería se cargará mientras esté conectado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

* iPod® es una marca comercial registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.



Pantalla de audio USB o iPod®

1.  Tecla Folder (Carpeta)
2. Información de la pista
3. Indicador de la fuente de audio USB o iPod®
4. Carátula del álbum (sólo si está equipado)
5. Barra de tiempo de reproducción y avance
6. Teclas de funcionamiento USB o iPod®

Teclas funcionales

Presione para controlar las funciones de reproducción.

Llaves	Descripción
	Cada vez que se toca la tecla "  ", cambia el modo de repetición.
	Toque para regresar al principio de la pista actual. Toque nuevamente para seleccionar la pista anterior. Toque y mantenga así para regresar la pista actual.
	Toque para reproducir la pista.
	Toque para pausar la pista.
	Toque para seleccionar la siguiente pista. Toque y mantenga así para adelantar rápidamente la pista.
	Cada vez que se toca la tecla "  ", cambia el modo de reproducción aleatoria.

Funcionamiento del reproductor con el dispositivo de almacenamiento USB o iPod®

Activación y reproducción (en el caso de dispositivos USB)

Si se conecta el dispositivo de memoria USB en el puerto, comenzará a reproducirse la memoria USB.

El dispositivo de memoria USB también puede reproducirse tocando la tecla "USB" en la pantalla de menú o tocando USB en la barra de inicio.

Para pausar la reproducción del dispositivo de memoria USB, toque la tecla "  ". Para reanudar la reproducción, toque la tecla "  ".

Activación y reproducción (en el caso de dispositivos iPod®)

Si se conecta el iPod® en el vehículo mediante un cable USB, se activará el modo de iPod®.

El iPod® también puede reproducirse tocando la tecla "iPod" en la pantalla de menú o tocando iPod en la barra de inicio.

Saltar pistas

Para omitir pistas, toque varias veces las teclas "  " o "  " en la pantalla hasta que seleccione la pista preferida.

NOTA:

Dependiendo de la condición, es posible que se requiera tocar la tecla dos veces para saltar a la pista anterior. Tocar la tecla una vez puede que sólo vuelva a arrancar la pista actual desde el principio.

Avance rápido/Retroceso

Para retroceder o avanzar rápido la pista, mantenga presionadas las teclas "  " o "  " en la pantalla.

Cambio del modo de reproducción Modo de repetición

Toque la tecla "  " en la pantalla para cambiar el modo de repetición.

Están disponibles los siguientes modos:

En el caso de dispositivos USB

 All (Todos): Repetir todo

 (1 carpeta): Repetir carpeta/subcarpeta

 (1 pista): Repetir pista

En el caso de dispositivos iPod®

-  All (Todos): Repetir todo
-  : Repetir una pista
-  : Repetir desactivado

Modo de reproducción aleatoria

Toque la tecla " " en la pantalla para cambiar el modo de reproducción aleatoria de la siguiente manera:

-  : Orden aleatorio activado
-  : Reproducción aleatoria desactivada

Tecla Folder (Carpeta)

Presione la tecla  (Folder [Carpeta]) para mostrar una lista de opciones. En el caso de los dispositivos USB, se muestra una lista de pistas en la carpeta. En el caso de un iPod®, la lista de opciones podría incluir categorías como Radio, Playlist (Lista de reproducción), Artist (Artista), etc.

Presione la tecla  (List [Lista]) para ver una lista de todas las carpetas en el dispositivo USB o iPod®.

TRANSMISIÓN DE AUDIO BLUETOOTH® (Tipo A) (sólo si está equipada)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo A)" en esta sección.

NOTA:

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular.

Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar su dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Mantenga presionado el botón  en el volante de la dirección.
2. Ingrese el número PIN en la pantalla del dispositivo que se va a conectar.

Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado 4-55

3. Si el emparejamiento se ha realizado con éxito, el nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla

NOTA:

Algunos teléfonos podrían no requerir un número PIN para conectarse.

NOTA:

Es posible acceder a este comando presionando el botón  en el tablero de control si no hay dispositivos emparejados actualmente.

Funcionamiento principal de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el interruptor SOURCE (Fuente) en el volante de la dirección repetidamente hasta que se muestre el modo de AUDIO BT en la pantalla.

NOTA:

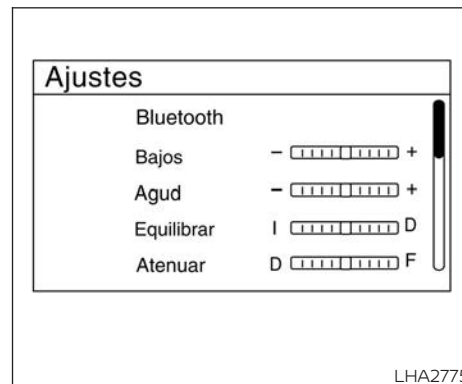
Cuando el dispositivo de audio Bluetooth® está conectado al sistema, la función de audio se puede controlar mediante el dispositivo.

TRANSMISIÓN DE AUDIO BLUETOOTH® (Tipo B) (sólo si está equipada)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo C)".

NOTA:

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular.



Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar su dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
2. Seleccione la tecla de "Bluetooth".
3. Seleccione la tecla "Add Phone or Device" (Agregar teléfono o dispositivo). Esta misma pantalla se puede acceder para eliminar, reemplazar o seleccionar un dispositivo Bluetooth® diferente.

4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el teléfono. El procedimiento de enlace del teléfono móvil varía según los distintos modelos de teléfonos móviles. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular. Se recomienda que visite un portal del propietario NISSAN para obtener instrucciones acerca de la conexión de teléfonos celulares recomendados por NISSAN.

Funcionamiento principal de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el botón AUX (Auxiliar) repetidamente hasta que se despliegue el modo de audio Bluetooth® en la pantalla.

Utilice los controles de audio del vehículo o los controles del dispositivo Bluetooth® para reproducir, poner en pausa, omitir o retroceder pistas.

TRANSMISIÓN DE AUDIO BLUETOOTH® (Tipo C) (sólo si está equipada)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Radio FM/AM" en esta sección.

NOTA:

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular.

Procedimiento de conexión

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

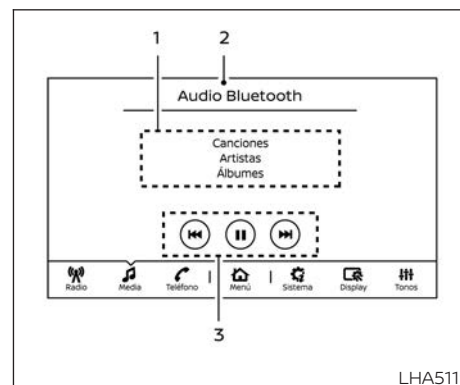
Para conectar un teléfono al sistema de manos libres con Bluetooth®:

1. Toque la tecla "Phone" (Teléfono) en la barra de inicio.

2. En la pantalla del teléfono toque la tecla "Connection" (Conexión).
3. El sistema iniciará el proceso de emparejamiento.
4. Cuando se encuentra un teléfono compatible el proceso de emparejamiento finaliza.

NOTA:

Es posible que algunos teléfonos celulares requieran ciertas autorizaciones con el fin de habilitar funciones en el sistema Bluetooth®. Durante el proceso de emparejamiento Bluetooth®, verifique si hay una pantalla emergente en la pantalla del teléfono celular con la solicitud para otorgar el acceso a la agenda telefónica. El otorgamiento del permiso de acceso a la agenda telefónica permitirá que se descarguen sus contactos en el sistema Bluetooth® del vehículo. Es posible que se muestre una ventana emergente en su teléfono celular para indicar que el sistema Bluetooth® desea acceder a sus contactos y al historial de llamadas. Seleccione "Allow" (Permitir) o "Yes" (Sí) para otorgar este permiso.



LHA5119

Pantalla de audio Bluetooth

1. Información de la pista
2. Indicador fuente de audio Bluetooth®
3. Teclas de funcionamiento del audio Bluetooth®

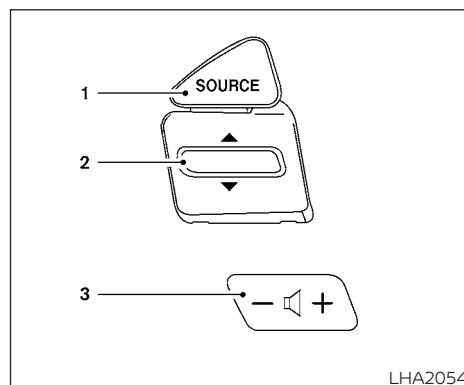
Operación del audio Bluetooth®

La capacidad de detener, cambiar pistas, avanzar rápidamente, retroceder, reproducir de manera aleatoria y repetir música puede variar entre dispositivos. Algunas o todas estas funciones podrían no ser admitidas en cada dispositivo.

Para acceder a la pantalla de audio Bluetooth® toque la tecla "Media" (Medios) en la barra de inicio y luego seleccione la tecla "Bluetooth Audio" (Audio Bluetooth) en la pantalla.

NOTA:

Dependiendo del dispositivo de audio Bluetooth® que esté conectado, puede no ser posible realizar operaciones de audio o puede ocurrir un retardo antes de que se reproduzca la música.



INTERRUPTOR EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN PARA CONTROL DE AUDIO (sólo si está equipado)

El sistema de audio se puede manejar con los controles en el volante de la dirección.

1. Interruptor SOURCE (Fuente)
2. Interruptor de sintonización
3. Interruptor de control de volumen

Interruptor SOURCE (Fuente)

Con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido),

presione el interruptor SOURCE (Fuente) para encender el sistema de audio.

Interruptores de control de volumen

Presione el interruptor de control de volumen para aumentar o disminuir el volumen.

Interruptor de sintonización

Cambio de memoria (radio)

presione el interruptor de sintonización durante menos de 1.5 segundos para cambiar a la estación de radio preestablecida siguiente o anterior.

SEEK (Buscar) sintonización (radio)

presione el interruptor de sintonización durante más de 1.5 segundos para buscar la estación de radio siguiente o anterior.

FF,REW (Adelantar, retroceder) (CD y iPod®)

presione el interruptor de sintonización durante menos de 1.5 segundos para regresar al inicio del programa actual o saltar al siguiente programa. Presione varias veces para saltar hacia atrás o hacia delante en los programas.

Cambio de carpeta (CD con MP3 o WMA)

presione el interruptor de sintonización durante más de 1.5 segundos para cambiar de carpeta (cuando hay carpetas).

ANTENA

PRECAUCIÓN

- **Siempre apriete la varilla de la antena durante la instalación o esta puede quebrarse al manejar el vehículo.**
- **Asegúrese de retirar la antena antes de que el vehículo ingrese a un sistema de lavado de automóvil automático.**
- **Asegúrese de plegar la antena antes de que el vehículo ingrese a un estacionamiento cuyo techo sea de poca altura.**

La antena se puede plegar hacia la parte trasera del vehículo.

La antena no se puede acortar, pero se puede plegar hacia abajo o quitar. Cuando necesite quitar la antena, gire la varilla hacia la izquierda.

Para instalar la antena de varilla, gírela hacia la derecha y apriete con la mano.

TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale un radio CB o un teléfono para automóvil en su vehículo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

ADVERTENCIA

- **Por ningún motivo debe utilizar teléfonos celulares durante la conducción, ya que debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares durante la conducción.**
- **Si tiene que realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda ampliamente utilizar el modo de operación de teléfono de manos libres. Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

PRECAUCIÓN

- **Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.**
- **Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del mazo de cables del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto al mazo de cables.**
- **Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.**
- **Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.**
- **Para obtener información adicional, se recomienda que visite al distribuidor NISSAN para realizar el servicio.**

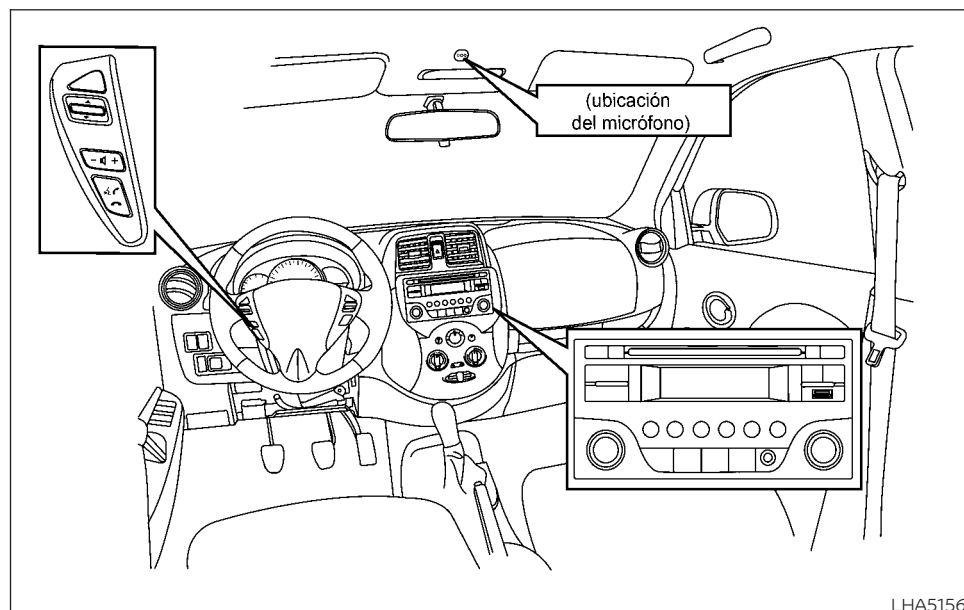
SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® (Tipo A) (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



INFORMACIÓN NORMATIVA

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



BLUETOOTH® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Clarion.

	País	Number (Número)
1	Aruba	2ABGYBTS33-CLARION
3	Belice	2ABGYBTS33-CLARION
6	Curacao	2ABGYBTS33-CLARION
11	St. Martin	2ABGYBTS33-CLARION
14	Perú	Reg: 1400001/FCC/IC: A2BGYBTS33-CLARION
20	Uruguay	739/DAE/2013
25	México	NYCE/CT/1706/13TS

USO DEL SISTEMA

El sistema permite la operación del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

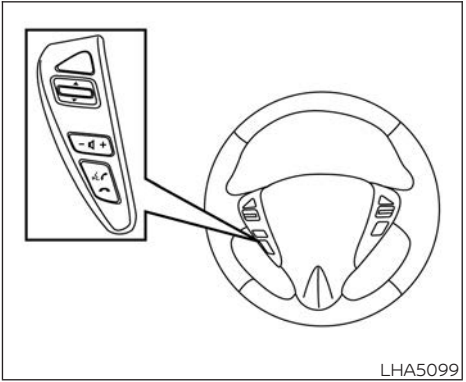
Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema se inicializa, lo que tarda unos segundos. Si el botón se presiona antes de que la inicialización termine, es posible que el sistema no responda. Espere unos segundos y presione nuevamente el botón .

Recomendaciones de operación

Para optimizar el desempeño del sistema, haga lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanillas para eliminar los ruidos exteriores (tráfico, sonidos de vibración, etc.).



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® están situados en el volante de la dirección y el tablero de control.

Volante de la dirección:



TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para iniciar una sesión de teléfono de manos libres o para contestar una llamada entrante.

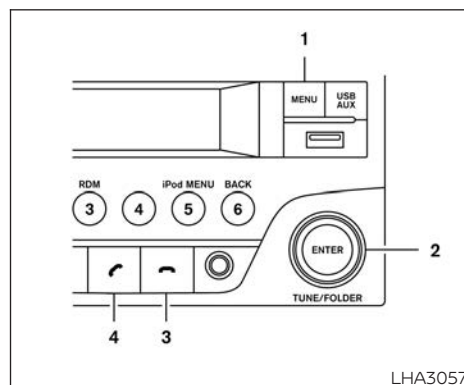


TELÉFONO/FINALIZAR

Presione el botón  para finalizar la llamada telefónica. INTERRUPTOR DE SINTONIZACIÓN



Empuje el interruptor de sintonización hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.



Botones del tablero de control:

1. Botón MENU
2. Botón ENTER
3.  Botón (finalizar llamada)
4.  botón (phone send [Enviar teléfono])

INTRODUCCIÓN

Los siguientes procedimientos le ayudarán a comenzar a utilizar el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®.

Emparejar un dispositivo

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este último se cancelará.

1. Mantenga presionado el botón  en el interruptor del volante de la dirección.
2. Ingrese el número PIN en la pantalla del dispositivo que se va a conectar.
3. Si el emparejamiento se ha realizado con éxito, el nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla.

NOTA:

El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos celulares que cuentan con tecnología Bluetooth®.

NOTA:

Algunos teléfonos podrían no requerir un número PIN para conectarse.

NOTA:

Es posible acceder a este comando presionando el botón  en el tablero de control si no hay dispositivos emparejados actualmente.

NOTA:

Cuando encienda el vehículo, el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® buscará automáticamente los dispositivos cercanos que se hayan conectado anteriormente si el sistema de Bluetooth® está encendido.

Phonebook (Agenda telefónica)

La agenda telefónica del teléfono se descargará automáticamente como parte del proceso de emparejamiento. Si la descarga es satisfactoria, la pantalla indicará "APB OK" (APB CORRECTA) poco después de que se despliegue el nombre del dispositivo.

NOTA:

Cada teléfono tiene su propia libreta de teléfonos independiente. Usted no puede acceder a la libreta de teléfonos del Teléfono A si está conectado con el Teléfono B.

Desconexión del dispositivo Bluetooth®

Para desconectar un dispositivo del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, mantenga presionado el botón  durante más de 3 segundos. Una vez que se haya desconectado satisfactoriamente el dispositivo, aparecerá "Disconnect" (Desconectado) en la pantalla y desaparecerá el símbolo de Bluetooth®.

MARCAR UN NÚMERO

Para marcar un número telefónico utilizando el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, realice uno de los siguientes procedimientos.

Selector manual

Para marcar un número telefónico manualmente con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, siga el siguiente procedimiento.

1. Con un dispositivo manos libres compatible Bluetooth® conectado al sistema, mantenga presionado el botón . Para obtener información adicional, consulte "Emparejar un dispositivo" en esta sección.

2. Utilizando la perilla TUNE (Sintonizar), seleccione "Call Number" (Marcar número) y presione el botón ENTER (Aceptar).
3. Aparecerán espacios en blanco en la pantalla. Utilizando la perilla TUNE (Sintonizar), seleccione los números deseados, presionando el botón ENTER (Aceptar) después de cada número. Después de ingresar todos los números/caracteres, presione el botón  para iniciar la llamada.

Marcación por voz (sólo si está equipada)

Presione el botón  en el tablero de control. Cuando el sistema se lo indique, diga el número al cual desea llamar.

Cómo decir los números

El sistema de reconocimiento de voz de NISSAN exige una cierta forma de decir los números en los comandos de voz. Consulte las siguientes reglas y ejemplos.

- En inglés, se puede usar "zero" u "oh" para "0".

Ejemplo: 1-800-662-6200

- "One eight oh oh six six two six two oh oh" (Uno ocho o o seis seis dos seis dos o o), o
- "One eight zero zero six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)
- Se pueden usar palabras para la ubicación de los primeros 4 dígitos solamente.
Ejemplo: 1-800-662-6200
- "One eight hundred six six two six two oh oh" (Uno ochocientos seis seis dos seis dos cero cero),
- NO "One eight hundred six six two sixty two hundred" (Uno ochocientos seis seis dos sesenta y dos cero cero)
- NI "One eight oh oh six six two sixty two hundred" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis mil doscientos).
- Los números se pueden decir en pequeños grupos. El sistema le indicará que continúe ingresando dígitos, si se desea.
Ejemplo: 1-800-662-6200

- "One eight zero zero" (Uno ocho cero cero)
El sistema repite los números y le indica que ingrese más.
- "six six two" (seis seis dos)
El sistema repite los números y le indica que ingrese más.
- "six two zero zero" (seis dos cero cero)
- Diga "pound" (numeral) para "#". Diga "star" (asterisco) para "*".
Ejemplo: 1-555-1212 *123
- "One five five five one two one two star one two three" (Uno cinco cinco cinco uno dos uno dos asterisco uno dos tres)

NOTA:

Para obtener mejores resultados, diga los números telefónicos como dígitos únicos.

El comando de voz "Help" (ayuda) está disponible en cualquier momento. Para obtener información acerca del uso del sistema, por favor utilice el comando "Help" (Ayuda).

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para hacer una llamada, siga el procedimiento a continuación.

1. Con un dispositivo manos libres compatible Bluetooth® conectado al sistema, presione el botón . Si no hay un dispositivo compatible conectado, consulte "Cómo emparejar un dispositivo" en esta sección.
2. Seleccione una de las opciones siguientes para hacer una llamada:
 - "Call Lists" (Listas de llamadas): Seleccione el contacto o número de las listas de llamadas realizadas, recibidas o perdidas. Presione el botón ENTER (Aceptar) o  para iniciar la llamada.
 - "Phonebook" (Agenda telefónica): Seleccione el contacto o número de la guía telefónica del vehículo. Presione el botón ENTER (Aceptar) o  para iniciar la llamada. Para obtener información adicional, consulte "Agenda telefónica" en esta sección.

- "Dial Number" (Marcar número): Selecciona esta opción para llamar a un número de teléfono de forma manual. Para obtener información adicional, consulte "Cómo marcar un número" en esta sección.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se detecta una llamada entrante, el sistema muestra el nombre de la persona que llama. Si la persona que llama no es un contacto de la agenda telefónica, sólo se muestra el número de contacto.

Para contestar una llamada entrante, presione el botón  en el tablero de control o el botón  en el volante de la dirección.

Para rechazar una llamada entrante, presione el botón  en el volante de la dirección.

DURANTE UNA LLAMADA

Durante una llamada, el usuario puede finalizar la llamada telefónica presionando el botón  del tablero de control o del volante de la dirección.

El usuario también puede transferir la llamada del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® al teléfono presionando el botón  en el tablero de control. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, presione nuevamente el botón .

FINALIZAR UNA LLAMADA

El usuario puede finalizar una llamada telefónica de manos libres presionando el botón .

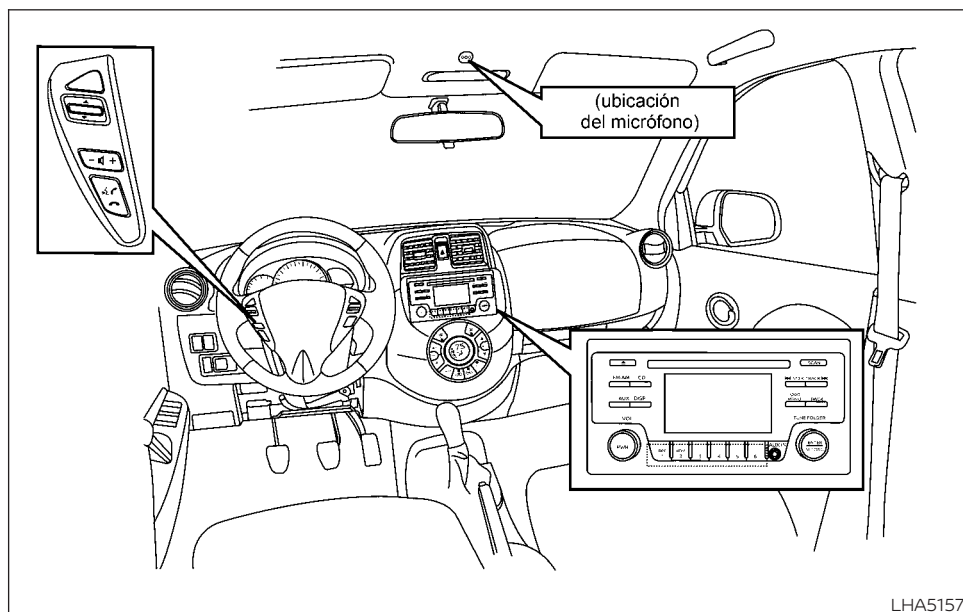
SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® (Tipo B) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- **Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



INFORMACIÓN REGULATORIA

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interfe-

rencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: VISTEON, Modelo: VBTDC1.0

4-66 **Pantalla, sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado**



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon.

USO DEL SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ (solo si está equipado)

El sistema de reconocimiento de voz permite el funcionamiento del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema de reconocimiento de voz se inicializa, lo que tarda unos segundos. Si se presiona el botón  antes de que se complete la inicialización, el sistema mostrará "Hands-free phone system not ready" (El sistema

telefónico de manos libres no está listo) y no obedecerá los comandos de voz.

Recomendaciones de operación

Para obtener el mejor desempeño del Sistema de Reconocimiento de Voz, observe lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanillas para eliminar los ruidos de alrededor (ruidos de tráfico, sonidos de vibración, etc.), que pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Espere a que el tono suene antes de decir un comando. De lo contrario, el comando no se recibirá correctamente.
- Comience a decir un comando dentro de 5 segundos, después de que suene el tono.
- Hable con voz natural sin pausas entre palabras.

Cómo proporcionar comandos de voz (únicamente México)

Para hacer funcionar el sistema de reconocimiento de voz, presione y suelte el botón  que se encuentra en el volante de la dirección. Una vez que suene el tono, diga el comando.

El comando mencionado es recogido por el micrófono y cuando se acepta el comando, se entrega respuesta de voz.

- Si necesita escuchar nuevamente los comandos disponibles para el menú actual, diga "Help" (Ayuda) y el sistema los repetirá.
- Si un comando no se reconoce, el sistema anuncia "Command not recognized" (Comando no reconocido). Vuelva a intentarlo. Asegúrese de decir el comando exactamente como lo indica el sistema y repita el comando con voz clara.
- Si desea volver al comando anterior, puede decir "Go back" (Volver) o "Correction" (Corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando una respuesta.

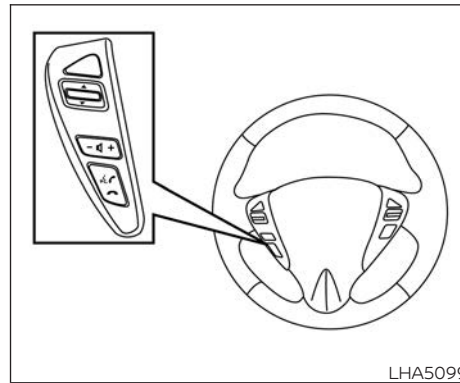
- Se puede cancelar un comando cuando el sistema está esperando una respuesta diciendo "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Salir). El sistema anuncia "Cancel" (Cancelar) y finaliza la sesión de reconocimiento de voz. También puede presionar y mantener presionado el botón  del volante de la dirección durante 5 segundos, en cualquier momento, para finalizar la sesión de reconocimiento de voz. Cada vez que se cancele la sesión de reconocimiento de voz, se reproducirá un pitido doble para indicar que ha salido del sistema.
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz, presione los interruptores de control de volumen (+ o -) en el volante de la dirección mientras la obtiene. También puede usar la perilla de control de volumen del radio.

Interrumpir indicación por voz

En la mayoría de los casos es posible interrumpir la respuesta de voz para decir el siguiente comando presionando el botón  en el volante de la dirección. Después de interrumpir el sistema, espere que suene un pitido antes de decir el comando.

Llamada directa (sólo si está equipado)

Para utilizar el sistema más rápido, puede decir los comandos de segundo nivel con el comando de menú principal en el menú principal. Por ejemplo, presione el botón  y, después del tono, diga "Call Redial" (Volver a marcar).



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® se encuentran en el volante de la dirección.



TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para iniciar una sesión Bluetooth® o contestar una llamada entrante.

También puede utilizar el botón  para interrumpir la respuesta del sistema y proporcionar un comando de inmediato. Para obtener información adicional, consulte "Comandos de voz" y "Durante una llamada" en esta sección.

TELÉFONO/FINALIZAR

Mientras el sistema está activo, mantenga presionado el botón  durante 5 segundos para salir del sistema de reconocimiento de voz en cualquier momento.

Interruptor de sintonización
Empuje el interruptor de sintonización hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema telefónico.

PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este último se cancelará.

Para conectar un teléfono al sistema de manos libres con Bluetooth®:

Procedimiento de conexión manual

- 1. Presione el botón SETTING (Configuración).
- 2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER (Aceptar).

Elemento del menú		Resultado
Bluetooth		Le permite al usuario activar y desactivar el Bluetooth®. El Bluetooth® debe estar activado para conectar el dispositivo.
	Activado	Activa la funcionalidad de Bluetooth®.
	Desactivado	Desactiva la funcionalidad de Bluetooth®.
Agregue un teléfono o dispositivo		Cuando se presiona este botón, aparece un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y completar el proceso de conexión.
Reemplazar teléfono		Reemplaza el teléfono actualmente conectado al sistema. Esta opción le permite al usuario mantener todas las etiquetas de voz que se grabaron con el teléfono anterior, si el vehículo está equipado con reconocimiento de voz.

Procedimiento de conexión automática

Si no hay ningún teléfono conectado al sistema, presione el botón  en el volante de la dirección. El sistema comenzará a buscar automáticamente un teléfono compatible. Si el sistema detecta un teléfono compatible aparecerá un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y complete el proceso de conexión.

COMANDOS DE VOZ (si está equipado)

Para operar el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, se pueden utilizar comandos de voz. Presione el botón  y diga "Phone" (Teléfono) para escuchar el menú de comandos del teléfono. Las opciones disponibles son:

- Call (Llamar)
- Phonebook (Agenda telefónica)
- Recent Calls (Llamadas recientes)
- Send Text (Enviar texto)
- Read Text (Leer texto)
- Select Phone (Seleccionar teléfono)

"Call" (Llamar)

Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.

"Phonebook" (Libreta de teléfonos)

Los siguientes comandos están disponibles en "Phonebook" (Agenda telefónica):

- (un nombre)
Diga un nombre de la agenda telefónica para desplegar una lista de opciones para esa entrada de la agenda telefónica. El sistema dirá el nombre que interpretó con base en el comando de voz proporcionado. Si el nombre es incorrecto, diga "Correction" (Corrección) para escuchar otro nombre.
Una vez que se identifica la entrada correcta de la agenda telefónica, diga "Dial" (Marcar) para marcar el número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Record Name" (Registrar nombre) para registrar un nombre en la entrada de la agenda telefónica. Diga "Delete Recording" (Borrar registro) para borrar un nombre registrado de la entrada de la agenda telefónica.

- List Names (Lista de nombres)
Diga este comando para que el sistema detalle los nombres de la agenda telefónica uno por uno alfabéticamente. Diga "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiendo entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista alfabéticamente. Diga "Record Name" (Registrar nombre) para registrar un nombre en la entrada actual de la agenda telefónica. Diga "Delete Recording" (Borrar registro) para borrar un nombre registrado de la entrada actual de la agenda telefónica.
- Transfer Entry (Transferir entrada)
Se puede utilizar este comando para transferir varios contactos al mismo tiempo. Para habilitar la capacidad de transferencia manual de contactos, establezca la opción "Phonebook Download" (Descarga de la agenda telefónica) en "Off" (Desactivado) en el menú Setting (Ajustar). La capacidad de transferencia de contactos a través del perfil OPP de Bluetooth® depende de su teléfono celular. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono.

- Delete Entry (Eliminar entrada)
Diga este comando para eliminar una entrada de la agenda telefónica. Elija la entrada que desea borrar diciendo el nombre o diga "List Names" (Listar nombres).

"Recent calls" (Llamadas recientes)

Los siguientes comandos están disponibles en "Llamadas recientes":

- Incoming Calls (Llamadas entrantes)
Diga este comando para enumerar las últimas cinco llamadas entrantes del vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada entrante.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas entrantes.

- Missed Calls (Llamadas perdidas)
Diga este comando para enumerar las últimas cinco llamadas perdidas del vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada perdida.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas perdidas.

- Outgoing Calls (Llamadas salientes)
Diga este comando para enumerar las últimas cinco llamadas salientes del vehículo. Si la llamada fue a una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada saliente.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas salientes.

- Redial (Volver a marcar)
Diga este comando para llamar al último número marcado.
- Call Back (Devolver llamada)
Diga este comando para llamar al número de la última llamada entrante al vehículo.

"Send Text / Read Text" (Enviar texto / Leer texto) (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Mensajería de texto" en esta sección.

"Select Phone" (Seleccionar teléfono)

Diga este comando para seleccionar el teléfono que desea utilizar de una lista de los teléfonos conectados al vehículo.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para realizar una llamada de un teléfono conectado al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® del vehículo:

NOTA:

Los comandos disponibles son diferentes si el sistema está en el modo de Control manual. Para obtener información adicional, consulte "Control manual" en esta sección.

1. Presione el botón .
2. El sistema le pedirá un comando. Seleccione "Call" (Llamar).
3. Seleccione uno de los comandos de voz disponibles para continuar:
 - "(a name)" (un nombre): seleccione el nombre de una entrada de la agenda telefónica para realizar una llamada a esa entrada. El sistema responderá con el nombre que interpretó de su comando y le preguntará si el nombre es correcto. Seleccione "Yes" (Sí) para iniciar la llamada o "No" para escuchar otro nombre de la agenda telefónica.

- "List Names" (Lista de nombres): seleccione este comando para que el sistema presente una lista con los nombres de la agenda telefónica uno por uno, alfabéticamente. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse en orden alfabético por la lista. Elija "Select" (Seleccionar) una vez que escuche el contacto deseado y éste aparezca en la pantalla. Seleccione "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o seleccione "Record Name" (Registrar nombre) para registrar un nombre para la entrada actual de la agenda telefónica que se va a asignar.

- "Phone Number" (Número de teléfono): seleccione este comando para realizar una llamada ingresando los números. Para números telefónicos de 7 a 10 dígitos, seleccione los números. Seleccione "Correction" (Corrección) en cualquier momento del proceso para corregir un número dicho incorrectamente o mal interpretado. Para números telefónicos con más dígitos o caracteres especiales, seleccione "Special Number" (Número especial), luego seleccione los dígitos. Se pueden introducir hasta 24 dígitos. Los caracteres especiales disponibles son "star" (asterisco), "pound" (tecla numérica), "plus" (más) y "pause" (paréntesis). Cuando termine, seleccione "Dial" (Marcar) para iniciar la llamada. Seleccione "Correction" (Corrección) en cualquier momento del proceso para corregir un número o carácter dicho incorrectamente o mal interpretado.

- "Redial"(Volver a marcar): seleccione este comando para marcar el número de la última llamada saliente. El sistema desplegará "Re-dialing <name/number>" (Volviendo a marcar a <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está volviendo a marcar.
- "Call Back" (Devolver llamada): seleccione este comando para marcar el número de la última llamada entrante. El sistema desplegará "Calling back <name/number>" (Devolviendo llamada <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está devolviendo la llamada.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada a través del teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® del vehículo, la información de la llamada se muestra en la pantalla del tablero de control.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras haya una llamada activa, presione el botón  para acceder a opciones adicionales. Diga uno de los siguientes comandos:

- "(números)" – Diga los números y luego diga "Send" (Enviar) o diga "Correction" (Corrección) para cambiar los números introducidos.
- "Mute On" (Activar silencio) o "Mute Off" (Desactivar silencio) – Diga el comando para silenciar o desactivar el silencio del sistema.
- "Transfer Call" (Transferir llamada) – Diga este comando para transferir la llamada al teléfono. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®, presione el botón  y confirme cuando se le indique.

Si es admitido por el teléfono, el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® le permite poner una llamada en espera. Si recibe una llamada mientras tiene otra llamada activa, se desplegará un mensaje en la pantalla. Presione el botón  para poner la llamada activa en espera y cam-

biar a la segunda llamada. Presione el botón  para rechazar la segunda llamada.

Mientras la segunda llamada se encuentra activa, si presiona el botón  tendrá disponibles los mismos comandos que se encuentran disponibles durante cualquier llamada, además de dos comandos adicionales:

- "Switch Call" (Cambiar llamada) – Diga este comando para poner la segunda llamada en espera y regresar a la llamada original.
- "End Other Call" (Finalizar la otra llamada) – Diga este comando para permanecer en la segunda llamada y finalizar la llamada original.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada activa, presione el botón .

MENSAJERÍA DE TEXTO (sólo si está equipada)

ADVERTENCIA

- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de "Text-to-Speech" (Texto a voz). Consulte las normativas locales antes de utilizar esta función.
- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de algunas de las aplicaciones y funciones, como las redes sociales y la mensajería de texto. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.
- Utilice la función de mensajería de texto una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que utilizar esta función mientras maneja, tenga extrema precaución en todo momento para que pueda proporcionar toda su atención al funcionamiento del vehículo.
- Si no puede prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajería de texto, salga del camino en un lugar seguro y detenga el vehículo.

NOTA:

Muchos teléfonos pueden requerir autorización especial para habilitar la mensajería de texto. Verifique la pantalla del teléfono durante el emparejamiento de Bluetooth®. En algunos teléfonos, tal vez necesite habilitar las "Notificaciones" en el menú de Bluetooth® del teléfono para que aparezcan los mensajes de texto en la unidad principal. Consulte el manual del propietario del teléfono. La integración de mensajes de texto requiere que el teléfono sea compatible con MAP (perfil de acceso a mensajes) para recibir y enviar mensajes de texto. Es posible que algunos teléfonos no sean compatibles con todas las funciones de mensajería de texto. Para obtener información adicional relacionada con la compatibilidad del teléfono, consulte a un distribuidor autorizado NISSAN o visite el portal del propietario NISSAN. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono.

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto a través de la interfaz del vehículo.

Cómo enviar un mensaje de texto:

1. Presione el botón .
2. Diga "Send Text" (Enviar texto).
3. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Seleccione entre lo siguiente:
 - (a name) (un nombre)
 - Number (Número)
 - Incoming Calls (Llamadas entrantes)
 - Outgoing Calls (Llamadas salientes)
 - Missed Calls (Llamadas perdidas)
4. Después de seleccionar un receptor, el sistema le pregunta qué mensaje desea enviar. Están disponibles cinco mensajes predefinidos así como tres mensajes personalizados. Para seleccionar uno de los mensajes predefinidos, diga cualquiera de lo siguiente:
 - "Driving, can't text" (Estoy conduciendo, no puedo enviar mensaje de texto)
 - "Call me" (Lláname)
 - "On my way" (Voy en camino)

- "Running late" (Llegaré tarde)
- "Okay" (Está bien)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, diga "Custom Message" (Mensaje personalizado). Si hay más de un mensaje personalizado almacenado, el sistema le pedirá el número de mensaje personalizado deseado. Para obtener información adicional, consulte "Configuración de Bluetooth®" en esta sección.

Cómo leer un mensaje de texto recibido:

1. Presione el botón .
2. Diga "Read Text" (Leer texto).

Se muestran en la pantalla el mensaje de texto, el remitente y la hora de entrega. Utilice el interruptor de sintonización del volante de la dirección para desplazarse por todos los mensajes de texto si hay más de uno disponible. Presione el botón  para salir de la pantalla de mensajes de texto. Presione el botón  para tener acceso a las siguientes opciones para responder el mensaje de texto:

- Call Back (Devolver llamada)
Diga este comando para llamar al remitente del mensaje de texto con el sistema telefónico manos libres Bluetooth®.
- Send Text (Enviar texto)
Diga este comando para enviar una respuesta del mensaje de texto al remitente del mensaje de texto.
- Read Text (Leer texto)
Diga este comando para leer nuevamente el mensaje de texto.
- Previous Text (Texto anterior)
Diga este comando para moverse al mensaje de texto anterior (si está disponible).
- Next Text (Texto siguiente)
Diga este comando para moverse al siguiente mensaje de texto (si está disponible).

NOTA:

Los mensajes de texto únicamente se despliegan si la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph).

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH®

Para tener acceso y ajustar las configuraciones del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón SETTING (Configuración).
 2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER (Aceptar):
- Bluetooth
Seleccione "On" (Activar) u "Off" (Desactivar) para activar o desactivar el sistema Bluetooth® del vehículo.
 - Agregar teléfono o dispositivo
Para conectar un teléfono al sistema, consulte "Procedimiento de conexión" en esta sección.
 - Delete Phone or Device (Eliminar teléfono o dispositivo)
Seleccione para eliminar un teléfono de la lista que se muestra. El sistema le pedirá que confirme antes de borrar el teléfono.

- **Replace Phone (Reemplazar teléfono)**
Seleccione para reemplazar un teléfono de la lista desplegada. Cuando se realiza una selección, el sistema le pedirá que confirme antes de continuar. La agenda telefónica registrada del teléfono que se está borrando se guardará siempre y cuando la agenda telefónica del teléfono nuevo sea la misma que la agenda telefónica del teléfono viejo.
- **Select Phone or Device (Seleccionar teléfono o dispositivo)**
Seleccione para conectar un teléfono previamente conectado de la lista que se muestra.
- **Phonebook Download (Descarga de la agenda telefónica)**
Seleccione para activar o desactivar la descarga automática de la agenda telefónica de un teléfono conectado.
- **Text Message (Mensaje de texto) (sólo si está equipado)**
Seleccione para encender o apagar la función de mensajería instantánea del vehículo.
- **New Text Sound (Sonido de texto nuevo) (si está equipado)**
Seleccione esta opción para ajustar el volumen del sonido que se reproduce cuando un teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® recibe un texto nuevo. El ajuste completamente a la izquierda indica que se silenciará el sonido del texto nuevo.
- **Edit Custom Messages (Editar mensajes personalizados) (sólo si está equipado)**
Seleccione esta opción para establecer un mensaje personalizado que estará disponible con las opciones estándar al enviar un mensaje de texto. Para establecer un mensaje personalizado, envíe un mensaje de texto a su propio número telefónico mientras el teléfono está conectado al sistema. Se pueden establecer tres mensajes personalizados. Los mensajes personalizados únicamente se pueden establecer mientras el vehículo está estacionado.
- **Auto Reply (Respuesta automática) (sólo si está equipado)**
Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de respuesta automática. Cuando se habilita esta función, el vehículo enviará automáticamente un mensaje de texto predefinido al remitente cuando se recibe un mensaje de texto durante la conducción.
- **Auto Reply Message (Mensaje de respuesta automática) (sólo si está equipado)**
Seleccione esta opción para elegir el mensaje que se enviará cuando la función de respuesta automática está activada. Puede elegir el mensaje "I'm Driving" (Estoy conduciendo) o uno de los tres mensajes personalizados almacenados en el sistema.
- **Vehicle Signature On/Off (Activar/Desactivar la firma del vehículo) (sólo si está equipado)**
Seleccione esta opción para elegir si la firma del vehículo se agrega o no a los mensajes de texto salientes del vehículo. Este mensaje no se puede cambiar ni personalizar.

CONTROL MANUAL

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, puede seleccionar opciones del menú utilizando los controles del volante de la dirección en lugar de decir comandos de voz. El modo de control manual no permite marcar a un número de teléfono mediante dígitos. El usuario puede seleccionar una entrada de la libreta de teléfonos o de las listas de llamadas recientes. Para reactivar el reconocimiento de voz, salga del modo de control manual

manteniendo presionado el botón  en el volante de la dirección. En ese momento, si se presiona el botón , se activará el sistema de teléfono de manos libres.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

El sistema debe responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se presentan problemas, intente las siguientes soluciones.

Cuando las soluciones se mencionen enumeradas, intente una solución a la vez, comenzando con la número 1, hasta que se resuelva el problema.

Síntoma	Solución
El sistema no logra interpretar el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el comando sea válido. Para obtener información adicional, consulte "Lista de comandos de voz" en esta sección.
	2. Asegúrese de decir el comando después del tono.
	3. Hable en forma clara, sin pausas entre las palabras y con un nivel adecuado según el ruido del ambiente en el vehículo.
	4. Asegúrese de que el nivel de ruido del ambiente no sea excesivo (por ejemplo, ventanillas abiertas o desempañador encendido). NOTA: Si hay demasiado ruido para usar el teléfono, es probable que no se reconozcan los comandos de voz.
	5. Si se mencionó más de un comando al mismo tiempo, intente decir el comando en forma separada.
	6. Si el sistema reiteradamente no logra reconocer los comandos, se deberá realizar el procedimiento de programación de la voz para mejorar la respuesta del reconocimiento para el locutor.
El sistema repetidamente selecciona la entrada incorrecta de la libreta de teléfonos.	1. Asegúrese de que el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos coincida con el que originalmente se almacenó. Esto se podría confirmar usando el comando "Enumerar nombres". Para obtener información adicional, consulte "Agenda telefónica" en esta sección.
	2. Reemplace uno de los nombres que se confunde por otro.

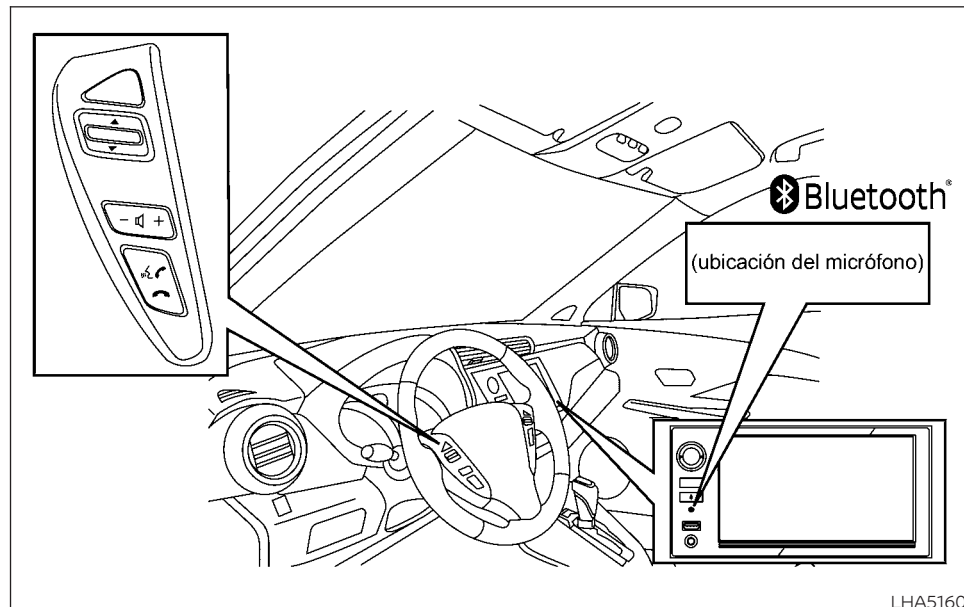
**SISTEMA DE MANOS LIBRES CON
BLUETOOTH® (Tipo C) (sólo si está
equipado)**

⚠ ADVERTENCIA

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



INFORMACIÓN NORMATIVA

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

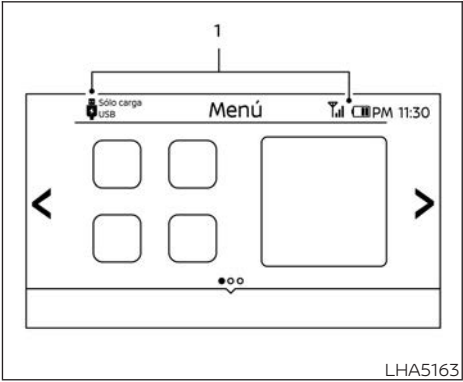
Marca: PANASONIC
Modelo: AN1701
IFT: RCPAAN17-0709
NOM-208-SCFI-2016



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Clarion.

USO DEL SISTEMA

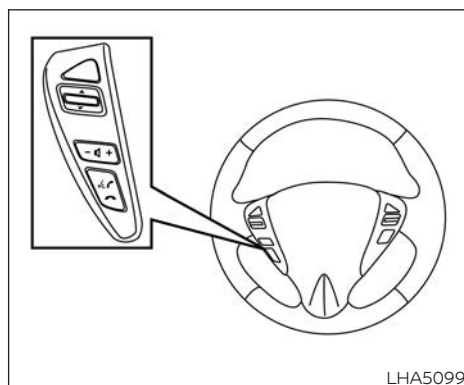
El sistema permite el funcionamiento del sistema telefónico manos libres Bluetooth®.
Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.



INDICADORES

Cuando conecta un teléfono celular a través de la conexión inalámbrica Bluetooth®, los indicadores ① para el teléfono aparecen en la parte superior de la pantalla.

Indicador	Descripción
	Indica que el USB conectado solo está disponible para cargar.
	Indica la intensidad de la señal que el dispositivo Bluetooth® está recibiendo.
	Indica la cantidad de batería restante del dispositivo Bluetooth®.



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control del sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® están situados en el volante de la dirección y el tablero de control.

Volante de la dirección:



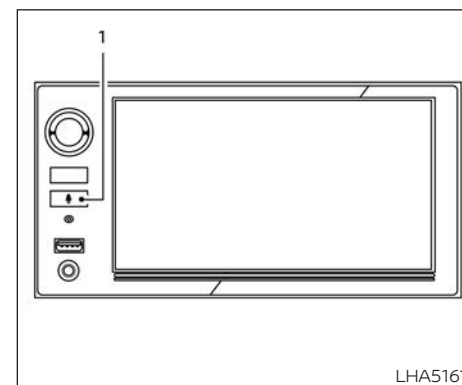
TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para iniciar una sesión de teléfono de manos libres o para contestar una llamada entrante.



TELÉFONO/FINALIZAR

Presione el botón  para finalizar la llamada telefónica.



Botón del tablero de control:

1.  Botón Microphone (Micrófono)

PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

Para conectar un teléfono al sistema de manos libres con Bluetooth®:

1. Toque la tecla "Phone" (Teléfono) en la barra de inicio.

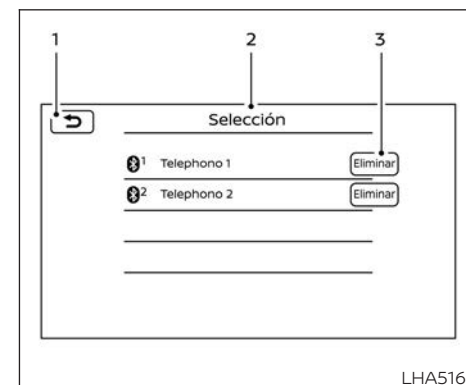
2. En la pantalla del teléfono toque la tecla "Connection" (Conexión).
3. El sistema iniciará el proceso de emparejamiento.
4. Cuando se encuentra un teléfono compatible el proceso de emparejamiento finaliza.

NOTA:

- Es posible que algunos teléfonos celulares requieran ciertas autorizaciones con el fin de habilitar funciones en el sistema Bluetooth®. Durante el proceso de emparejamiento Bluetooth®, verifique si hay una pantalla emergente en la pantalla del teléfono celular con la solicitud para otorgar el acceso a la agenda telefónica.

El otorgamiento del permiso de acceso a la agenda telefónica permitirá que se descarguen sus contactos en el sistema Bluetooth® del vehículo. Es posible que se muestre una ventana emergente en su teléfono celular para indicar que el sistema Bluetooth® desea acceder a sus contactos y al historial de llamadas. Seleccione "Allow" (Permitir) o "Yes" (Sí) para otorgar este permiso.

- **No todos los teléfonos celulares tienen los mismos derechos para la agenda telefónica. Dependiendo del teléfono celular puede que no aparezca toda la información. Si no aparece el permiso para la agenda telefónica, desconecte y vuelva a conectar otra vez y espere hasta que finalice la descarga de la agenda telefónica.**
- El sistema de manos libres con Bluetooth® le permite almacenar un máximo de 500 contactos.



1. " ⏪ " (retroceder)
2. Pantalla de selección
3. Tecla "Delete" (Eliminar)

PANTALLA DE SELECCIÓN

Acceda a la pantalla de selección para agregar y cambiar dispositivos. Para acceder a la pantalla de selección toque la tecla "Phone" (Teléfono) en la barra de inicio y luego toque la tecla "Selection" (Selección) en la pantalla.

El teléfono emparejado será agregado a la lista en la pantalla de selección.

Para cambiar el dispositivo conectado toque el nombre del dispositivo.

El sistema telefónico manos libres puede almacenar hasta cinco dispositivos. Si ya hay cinco dispositivos conectados, debe eliminar uno de los dispositivos para poder conectar otro dispositivo.

NOTA:

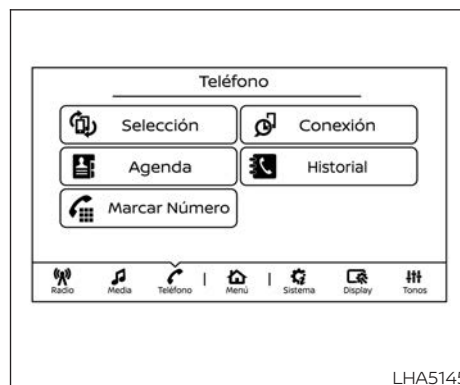
Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

" ⏮ " (retroceder)

Toque la tecla " ⏮ " para regresar a la pantalla anterior.

Tecla "Delete" (Eliminar)

Toque la tecla "Delete" (Eliminar) para quitar un dispositivo Bluetooth®.



PANTALLA DE TELÉFONO

Puede ver la pantalla del teléfono al tocar la tecla "Phone" (Teléfono) en la barra de inicio.

Se muestran las siguientes opciones:

- Selection (Selección)
Muestra la pantalla de selección. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de selección" en esta sección.

- Phonebook (Agenda telefónica)
Muestra la pantalla de la agenda telefónica. Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.
- Dial Number (Marcar número)
Muestra la pantalla de marcar número. Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.
- Connection (Conexión)
Muestra la pantalla de conexiones. Para obtener información adicional, consulte "Procedimiento de conexión" en esta sección.
- Call History (Historial de llamadas)
Muestra la pantalla del historial de llamadas. Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para hacer una llamada toque la tecla "Phone" (Teléfono) en la barra de inicio. Toque una opción de la pantalla del menú:

- **Phonebook (Agenda telefónica)**
 Seleccione una persona y el número de teléfono al que desea llamar de la agenda telefónica.
 Dependiendo del dispositivo, la agenda telefónica se descargará automáticamente desde el teléfono móvil cuando esté conectado. Si no se realiza la descarga automática, el número telefónico se debe transferir al sistema telefónico de manos libres desde el teléfono celular antes de utilizar este método.
- **Call History (Historial de llamadas)**
 Seleccione un nombre o un número telefónico de la agenda telefónica en las lengüetas de llamadas entrantes, salientes o perdidas. Toque un nombre o un número telefónico listado de la agenda telefónica para iniciar la llamada.
- **Dial Number (Marcar número)**
 Ingrese el número telefónico manualmente con el teclado que se muestra en la pantalla. Toque la tecla "  " en la pantalla para iniciar la llamada.

 **Botón Microphone (Micrófono)**

Presione el botón  en el tablero de control para marcar la última llamada que realizó.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada a través del teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® del vehículo, la información de la llamada se muestra en la pantalla del tablero de control.

Presione el botón  en el volante de la dirección o toque la tecla "  " en la pantalla para aceptar la llamada.

Para rechazar la llamada, presione el botón  en el volante de la dirección o toque la tecla "  " en la pantalla.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras está activa una llamada, se muestran las siguientes opciones en la pantalla del tablero de control:

- "  " **Mute (Silenciar)**
 Toque esta tecla para silenciar o desactivar el silencio del sistema.
- "  " **Use handset (Utilizar teléfono)**
 Toque esta tecla para transferir la llamada al teléfono. Para volver a transferir la llamada del teléfono al sistema de manos libres con Bluetooth®, toque la tecla "  " otra vez.

Si es admitido por el teléfono, el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth® le permite poner una llamada en espera. Si recibe una llamada mientras ya hay otra llamada activa, acepte la llamada en el dispositivo celular. Para rechazar la llamada, presione el botón  en el volante de la dirección.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada activa, presione el botón  en el volante de la dirección o toque la tecla "  " en la pantalla.

iPod®/iPhone®

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico. iPad, iPhone, iPod classic, iPod Nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y manejo	5-3	Apagado de emergencia del motor	5-11
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3	Descarga del acumulador de la NISSAN Intelligent Key®	5-11
Catalizador de tres vías	5-4	Cómo arrancar el motor (modelos sin sistema NISSAN Intelligent Key®)	5-12
Sugerencias para evitar choques y volcaduras	5-4	Cómo arrancar el motor (modelos con sistema NISSAN Intelligent Key®)	5-13
Recuperación de una salida de la carretera	5-5	Manejo del vehículo	5-14
Pérdida rápida de presión en las llantas	5-5	Transmisión automática (sólo si está equipado)	5-14
Manejo y consumo de alcohol o drogas	5-6	Transmisión manual (sólo si está equipado)	5-20
Interruptor de encendido (sólo si está equipado)	5-7	Freno de estacionamiento	5-21
Transmisión automática (sólo si está equipado)	5-7	Programa de asentamiento	5-21
Transmisión manual (sólo si está equipado)	5-8	Estacionamiento normal y en pendientes	5-22
Posiciones del interruptor de encendido	5-8	Arrastre de un remolque	5-23
Interruptor de encendido a presión (si está equipado)	5-9	Arrastre sobre el piso	5-23
Rango de operación	5-10	Dirección asistida (solo si está equipado)	5-23
Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión	5-10	Sistema de frenos	5-24
		Precauciones para el freno	5-24
		Sistema de frenos antibloqueo (ABS) (solo si está equipado)	5-25

Servomecanismo de freno (solo si está equipado)	5-26
Distribución de la fuerza de frenado (solo si está equipado)	5-26
Manejo en clima frío	5-27
Liberación de un seguro de la puerta congelado	5-27

Anticongelante	5-27
Batería	5-27
Drenado del agua de enfriamiento	5-27
Equipos para llantas	5-27
Equipos especiales para el invierno	5-28
Manejo sobre nieve o hielo	5-28

PRECAUCIONES DE ARRANQUE Y MANEJO

ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.
- Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.
- No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.

- Mantenga cerradas las ventilas traseras, las compuertas levadizas, las puertas y las tapas de la cajuela (sólo si está equipada) mientras conduce; de lo contrario, pueden entrar gases del escape al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que manejar con alguna de estas partes abierta, tome las siguientes precauciones:

1. Abra todas las ventanillas.

2. Coloque el modo de recirculación del aire en desactivado y ajuste el control de velocidad del ventilador en el nivel más alto para hacer circular el aire.

- El sistema de escape y la carrocería deberán ser revisados por un técnico calificado cada vez que:

a. Se levante el vehículo para recibir mantenimiento.

b. Sospeche que ha ingresado humo del escape al compartimiento de pasajeros.

c. Observe un cambio en el sonido del sistema de escape.

- d. Haya tenido un accidente en el que se haya dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

ADVERTENCIA

- Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.
- Al estacionarse, asegúrese de que no haya personas ni materiales inflamables cerca del tubo de escape.

PRECAUCIÓN

- No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.
- Mantenga el motor afinado. Las fallas en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que éste se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.

- No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.
- No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.

SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo.

Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de este, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice de lado.

Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca maneje bajo

la influencia del alcohol o drogas (incluido medicamentos recetados o de venta sin receta médica, que pueden provocar somnolencia). Use siempre el cinturón de seguridad como se describe en la Sección 1 e instruya a los pasajeros a que hagan lo mismo.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras. **En un choque con volcadura, una persona sin cinturón de seguridad o mal abrochado es más probable que sufra lesiones graves o incluso fatales que una persona que sí lo lleva.**

RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.

3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la carretera, guíe el vehículo al carril apropiado.
 - Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8. Si una llanta pierde presión de aire rápidamente o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control de este realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**
- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.

4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte la Sección 6.

MANEJO Y CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS

ADVERTENCIA

Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.

NISSAN se compromete con un manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes relacionados con el alcohol. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

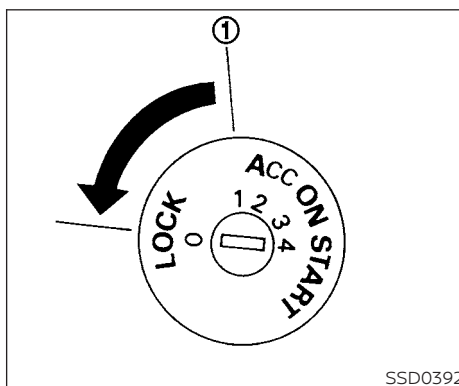
Recuerde, ¡el alcohol y el volante no van de la mano! Eso también aplica para las drogas (medicamentos con y sin receta médica) y drogas ilícitas. No conduzca si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

5-6 Arranque y conducción

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Jamás retire la llave de encendido ni ponga el interruptor de encendido en la posición de BLOQUEO mientras conduce. El volante de la dirección se bloqueará. Esto puede hacer que el conductor pierda el control, teniendo como consecuencia graves daños al vehículo o lesiones personales.**



TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (sólo si está equipado)

El bloqueo del encendido está diseñado para que la llave no se pueda girar a la posición LOCK (Bloqueo) ni retirar hasta que la palanca de cambios se coloque en la posición P (Estacionamiento).

Al quitar la llave del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

Si la palanca de cambios no se regresa a la posición P (Estacionamiento), el interruptor de encendido no se puede mover a la posición LOCK (Bloqueo).

Para quitar la llave del interruptor de encendido:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
3. Quite la llave del interruptor de encendido.

Si la palanca de cambios se mueve a la posición P (Estacionamiento) después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) o cuando el interruptor de encendido no se puede girar a la posición LOCK (Bloqueo), realice lo siguiente para retirar la llave:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
2. Gire ligeramente el interruptor de encendido hacia la posición ON (Encendido).

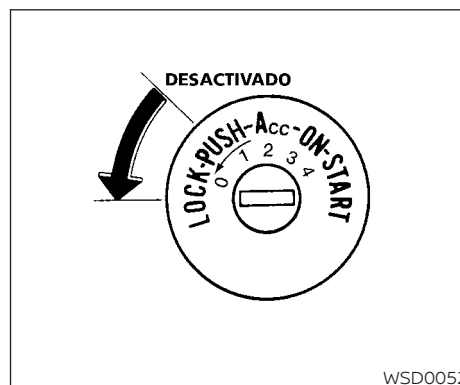
3. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).

4. Quite la llave.

La palanca de cambios está diseñada para que no sea posible moverla de la posición P (Estacionamiento), ni colocarla en ninguna otra posición de transmisión si el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado) ① o se retira la llave del interruptor.

La palanca de cambios se puede mover si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal del freno.

Existe una posición OFF (Apagado) ① entre las posiciones LOCK (Bloqueo) y ACC (Accesorios). La posición OFF (Apagado) está indicada por un "1" en el cilindro de la llave.



TRANSMISIÓN MANUAL (sólo si está equipado)

El interruptor de encendido incluye un dispositivo que ayuda a impedir que se extraiga la llave mientras está manejando.

La llave sólo se puede quitar cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo).

Para bloquear el volante de la dirección, se debe girar aproximadamente 1/8 hacia la derecha, a partir de la posición recta.

Para asegurar el volante, ponga el interruptor de encendido en la posición

LOCK (Seguro). Quite la llave. Para desbloquear el volante de la dirección, inserte la llave y gírela con cuidado mientras mueve el volante de la dirección levemente hacia la izquierda y derecha.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

LOCK (BLOQUEO): Posición de estacionamiento normal (0)

OFF (Apagado): (1)

El motor se puede apagar sin bloquear el volante de la dirección.

ACC: (Accesorios) (2)

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en funcionamiento.

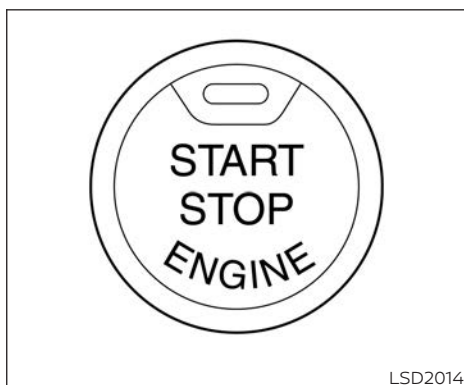
ON (Encendido): Posición de funcionamiento normal (3)

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

START (Arranque): (4)

Esta posición arranca el motor. Tan pronto haya arrancado el motor, suelte la llave. Automáticamente vuelve a la posición ON (Encendido).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO A PRESIÓN (si está equipado)



⚠ ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido con botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si presiona el interruptor de encendido tres veces consecutivas en sucesión rápida o si mantiene presionado el interruptor de encendido más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.

Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal del embrague (TM), la posición del interruptor de encendido se iluminará de la siguiente manera:

Presione la parte central

- Una vez para cambiar a ACC (Accesorios).
- Dos veces para cambiar a ON (Encendido).
- Tres veces para regresar a OFF (Apagado).

El interruptor de encendido regresará automáticamente a la posición LOCK (Bloqueo) cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor en la posición OFF (Apagado).

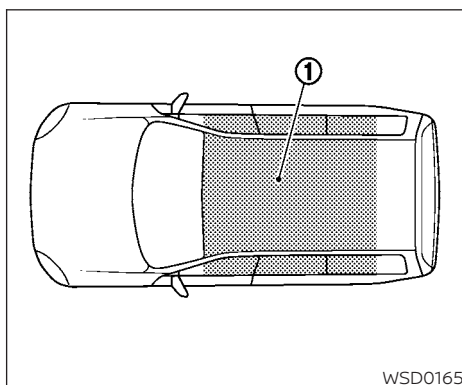
El seguro del encendido está diseñado para que no se pueda cambiar la posición del interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) hasta que la palanca de cambios se mueva a la posición N (Neutro).

Si el interruptor de encendido no se puede oprimir a la posición OFF (Apagado), proceda de la siguiente manera:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro).
2. Presione el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición ON (Encendido).
3. Oprima nuevamente el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

Si el acumulador está descargado, el interruptor de encendido con botón de presión no se puede sacar de la posición LOCK (Bloqueo).

Algunos indicadores y advertencias de operación se muestran en el medidor. Para obtener información adicional, consulte la sección 2.



WSD0165

RANGO DE OPERACIÓN

El alcance operativo de la función de arranque del motor está dentro del vehículo ①.

- La Intelligent Key podría no funcionar si se coloca en el tablero de instrumentos, sombrerera trasera, dentro de la guantera, caja para guardar o contenedor de la puerta.
- Si la Intelligent Key se deja cerca de la puerta o ventanilla en el exterior del vehículo, esta podría funcionar.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

LOCK (Bloqueo) (posición de estacionamiento normal):

El interruptor de encendido sólo se puede bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará cuando éste se presiona a la posición ACC (Accesorios) mientras se porta la Intelligent Key o con la Intelligent Key insertada en el puerto.

El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor de encendido en la posición Off (Apagado).

OFF (Apagado):

El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) cuando se apaga el motor utilizando el interruptor de encendido. No se encenderá ninguna luz en el interruptor de encendido.

ACC (Accesorios):

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en marcha.

La posición ACC (Accesorios) tiene una función economizadora del acumulador que apagará el interruptor de encendido después de 30 minutos bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- El interruptor de encendido cambia la posición.

ON (Encendido) (posición de funcionamiento normal):

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

⚠ PRECAUCIÓN

No salga del vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido) cuando el motor no haya estado funcionando por un largo período de tiempo. Esto puede descargar la batería.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido tres veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, o
- Mantenga presionado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos.

DESCARGA DEL ACUMULADOR DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

Si la batería de la NISSAN Intelligent Key® está descargada o las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento de la Intelligent Key, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Ponga la palanca de cambios en la posición N (Neutro).
2. Pise firmemente el pedal de los frenos.
3. Toque el interruptor de encendido con la NISSAN Intelligent Key® como se ilustra. (Una señal acústica sonará.)

4. Presione el interruptor de encendido mientras pisa el pedal de los frenos, antes que transcurran 10 segundos después que la señal acústica suene. El motor arrancará.

Después de realizar el paso 3, al presionar el interruptor de encendido sin presionar el pedal de los frenos, la posición del interruptor de encendido cambiará a ACC (Accesorios).

NOTA:

- Si se presiona el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) o se arranca el motor según los procedimientos anteriores, puede que la luz de advertencia del sistema NISSAN Intelligent Key® destelle en amarillo (en el medidor) incluso si la NISSAN Intelligent Key® está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para detener el parpadeo de la luz de advertencia vuelva a tocar el interruptor de encendido con la NISSAN Intelligent Key®.
- Si la luz de advertencia del sistema de NISSAN Intelligent Key® parpadea en verde en el medidor, debe reemplazar la batería lo antes posible. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

CÓMO ARRANCAR EL MOTOR (modelos sin sistema NISSAN Intelligent Key®)

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. **Modelos con transmisión automática:**

Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

La palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de transmisión si la llave de encendido se gira a la posición OFF (Apagado) o se retira la llave del interruptor de encendido.

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca de cambios está en cualquiera de las posiciones de marcha.

Modelos con transmisión manual:

Mueva la palanca de cambios a N (Neutro). Presione a fondo el pedal del embrague mientras gira el motor.

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si el pedal del embrague no está presionado a fondo.

3. Arranque el motor **sin pisar el pedal del acelerador** poniendo el interruptor de encendido en la posición START (Arranque). Suelte la llave cuando arranque el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar en clima de frío extremo o al volver a arrancarlo, pise levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y sosténgalo, luego dé marcha al motor. Suelte la llave y el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Dé marcha al motor por 5 a 6 segundos. Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Arranque el motor **sin pisar el pedal del acelerador** poniendo el interruptor de encendido en la posición START (Arranque). Suelte la llave cuando arranque el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, gire la llave a Off (Apagado) y espere 10 segundos antes de arrancar nuevamente el motor, de lo contrario, el motor de arranque se puede dañar.

4. Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío.

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**

2. **El vehículo no se conduce regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

CÓMO ARRANCAR EL MOTOR (modelos con sistema NISSAN Intelligent Key®)

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

El motor de arranque está diseñado para no funcionar a menos que la palanca de cambios esté en cualquiera de las posiciones de marcha.

3. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Pise el pedal de los frenos y el pedal del embrague (si está equipado) presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

Para arrancar el motor inmediatamente, presione y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

- Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) para dar marcha al motor. Después de 5 ó 6 segundos, detenga la marcha presionando el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Dé marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador oprimiendo el pedal del freno y presionando el interruptor de encendido con botón de presión para arrancar el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

4. Calentamiento

Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a una velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando un mínimo de 2 a 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto período de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

5. Para apagar el motor, ponga la palanca de cambios en la posición N (Neutro) y aplique el freno de estacionamiento, luego presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**
2. **El vehículo no se conduce regularmente o sólo se usa en distancias cortas.**

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

MANEJO DEL VEHÍCULO

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- **No presione el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutro) a R (Reversa), D (Marcha), 2 ó 1. Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta; por lo tanto, tenga cuidado cuando realice cambios de marcha o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **Evite acelerar el motor mientras el vehículo está detenido. Esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**

PRECAUCIÓN

- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.
- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.
- Arranque el motor en la posición P (Estacionamiento) o en N (Neutro). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Si lo hace, lleve su vehículo a revisión. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando se detenga en una pendiente por un tiempo mayor que una breve espera.

- Mantenga el motor en marcha mínima mientras cambia de la posición N (Neutro) a cualquier posición de manejo.
- Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. En esta situación debe pisar el pedal del freno.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).
2. Mantenga presionado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de marcha.
3. Libere el freno de estacionamiento, suelte el pedal de los frenos y ponga el vehículo gradualmente en el movimiento.

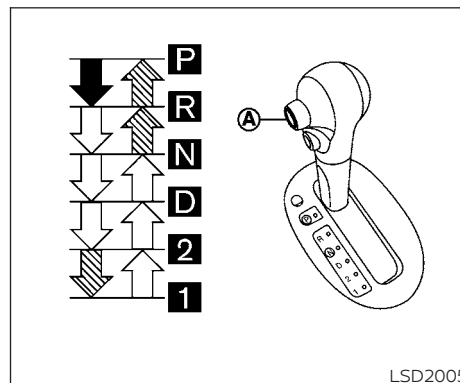
La transmisión automática está diseñada de modo que el pedal de freno DEBE estar presionado antes de cambiar de "P" (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

La palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de transmisión si el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo), OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) si se retira la llave.

PRECAUCIÓN

- Pise el pedal del freno: si cambia la palanca de cambios a D (Marcha), R (Reversa), 2 o 1 sin pisar el pedal del freno hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está en marcha. Asegúrese de que el pedal de los frenos esté presionado a fondo y el vehículo detenido antes de cambiar la palanca de cambios.

- Asegúrese de la posición de la palanca de cambios. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición deseada. D (Marcha), 2 y 1 se usan para moverse hacia delante y R (Reversa) para retroceder.
- Caliente el motor. Debido a que las velocidades de marcha mínima son mayores cuando el motor está frío, se debe tener mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.



Para mover la palanca de cambios:

- ➡ Presione el botón (A) mientras pisa el pedal del freno.
- ➡ Presione el botón (A).
- ➡ Simplemente mueva la palanca de cambios.

Cambio de velocidades

⚠ ADVERTENCIA

- Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.
- Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal de los frenos está pisado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos, presione el botón de la palanca de cambios y muévela de la posición P (Estacionamiento).

Si por alguna razón el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento), no será posible girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).

Si no puede colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo), realice los pasos siguientes:

1. Aplique el freno de estacionamiento cuando detenga el vehículo.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) mientras presiona el pedal de los frenos.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

P (Estacionamiento)

PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición P (Estacionamiento) cuando el vehículo esté estacionado o arranque el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal de los frenos y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios de la posición N (Neutro) o de cualquier posición de conducción a la posición P (Estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

R (Reversa)

PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición R (Reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición R (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (Reversa). **El pedal de los frenos y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), N (Neutro) o cualquier otra posición de conducción a la posición R (Reversa).**

N (Neutro)

No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a N (Neutro) y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

D (Marcha)

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia delante normal.

2 (segunda velocidad)

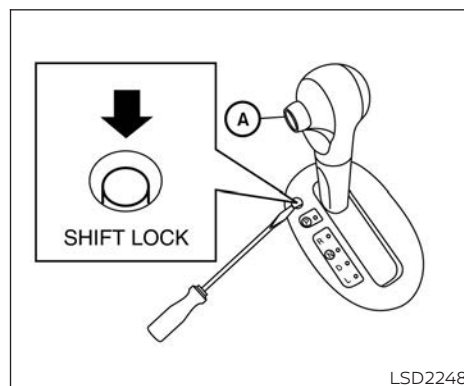
Use esta posición para subir pendientes pronunciadas o para frenar el motor al bajarlas.

1 (baja velocidad)

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio en nieve profunda, arena o lodo, o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

No cambie a marchas descendentes cuando la velocidad del vehículo exceda los siguientes límites, de lo contrario, el motor puede revolucionarse excesivamente y provocar daño en el motor.

Posición de la palanca de cambios	
1	2
50 km/h (31 mph)	95 km/h (59 mph)



Liberación del seguro de cambios

Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y retire la llave.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Utilizando un destornillador de 3 mm con la punta cubierta con un trapo, quite la cubierta de liberación del seguro de cambios.
 - También puede utilizar una herramienta de plástico si dispone de ella.

4. Empuje hacia abajo el liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.
5. Presione el botón de la palanca de cambios **A** y muévala a la posición N (Neutro) mientras mantiene presionada la liberación del seguro de cambios.
6. Ponga el interruptor de encendido en ON (Encendido) para desbloquear el volante.
7. Suelte el freno de estacionamiento.

Puede mover el vehículo al lugar deseado.

Después de la operación, reinstale la cubierta del liberador del seguro de cambios.

Cambio descendente con el acelerador en la posición D (Marcha)

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

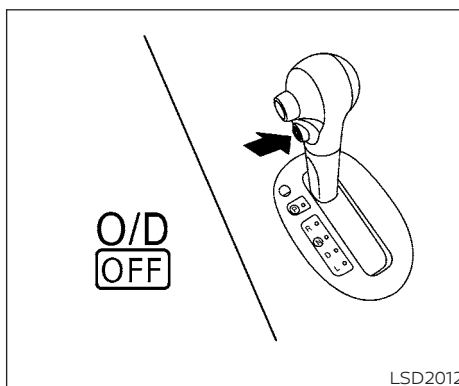
Operación a prueba de fallas

Cuando se produce la operación de seguridad ante fallas, la transmisión automática se bloquea en tercera velocidad.

Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso:

- Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
- Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere tres segundos.
- Luego gire el interruptor de encendido nuevamente a la posición ON (Encendido).

El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Interruptor de sobremarcha (O/D) OFF

Cada vez que arranca el vehículo, la transmisión automáticamente se "restablece" en sobremarcha ON (Encendido).

ON (Encendido): Con el motor en marcha y la palanca de cambios en la posición D (Marcha), la transmisión hace cambios ascendentes en sobremarcha a medida que aumenta la velocidad del vehículo.

La sobremarcha no se acopla mientras el motor no haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.

OFF (Apagado): Para manejar en subida y en bajada en pendientes largas donde es necesario frenar el motor, presione una vez el interruptor de sobremarcha. La luz indicadora O/D OFF (Sobremarcha apagada) en el tablero de instrumentos se enciende en este momento.

Cuando maneje a una velocidad baja o al subir pendientes suaves, es posible que sienta unas sacudidas incómodas en la palanca a medida que la transmisión entra y sale repetidamente de la sobremarcha. En este caso, presione el interruptor de sobremarcha para desactivarla. La luz indicadora O/D OFF (Sobremarcha apagada) en el tablero de instrumentos se enciende en este momento.

Cuando cambien las condiciones de manejo, presione el interruptor de sobremarcha para activarla.

Recuerde no manejar a altas velocidades durante períodos prolongados con la sobremarcha desactivada. Esto reduce el rendimiento de combustible.

TRANSMISIÓN MANUAL (sólo si está equipado)

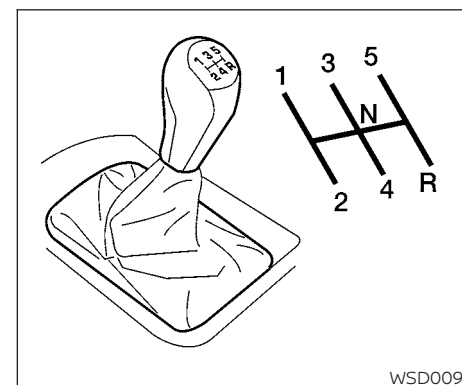
⚠ ADVERTENCIA

- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.
- No sobrerevolucione el motor cuando realice cambios descendentes. Esto puede hacerlo perder el control o dañar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mientras maneja, no apoye el pie en el pedal del embrague. Esto puede dañar el embrague.
- Presione completamente el pedal del embrague antes de cambiar de velocidad para evitar que se dañe la transmisión.
- Detenga completamente el vehículo antes de cambiar a R (Reversa).

- Cuando el vehículo se detenga con el motor en funcionamiento (por ejemplo, en un semáforo), cambie a N (Neutro) y suelte el pedal del embrague con el pedal de los frenos oprimido.
- No cambie a la posición N (Neutro) mientras conduce. Si lo hace, puede provocar un accidente debido a la pérdida de frenado con motor.



Cambio de velocidades

Para cambiar a otra velocidad o al realizar cambios ascendentes o descendentes, presione completamente el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios a la posición adecuada y luego suelte lenta y suavemente el embrague.

Para asegurar cambios de velocidades suaves, presione completamente el pedal del embrague antes de mover la palanca de cambios de velocidades. Si el pedal del embrague no se presiona totalmente antes de cambiar la velocidad, se puede escuchar un ruido en el engranaje. La transmisión podría dañarse.

Arranque el vehículo en "1" (1a.) y cambie en secuencia a "2" (2a.), "3" (3a.), "4" (4a.) y "5" (5a.), según la velocidad del vehículo.

No puede cambiar directamente de "5" a R (Reversa). Primero cambie a N (Neutro), y después cambie a R (Reversa).

Si resultara difícil mover la palanca de cambios a R (Reversa) o 1 (1a.), cambie a N (Neutro), luego suelte el pedal del embrague. Presione nuevamente el pedal del embrague y cambie a R (Reversa) o a 1 (1a.).

PRECAUCIÓN

No acelere el motor en exceso para evitar posibles daños en el futuro.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.**
- **No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.**
- **No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

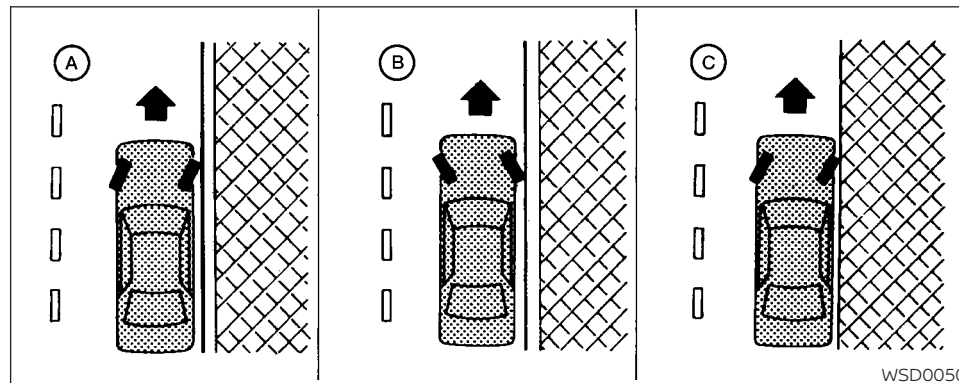
PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

PRECAUCIÓN

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.

ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES



⚠ ADVERTENCIA

- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

- Los procedimientos para estacionamiento seguro exigen que se aplique el freno de estacionamiento y que la palanca se coloque en P (Estacionamiento) para modelos con transmisión automática o en una velocidad adecuada, en el caso de modelos con transmisión manual. Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.

- Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

No utilice su vehículo para arrastrar un remolque.

ARRASTRE SOBRE EL PISO

El arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo se denomina arrastre sobre el piso. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

PRECAUCIÓN

- **Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.**
- **Cuando arrastre el vehículo sobre el piso, siempre hágalo hacia adelante, nunca hacia atrás.**
- **NO remolque el vehículo con tracción en las ruedas delanteras con ninguna de las ruedas en el suelo. Hacerlo así puede causar daños graves y costosos al tren motriz.**
- **Para ver los procedimientos de remolque de emergencia, consulte la Sección 6.**

Transmisión automática (sólo si está equipado)

Para remolcar un vehículo equipado con transmisión automática, se **DEBE** colocar una plataforma rodante adecuada debajo de las ruedas de tracción del vehículo remolcado. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando use este producto.

Transmisión manual (sólo si está equipado)

- Remolque el vehículo con transeje manual siempre en N (Neutral).
- Una vez recorridos 805 km (500 millas) con el remolque, arranque y haga funcionar en marcha mínima el motor con la transmisión en N (Neutral) durante dos minutos. Si no hace funcionar el motor en marcha mínima cada 805 km (500 millas) de remolque, se pueden dañar las piezas internas de la transmisión.

DIRECCIÓN ASISTIDA (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así usted tendrá el control del vehículo, pero la dirección se hará mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia eléctrica mientras maneja, para maniobrar el volante de la dirección con muy poca fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o continuamente mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del volante de la dirección se hará más pesado. Cuando baje la temperatura del sistema de dirección asistida, el nivel de asistencia eléctrica volverá a la normalidad. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un sonido cuando el volante de la dirección se maniobre con rapidez. Sin embargo, esto no es una falla.

Si se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida **PS** cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y es posible que requiera mantenimiento. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

5-24 Arranque y conducción

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección, pero el conductor puede mantener el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte la sección 2.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Frenos mojados

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las zapatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado del freno de estacionamiento se vea debilitado o cuando se reemplacen las zapatas

o los tambores/rotores del freno, con el fin de garantizar el mejor desempeño de los frenos.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS) (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.**

- **El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.**

- **Cuando reemplace las llantas, instale sólo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.**
- **Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que el tamaño y tipo sean los correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte la Sección 9.**
- **Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.**

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema de frenos antibloqueo funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

ADVERTENCIA

No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autoprueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Funcionamiento normal

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) funciona a velocidades superiores a 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

5-26 Arranque y conducción

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

SERVOMECANISMO DE FRENO (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

El servomecanismo de freno es sólo una ayuda que facilita el frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.

DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO (solo si está equipado)

Al frenar en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas, dependiendo del radio de viraje.

ADVERTENCIA

- **La distribución de la fuerza de frenado está diseñada para ayudar al conductor a mantener la estabilidad pero no previene accidentes provocados por el funcionamiento brusco de la dirección a altas velocidades ni por usar técnicas de conducción irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **Es posible que el sistema de distribución de la fuerza de frenado no sea eficaz dependiendo de las condiciones de conducción. Maneje siempre con cuidado y poniendo atención.**

MANEJO EN CLIMA FRÍO

- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión tales como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas no son las que NISSAN recomienda para su vehículo o están en muy malas condiciones, es posible que el vehículo no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el desempeño de manejo del vehículo.**
- **Si algunas piezas relacionadas con los frenos tales como las pastillas de los frenos, rotores y calibradores no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que la distribución de la fuerza de frenado no funcione correctamente.**
- **Si se utilizan ruedas o llantas diferentes a las recomendadas por NISSAN, es posible que la distribución de la fuerza de frenado no funcione correctamente.**
- **La distribución de la fuerza de frenado no es un sustituto de llantas para el invierno ni de cadenas para llantas que se utilizan en carreteras cubiertas con nieve.**

LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si el seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en el orificio de la llave o use el control de apertura a control remoto (sólo si está equipado).

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), revise el anticongelante para asegurar una adecuada protección para el invierno. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargado en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Este vehículo está equipado con una batería sellada que no necesita mantenimiento. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si piensa dejar el vehículo a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluso el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de éstas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en caminos con nieve o hielo, NISSAN recomienda que use LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODAS LAS ESTACIONES en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.

2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Revise las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con tacos metálicos para nieve.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.

- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.
- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

ADVERTENCIA

- **Es muy difícil conducir sobre hielo húmedo (0 °C, 32 °F y lluvia congelada), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.**
- **No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.**

- **En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.**
- **Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.**
- **Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Éstos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.**
- **La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.**

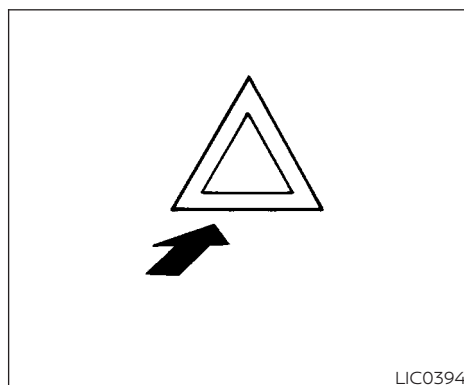
6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de
emergencia 6-2
Extintor de incendios (si está equipado) 6-2
Llanta desinflada 6-3
 Cómo cambiar una llanta desinflada 6-3
Arranque con cables pasacorriente 6-8

Arranque por empujón 6-10
Si el vehículo se sobrecalienta 6-11
Arrastre del vehículo 6-12
 Remolque recomendado por NISSAN 6-13
 Recuperación del vehículo
 (liberación de un vehículo atascado) 6-14



INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

⚠ ADVERTENCIA

- Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.
- No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.
- Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.

EXTINTOR DE INCENDIOS (si está equipado)

NOTA:

Para la operación y mantenimiento del extintor, consulte las instrucciones del fabricante del extintor en la etiqueta del equipo.

Para el desmontaje del extintor:

1. Mueva el asiento del pasajero completamente hacia la parte posterior.
2. Desbloquee el gancho de soporte del extintor.
3. Quite el extintor del soporte.

⚠ PRECAUCIÓN

- El mantenimiento del extintor es responsabilidad del dueño y debe estar en cumplimiento con el rango de funcionamiento especificado por el fabricante del extintor según las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo.
- El extintor se debe revisar periódicamente. El medidor de presión interna del extintor (indicador) debe indicar siempre el intervalo de visualización verde. Asegúrese de que el sello no está roto y de que la validez del extintor no se ha vencido.

LLANTA DESINFLADA

- Si hay cualquier anomalía o si ya ha sido utilizado, el extintor debe ser reemplazado por uno nuevo con las mismas especificaciones de tamaño y capacidad, fabricado según la legislación vigente.

CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

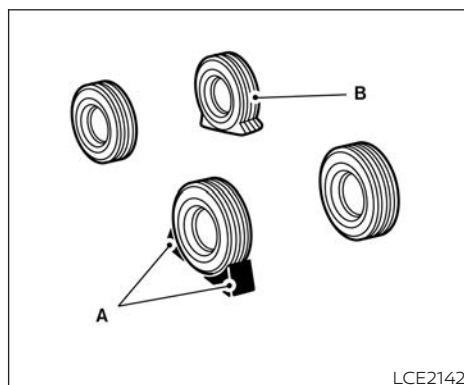
Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estacione en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Cambie los modelos con transmisión automática (T/A) a P (Estacionamiento) o los modelos con transmisión manual (T/M) a R (Reversa).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y que los modelos con transmisión automática (T/A) estén en la posición P (Estacionamiento) o los modelos con transmisión manual (T/M) estén en la posición R (Reversa).
- Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.
- Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.

En caso de emergencia 6-3



- A. Calzas
B. Llanta desinflada

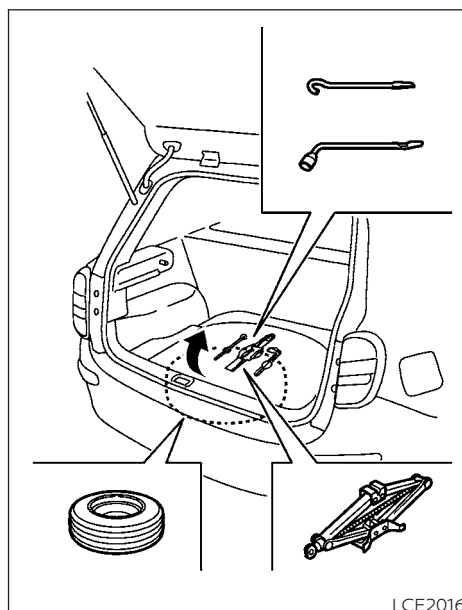
Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.

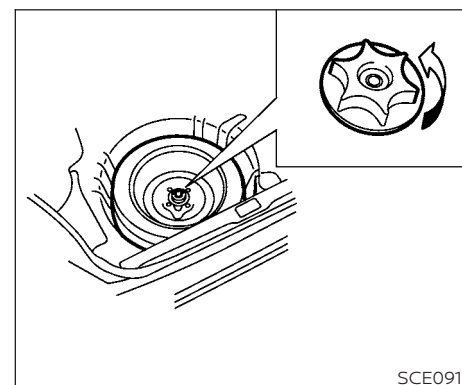
6-4 En caso de emergencia



Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

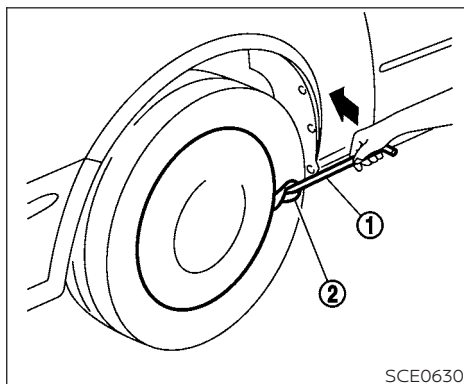
Abra la compuerta trasera/cajuela.

Desmonte la cubierta de la rueda para acceder a la llanta de refacción.



Si está equipado con espaciadores, quíte-los antes de desmontar la llanta de refacción.

Extraiga el juego de herramientas. Para extraer el gato, gire el tornillo del gato hacia la izquierda para aflojar el gato en su posición de almacenamiento.



Retiro de la cubierta de la rueda (sólo si está equipada)

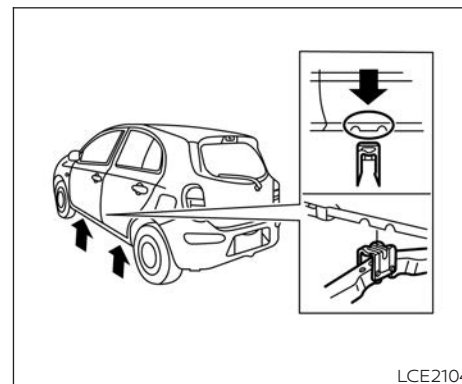
Para quitar la cubierta de la rueda, use la barra del gato ① como se ilustra.

Coloque un trapo ② entre la rueda y la barra del gato para evitar que se dañe la rueda y la cubierta de rueda.

⚠ PRECAUCIÓN

No use las manos para hacer palanca y quitar las tapas o cubiertas de las ruedas. Si lo hace, puede sufrir lesiones personales.

Tenga cuidado de no rayar la cubierta de la rueda o la superficie de ésta.

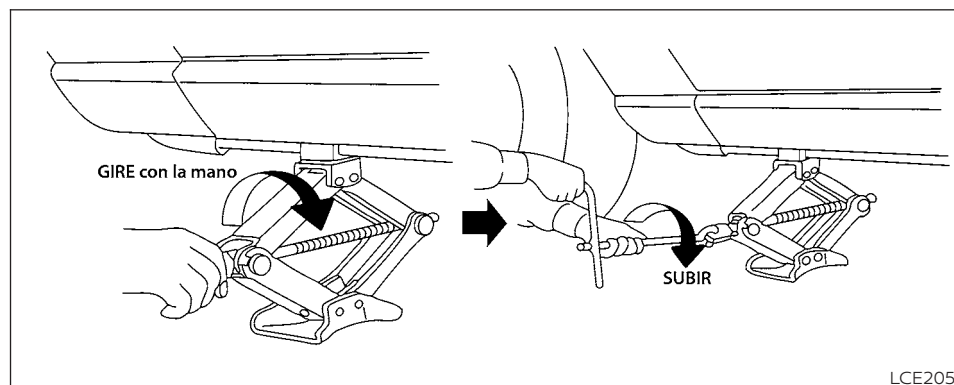


Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado sólo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**

- Use sólo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante el cambio de llantas.
- Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- Nunca levante el vehículo más de lo necesario.
- Nunca use bloques sobre o bajo el gato.
- No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferenciales de patinaje limitado.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.
- Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.



LCE2059

Siempre consulte las ilustraciones correspondientes para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

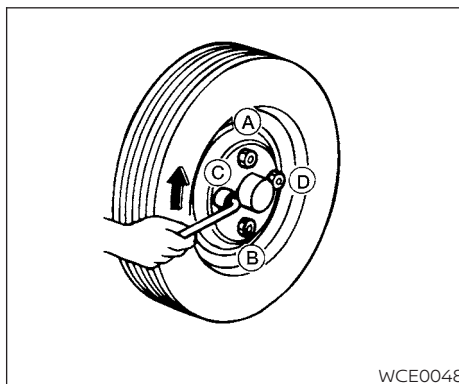
Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.

1. Afloje cada tuerca de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave para tuercas de rueda. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**

2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.

3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y luego desmonte la llanta.



Instalación de la llanta de refacción

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.
3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de rueda de forma alternada y uniforme, en la secuencia ilustrada (A, B, C, D) hasta que queden apretadas.

4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de las ruedas firmemente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D). Baje completamente el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.
- No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que éstas se aflojen.
- Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

113 N·m (83 pie-lb)

En caso de emergencia 6-7

Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de las ruedas de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión de inflado EN FRÍO: Si el vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o si se ha conducido menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas.

5. Guarde en forma segura la llanta desinflada en el vehículo.
6. Instale el gato en su compartimiento y apriete la correa.
7. Coloque la cubierta de la llanta de refacción y la alfombra de piso de la compuerta/cajuela sobre la llanta dañada.
8. Cierre la compuerta trasera/cajuela.

6-8 En caso de emergencia

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la llanta de refacción y el gato queden siempre bien asegurados después de utilizarlos. En caso de un accidente o frenada repentina, dichos artículos pueden convertirse en peligrosos proyectiles.
- La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

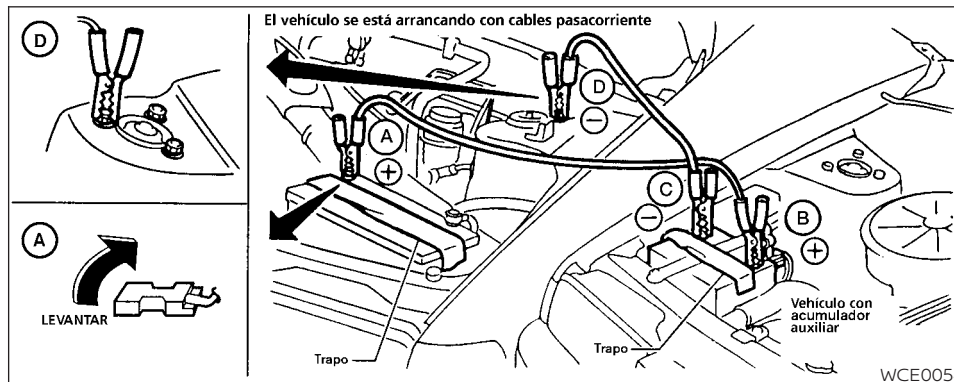
ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

ADVERTENCIA

- Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorrente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.
- En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.
- Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.
- No intente un arranque con cables pasacorriente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.
- El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.



⚠ ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutral) (transmisión manual) o P (Estacionamiento) (transmisión automática). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Quite las tapas de ventilación del acumulador (sólo si está equipado). Cubra el acumulador con un trapo viejo para reducir el riesgo de explosión.
4. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D).

En caso de emergencia 6-9

PRECAUCIÓN

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (–) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, tornillo de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no en el acumulador.
- Asegúrese de que los cables pasacorrente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
6. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene la batería auxiliar en unas 2,000 rpm y ponga en marcha el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorrente.

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque trabajando por más de 10 segundos. Si el motor no arranca de inmediato, gire la llave a Off (Apagado) y espere unos 3 a 4 segundos antes de volver a intentar.

6-10 En caso de emergencia

7. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.
8. Vuelva a colocar las tapas de ventilación (sólo si está equipado). Asegúrese de desechar el trapo utilizado para cubrir los orificios de ventilación, ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.

ARRANQUE POR EMPUJÓN

PRECAUCIÓN

- No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.
- Los modelos con transmisión automática y manual no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.
- En el caso de modelos con transmisión manual, nunca intente arrancar el vehículo remolcándolo. Cuando el motor arranca, el tironeo del motor puede hacer que el vehículo choque con el vehículo que lo remolca.

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se está sobrecalentando (se enciende una luz roja de advertencia de temperatura ) o percibe falta de potencia del motor, algún ruido anormal, etc., realice los siguientes pasos.

ADVERTENCIA

- **No continúe manejando si el vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, se puede dañar el motor o incendiar el vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.**
- **No abra el cofre si está saliendo vapor.**

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios de velocidades en N (Neutro) (transmisión manual) o en P (Estacionamiento) (transmisión automática).

No apague el motor.

2. Apague el aire acondicionado (solo si está equipado). Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.
3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o refrigerante, apague el motor). No abra más el cofre, hasta que ya no perciba ni vapor ni refrigerante.
4. Abra el cofre del motor.

ADVERTENCIA

Si emana vapor o agua del frente del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.

5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.

6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Haga reparar el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

En caso de emergencia 6-11

ARRASTRE DEL VEHÍCULO

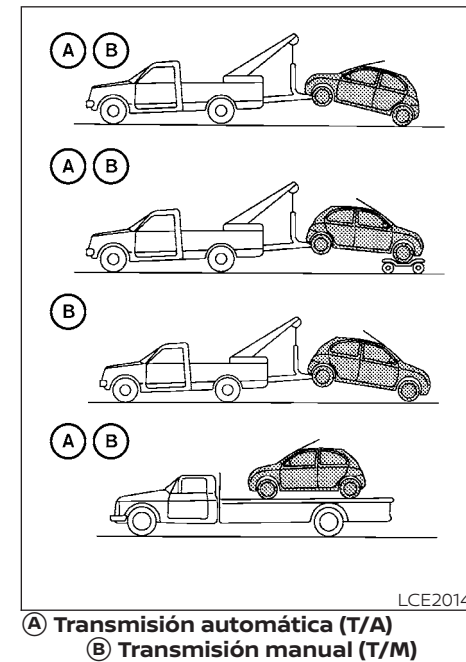
Cuando arrastre el vehículo, hágalo de conformidad con lo señalado en el reglamento de tránsito local. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguirlas con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando éste haya sido levantado por una grúa.**

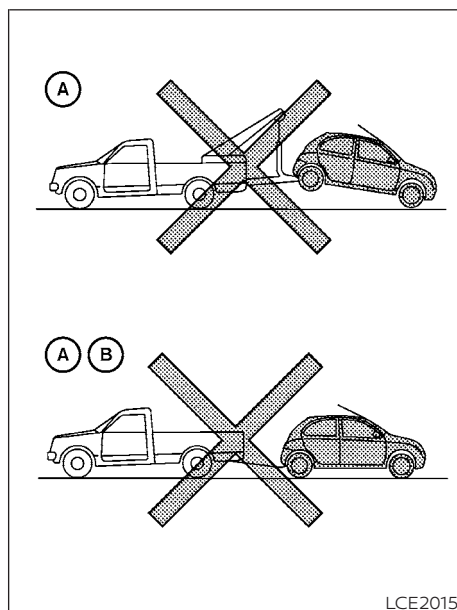
⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si alguna unidad está dañada, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de remolque con plataforma.**
- **Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.**



REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda que remolcar el vehículo con las ruedas de tracción (delanteras) elevadas o bien, que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como muestra la ilustración.

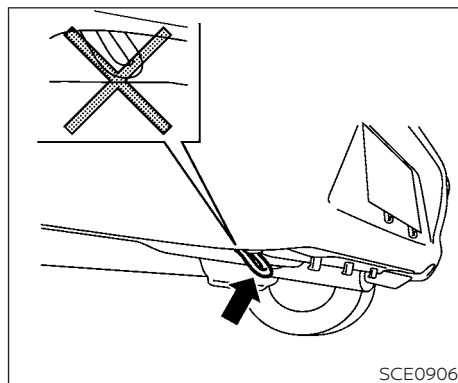


- (A) Transmisión automática (T/A)
(B) Transmisión manual (T/M)

PRECAUCIÓN

- Nunca remolque modelos con transmisión automática con las ruedas delanteras en el piso o las cuatro ruedas en el piso (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.
- Al remolcar modelos con transmisión automática con las ruedas delanteras sobre las plataformas de remolque o al remolcar modelos con transmisión manual con las ruedas delanteras en el piso:
 - Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, utilizando una cuerda o un dispositivo similar. Nunca asegure el volante de la dirección poniendo el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Esto puede dañar el mecanismo de seguro de la dirección.

- Coloque la palanca de cambios en la posición N (Neutro).
- Cuando remolque modelos con transmisión automática o manual con las ruedas traseras en el piso (si no utiliza plataformas de remolque): Libere siempre el freno de estacionamiento.
- Observe las siguientes velocidades y distancias de remolque restringidas únicamente para transmisiones manuales (T/M):
 - Velocidad: Inferior a 80 km/h (50 mph)
 - Distancia: Menos de 80 km (50 millas)



SCE0906

Parte trasera

RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO (liberación de un vehículo atascado)

No use el gancho para remolcar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:

- Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.

- Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.
- No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.
- Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.
- Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.
- Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

Cómo mecer un vehículo atascado

ADVERTENCIA

- **Permanezca alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que éstas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.**

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
2. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
3. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
 - Alterne entre R (Reversa) y D (Marcha) (modelos con transmisión automática) o entre 1.ª (Primera) y R (Reversa) (modelos con transmisión manual).

- Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
 - Suelte el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (Reversa) y D (Marcha) (modelos con transmisión automática) o entre 1.ª (Primera) y R (Reversa) (modelos con transmisión manual).
 - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (35 mph).
4. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

NOTAS

6-16 **En caso de emergencia**

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior	7-2
Lavado	7-2
Cristales	7-2
Ruedas (rines) de aleación de aluminio (sólo si están equipadas)	7-2
Limpieza del interior	7-3

Tapetes (sólo si están equipados)	7-3
Cinturones de seguridad	7-3
Protección contra corrosión	7-3
Cómo proteger el vehículo contra la corrosión	7-3



LIMPIEZA DEL EXTERIOR

LAVADO

PRECAUCIÓN

- No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.
- No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.
- No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.

- Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.

CRISTALES

PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS (rines) DE ALEACIÓN DE ALUMINIO (sólo si están equipadas)

PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.
- No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.
- Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

PRECAUCIÓN

- Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.
- Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.
- Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.
- No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.

TAPETES (sólo si están equipados)

ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- NUNCA coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.
- Utilice únicamente tapetes originales NISSAN diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.
- Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete.

CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

PRECAUCIÓN

- NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.
- Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.

NOTAS

7-4 Apariencia y cuidado

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento	8-3	Líquido lavaparabrisas	8-12
Mantenimiento general	8-3	Depósito de líquido lavaparabrisas	8-12
Explicación de puntos de		Batería	8-13
mantenimiento general	8-3	Arranque con cables pasacorriente	8-14
Precauciones de mantenimiento	8-4	Banda impulsora	8-14
Puntos de inspección en el compartimiento		Bujías	8-15
del motor	8-6	Reemplazo de las bujías	8-15
Sistema de enfriamiento del motor	8-7	Purificador de aire	8-15
Revisión del nivel de agua de		Filtro del aire acondicionado	
enfriamiento del motor	8-7	(sólo si está equipado)	8-16
Cómo cambiar el agua de enfriamiento		Plumillas de los limpiaparabrisas	8-16
del motor	8-8	Limpieza	8-16
Aceite del motor	8-8	Reemplazo	8-17
Revisión del nivel de aceite del motor	8-8	Frenos	8-18
Cómo cambiar el aceite del motor	8-9	Fusibles	8-19
Cómo cambiar el filtro de aceite del		Compartimiento del motor	8-19
motor	8-10	Compartimiento de pasajeros	8-20
Aceite de la transmisión automática de 4		Reemplazo de la batería	8-22
velocidades (ATF) (sólo si está equipado)	8-11	Control remoto (sólo si está equipado)	8-22
Líquido de frenos y del embrague		NISSAN Intelligent Key®	
(sólo si está equipado)	8-11	(sólo si está equipada)	8-24
Líquido de frenos	8-12	Luces	8-25
Líquido del embrague		Faros	8-25
(sólo si está equipado)	8-12	Luz de posición/direccional delantera	8-26

Luces exteriores e interiores.....	8-27
Ruedas y llantas.....	8-32
Presión de las llantas.....	8-32

Tipos de llantas.....	8-34
Cadenas para llantas.....	8-35
Cómo cambiar las ruedas y las llantas.....	8-36

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento programado requeridos y opcionales se describen y enumeran en el folleto de mantenimiento que viene por separado.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

MANTENIMIENTO GENERAL

Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que un distribuidor NISSAN efectúe la revisión a la brevedad.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", en esta sección.

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Puertas y cofre Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Componentes del transmisor del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) Reemplace el sello de la arandela aislante, el núcleo de la válvula y la tapa del transmisor TPMS cuando reemplace las llantas por desgaste o envejecimiento.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo se jala hacia un lado cuando maneja por un camino recto y nivelado o detecta desgaste disperejo o anormal de las llantas, puede ser necesario alinear las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibra a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie regularmente el parabrisas. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Pedal del acelerador Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que no se atore o requiera esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Cinturones de seguridad Asegúrese de que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén instaladas con firmeza. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

Luces y señales acústicas de advertencia Asegúrese de que todas las luces y señales acústicas de advertencia funcionen correctamente.

Desempañador del parabrisas Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas* Revise que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no dejen rayas. Reemplace según sea necesario.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Fugas de líquido Vea debajo del vehículo si hay combustible, aceite, agua u otras fugas de líquido luego de que haya estado estacionado durante un momento. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

- **Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. En modelos con transmisión manual, mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro). Para transmisión automática (T/A) mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento).**
- **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) cuando reemplace o repare cualquier pieza.**
- **El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.**

- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.
- Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.
- Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.
- Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.
- No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado sólo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.
- Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.

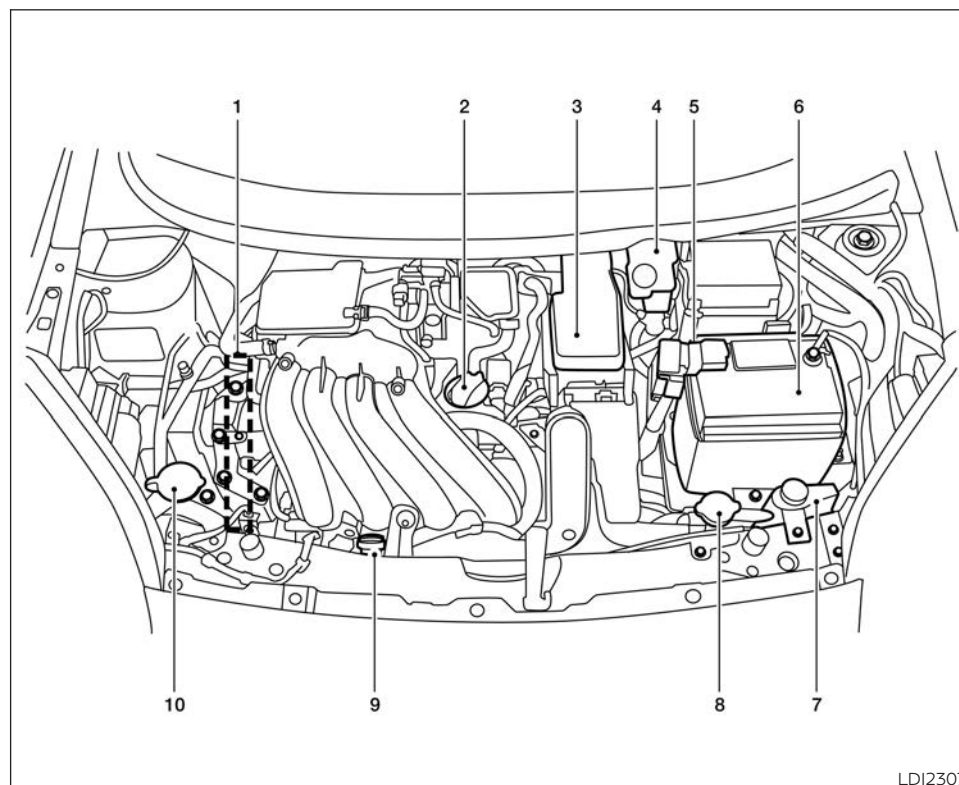
- El servicio al filtro o las líneas de combustible lo debe realizar un distribuidor autorizado NISSAN, ya que las líneas de combustible están sometidas a alta presión, incluso con el motor apagado.

PRECAUCIÓN

- No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.
- No deje nunca desconectado el conector del mazo de cables de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

- No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor HR16DE

1. Localización de la banda impulsora
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Purificador de aire
4. Depósito de líquido de freno y embrague (sólo si está equipado)
5. Eslabón fusible
6. Batería
7. Depósito del agua de enfriamiento del motor
8. Tapón del radiador
9. Bayoneta indicadora de aceite del motor
10. Depósito de líquido lavaparabrisas

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

⚠️ ADVERTENCIA

- Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfrien. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Para obtener información adicional, consulte la Sección 6.
- El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use sólo un tapón del radiador genuino de NISSAN.

⚠️ PRECAUCIÓN

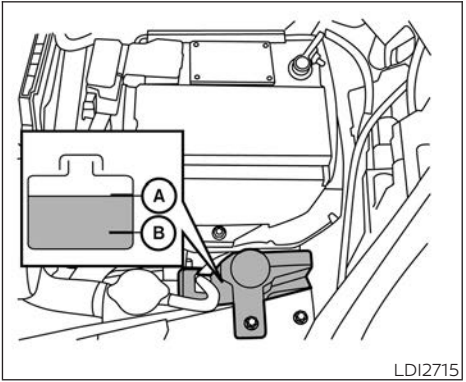
- Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.

- Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar sólo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:

⚠️ PRECAUCIÓN

El uso de otros tipos de soluciones de refrigerantes distintos del anticongelante/refrigerante de larga duración NISSAN genuino (azul) o su equivalente pueden dañar el sistema de enfriamiento del motor.

Temperatura exterior de hasta		Líquido de enfriamiento/ anticongelante (concentrado)	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento **en el depósito cuando el motor esté frío**. Si el nivel del agua de enfriamiento está por debajo del nivel MIN (Mín.) (B), agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MAX (Máx.) (A). Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío**. Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MAX (Máx.) (A).

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Para obtener más información sobre la ubicación del depósito de agua de enfriamiento del motor, consulte "Puntos de inspección en el compartimiento del motor" en esta sección.

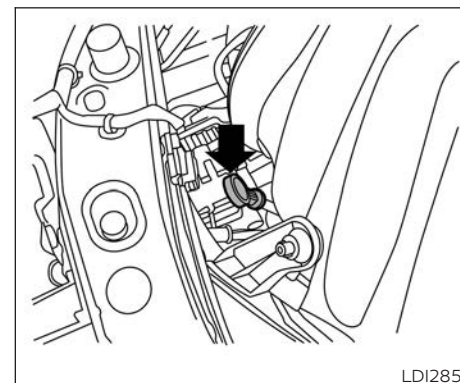
CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**
- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**

- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

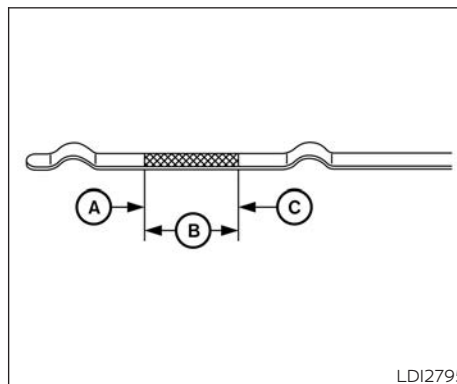
ACEITE DEL MOTOR



REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que la temperatura del motor alcance la temperatura de funcionamiento normal (aproximadamente cinco minutos).
3. Detenga el motor.

4. Espere cuando menos 10 minutos para que el aceite del motor regrese al cárter de aceite.
5. Quite la bayoneta indicadora y límpiela.
6. Vuelva a insertar la bayoneta indicadora hasta el fondo.



7. Quite la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar dentro del rango **(B)**.
8. Si el nivel de aceite está debajo de **(A)**, quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite recomendado en la abertura. No llene en exceso **(C)**.

Cuando rellene el aceite del motor, no quite la bayoneta indicadora.

9. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

CÓMO CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento; luego, apáguelo.
3. Quite el tapón de llenado de aceite haciéndolo girar hacia la izquierda.
4. Coloque una charola grande debajo del tapón de drenado.

5. Quite el tapón de drenado girándolo hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

Si va a cambiar el filtro de aceite, quítelo y reemplácelo en este momento. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el filtro de aceite del motor" en esta sección.

ADVERTENCIA

- El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.
- Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.
- Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.
- El aceite desechado se debe eliminar correctamente.
- Consulte las normas locales.

6. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenado y una arandela nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

**Par de apriete del tapón de drenado:
34 N·m (25 pie-lb)**

7. Ponga aceite del tipo recomendado en el motor a través de la abertura del tapón de llenado de aceite y luego instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener información adicional acerca del drenado y la capacidad de llenado, consulte la Sección 9.

La capacidad de drenado y rellenado depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones sólo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

8. Ponga en marcha el motor. Revise si hay fugas alrededor del tapón de drenado y del filtro de aceite. Corrija según sea necesario.

9. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

CÓMO CAMBIAR EL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.
3. Coloque una charola grande debajo del filtro de aceite.
4. Afloje el filtro de aceite con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Quite el filtro de aceite haciéndolo girar con la mano.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

5. Limpie la superficie de sellado del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. Si no lo hace, se puede generar un daño al motor.

6. Cubra el empaque del filtro nuevo con aceite de motor limpio.
7. Gire el filtro de aceite hasta que sienta una leve resistencia y luego apriételo 2/3 de vuelta adicionales.

**Par de apriete del filtro de aceite:
18 N·m (13 pie-lb)**

8. Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del filtro aceite. Corrija según sea necesario.
9. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite. Si es necesario, quite el tapón de llenado de aceite para agregar aceite de motor.

ACEITE DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE 4 VELOCIDADES (ATF) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- Cuando el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos, joyas y ropa alejadas de las partes en movimiento, como por ejemplo, el ventilador de enfriamiento y las bandas impulsoras.
- El aceite de la transmisión automática es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional sobre la especificación del líquido de frenos, consulte la Sección 9.

ADVERTENCIA

- Use sólo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, inferior o contaminado puede dañar los sistemas de frenos y de embrague (sólo si está equipado). El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y embrague y afectar la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.
- El líquido de frenos y embrague es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

LÍQUIDO DE FRENOS

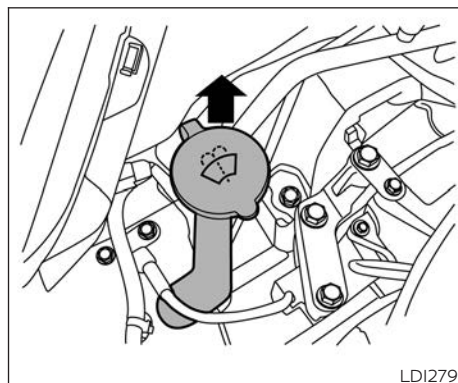
Revise el nivel de líquido de frenos en el depósito. Si el nivel del líquido está debajo de la línea MIN (Mínimo) o si se enciende la luz de advertencia de frenos, agregue un líquido de frenos adecuado hasta la línea MAX (Máximo). Si con frecuencia es necesario agregar líquido, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Líquido de frenos NISSAN original o **DOT3** o **DOT4** equivalente.

LÍQUIDO DEL EMBRAGUE (sólo si está equipado)

Verifique el nivel del líquido en el depósito de líquido de frenos. El depósito de líquido de frenos es el mismo del sistema hidráulico del embrague en los vehículos con transmisión manual. Si el nivel del líquido está por debajo de la línea MIN, agregue líquido de frenos adecuado hasta la línea MAX. Si con frecuencia es necesario agregar líquido, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Líquido de frenos NISSAN original o **DOT3** o **DOT4** equivalente.



DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Para que la limpieza sea mejor, agregue un solvente al depósito de líquido lavaparabrisas. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante líquido lavaparabrisas concentrado NISSAN genuino o equivalente.

PRECAUCIÓN

- **No sustituya el refrigerante y anticongelante del motor por una solución para el lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.**
- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.**

BATERÍA

- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).
2. El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.

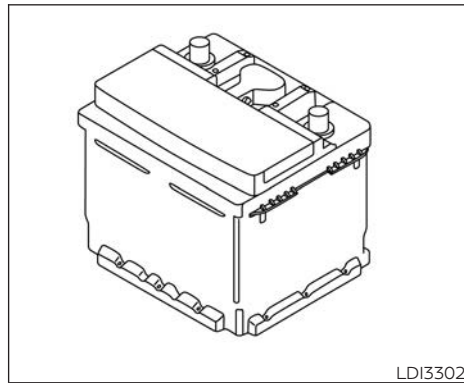
En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

ADVERTENCIA

- No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.
- Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.
- Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.

- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No incline la batería.

BANDA IMPULSORA



NOTA:

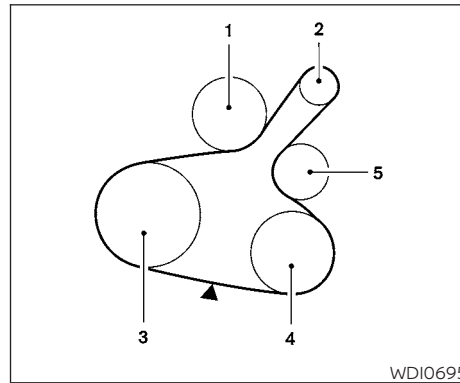
No intente abrir la parte superior del acumulador.

Esta batería no está equipada con tapones de ventilación desmontables.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario realizar un arranque con cables pasacorriente, consulte la Sección 6. Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

8-14 **Mantenimiento y recomendaciones preventivas**



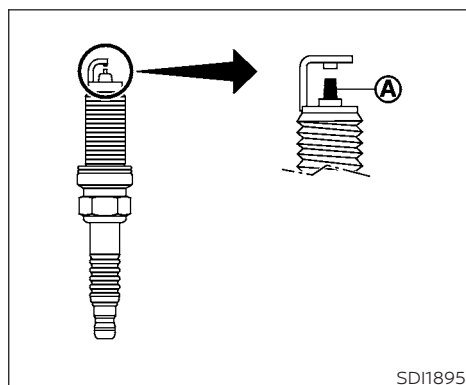
1. Polea de la bomba de agua
 2. Polea del alternador
 3. Polea del cigüeñal
 4. Polea del compresor de aire acondicionado (solo si está equipada)/ Polea auxiliar (solo si está equipada)
 5. Polea del tensor manual
- ▲ Punto de comprobación de tensión

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda para ver si hay señal de desgaste inusual, cortes o deshilachamiento. Si la banda está en malas condiciones, haga que la reemplacen o la ajusten. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
2. Revise regularmente el estado de la banda.

BUJÍAS



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de platino

Las bujías con punta de platino (A) no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más.

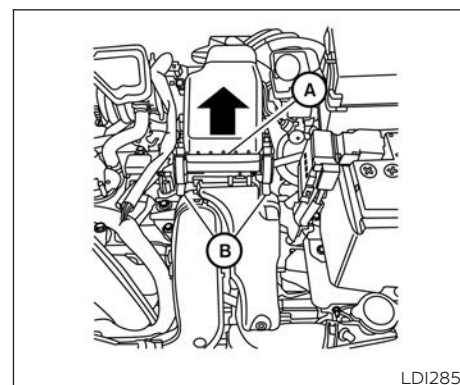
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición Off (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

PURIFICADOR DE AIRE



ADVERTENCIA

- **Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no sólo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras. Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.**
- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

Para quitar el filtro del purificador de aire, presione las lengüetas **(B)** y jale la cubierta **(A)** hacia arriba.

El elemento filtrante tipo papel viscoso (solo si está equipado) no se debe limpiar ni volver a usar. El elemento filtrante tipo papel seco (solo si está equipado) se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO (solo si está equipado)

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

LIMPIEZA

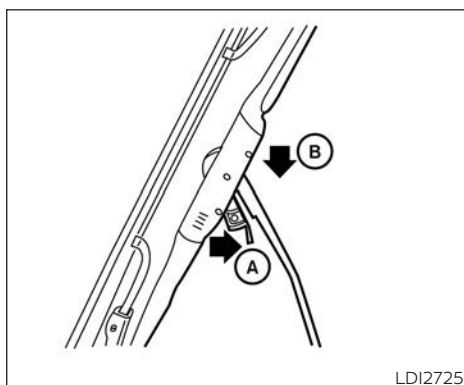
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con líquido lavaparabrisas o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas con un trapo empapado de líquido lavaparabrisas o detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, instale plumillas nuevas.

PRECAUCIÓN

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



REEMPLAZO

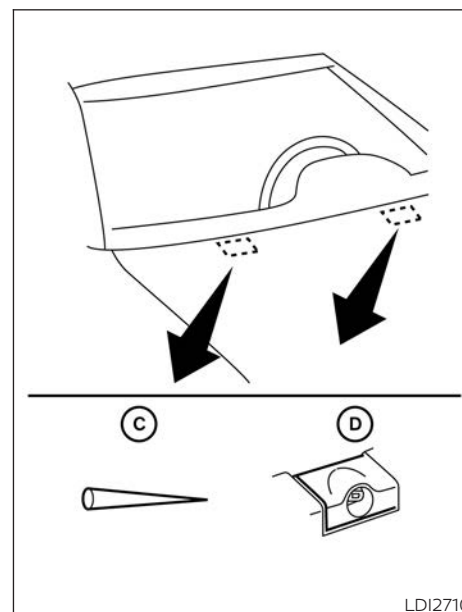
Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.
2. Mantenga presionada la lengüeta de liberación (A) y luego mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo (B) sobre el brazo del limpiaparabrisas para desmontarla.
3. Quite la plumilla del limpiaparabrisas.

4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas hasta que emita un chasquido al entrar en su posición.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



Tenga cuidado de no permitir el ingreso de ningún elemento a la boquilla del lavador (D). Esto puede provocar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa algo en la boquilla, quítelo con una aguja o con un alfiler pequeño (C).

Pluma del limpiaparabrisas del cristal trasero (solo si está equipado)

Si se requiere revisión o reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

FRENOS

Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos delanteros tipo disco se ajustan automáticamente cada vez que se pisa el pedal de los frenos. Los frenos traseros de tipo tambor se auto-ajustan cada vez que se aplica el freno de estacionamiento.

ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Indicadores de desgaste de las balatas

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

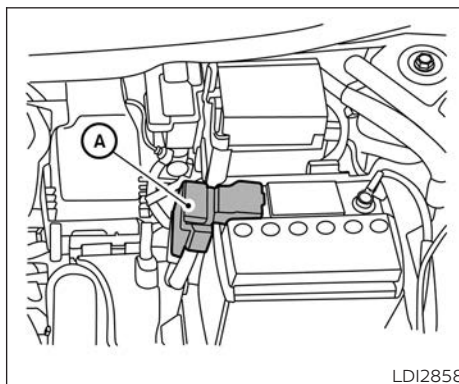
Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos. Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en el folleto de mantenimiento que viene por separado.

FUSIBLES

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de repuesto.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



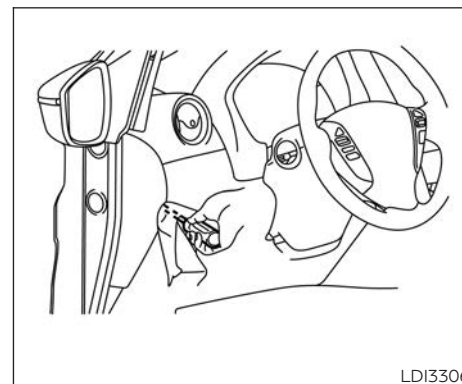
LDI2858

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

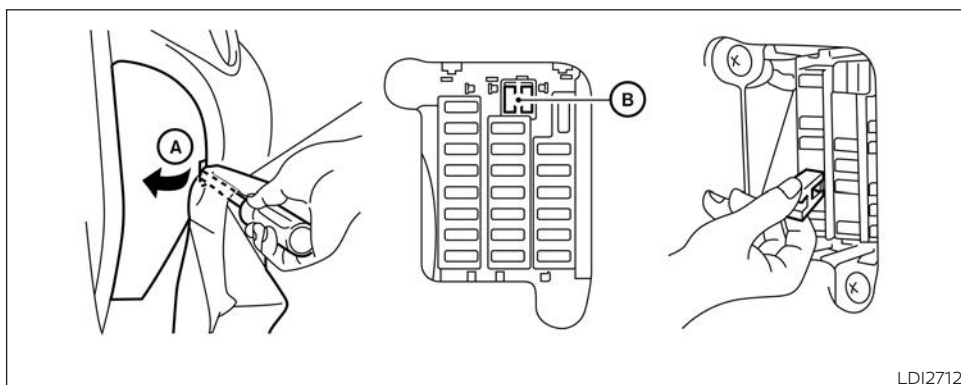
Eslabones fusibles

Si los equipos eléctricos no funcionan y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles **A** del receptáculo. Si hay eslabones fusibles fundidos, reemplácelos solo por piezas originales NISSAN.

Para revisar y reemplazar los eslabones fusibles, se recomienda que visite a un distribuidor de NISSAN para que realice el servicio.



LDI3306



COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

⚠ PRECAUCIÓN

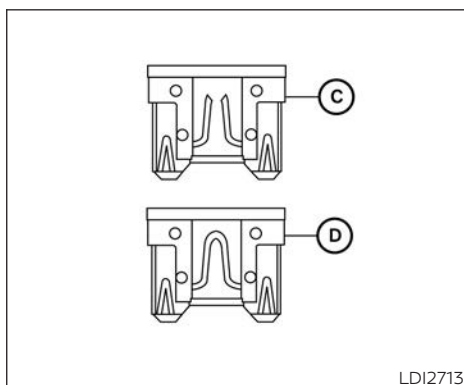
Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

NOTA:

La caja de fusibles está en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

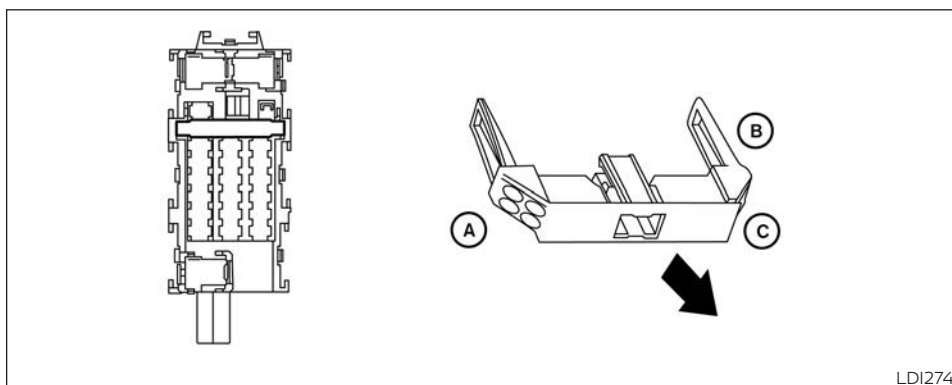
1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Quite la cubierta de la caja de fusibles **(A)** con una herramienta adecuada. Utilice un trapo para evitar daños a la vestidura.
3. Localice el fusible que debe ser reemplazado.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles **(B)**.



LDI2713

5. Si el fusible está abierto (C), reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente (D).
6. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.

Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



LDI2747

Interruptor de almacenamiento prolongado

Si alguno de los equipos eléctricos no funciona, desmonte el interruptor de almacenamiento prolongado y vea si el fusible está fundido.

NOTA:

El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza para almacenar el vehículo por largo tiempo. Aunque el interruptor de almacenamiento prolongado esté roto, no es necesario reemplazarlo. Reemplace sólo el fusible dañado del interruptor.

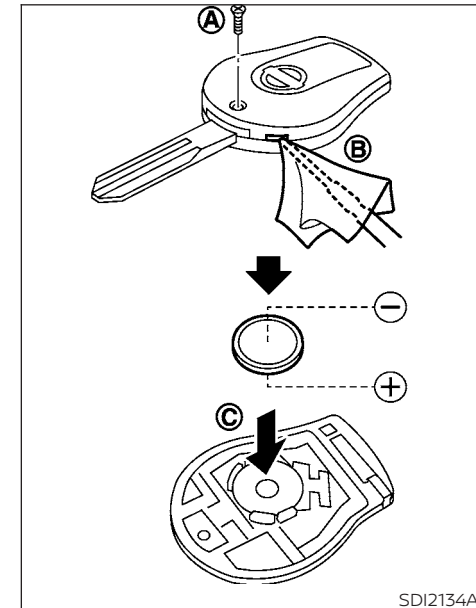
REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Cómo reemplazar el interruptor de almacenamiento prolongado:

1. Para desmontar el interruptor de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en OFF (Apagado) o LOCK (Seguro).
2. Cerciórese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles.
4. Pellizque las lengüetas de traba (A) y (B) que se encuentran a cada lado del interruptor de almacenamiento.
5. Jale el interruptor de almacenamiento en línea recta para sacarlo de la caja de fusibles (C).

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



CONTROL REMOTO (sólo si está equipado)

Reemplace la batería del control remoto de la siguiente manera:

1. Quite el tornillo (A).

2. Inserte un destornillador pequeño en la hendidura de la esquina **(B)** y tuérzalo para separar la parte superior de la parte inferior. Use un trapo para proteger la caja.

3. Reemplace la batería por una nueva.
- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
 - Asegúrese de que el lado + quede hacia la parte inferior de la cubierta **(C)**.

Batería recomendada: CR1620 o equivalente.

4. Cierre la tapa e instale firmemente el tornillo.

5. Use los botones para verificar su funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

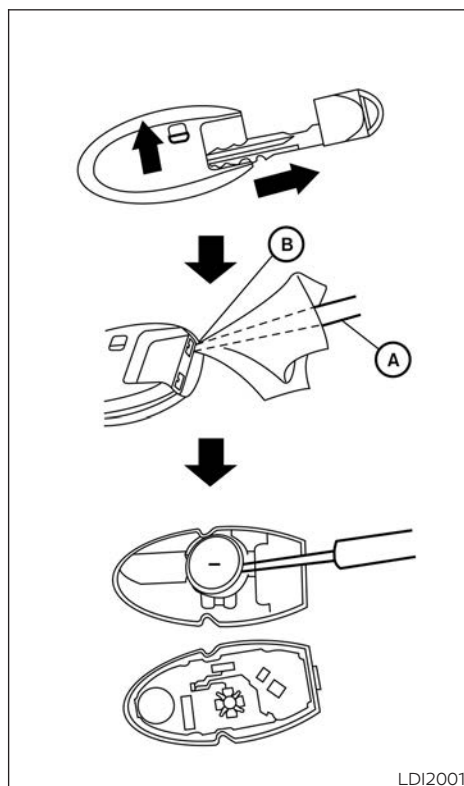
Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- **Fabricante:** ALPS
- **País de origen:** Japón
- **Frecuencia del portador:** 315 MHz
- **Nota:** Para Costa Rica: 433.92 MHz
- **Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados:** batería de litio de 3 V

Si quita la batería por algún motivo distinto al reemplazo, realice el paso 5.

- **El control remoto es resistente al agua; sin embargo, si se moja, séquelo por completo de inmediato.**
- **El rango de funcionamiento del control remoto se extiende hasta aproximadamente 10 m (33 pies) del vehículo. Este rango puede variar según las condiciones.**

La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



NISSAN INTELLIGENT KEY® (sólo si está equipada)

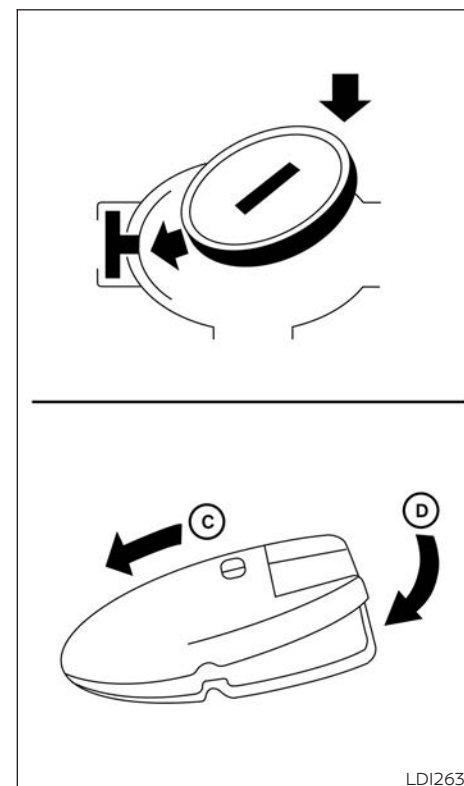
Reemplace la batería de la Intelligent Key de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana (A) en la hendidura (B) de la esquina y gire para separar la parte superior de la parte inferior. Coloque un trapo sobre el destornillador para proteger la cubierta.

3. Reemplace la batería por una nueva.

Batería recomendada: CR2025 o equivalente.

- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
- Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
- Asegúrese de que el lado + quede orientado hacia la parte inferior de la parte inferior.



LUCES

4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en la ilustración con **C** y **D**.
5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

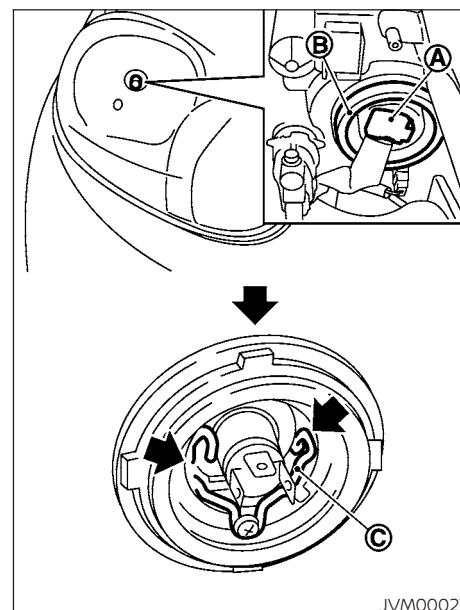
Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- Fabricante: ALPS
- País de origen: Japón
- Frecuencia del portador: 315 MHz
- Nota: Para Costa Rica: 433.92 MHz
- Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados: batería de litio de 3 V

La operación de este equipo está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque una interferencia perjudicial, y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

FAROS

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de los faros, consulte las instrucciones descritas en esta sección.



Reemplazo del foco halógeno del faro

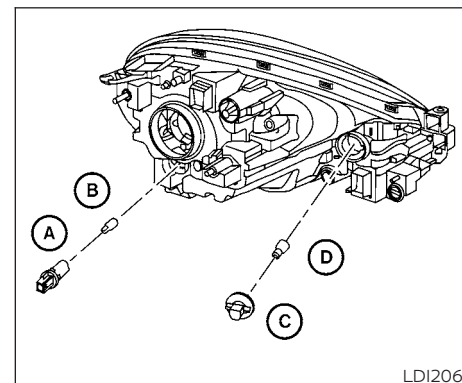
El faro es de tipo semisellado y usa un foco (halógeno) reemplazable. Se puede reemplazar desde el interior del compartimiento del motor sin quitar el conjunto del faro.

⚠ PRECAUCIÓN

- El foco contiene gases de halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.
- No es necesario alinear los faros después de reemplazar el foco H4. Si es necesario un ajuste de alineación, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.
- No deje el conjunto del faro abierto por mucho tiempo sin un foco instalado. El polvo, la humedad, el humo, etc. que ingresa al cuerpo del faro puede afectar el desempeño del foco. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de instalar un foco de reemplazo.
- Cuando manipule el foco, toque sólo la base. No toque nunca la envoltura de vidrio. Tocar el vidrio puede afectar significativamente la vida útil del foco o el desempeño del faro.
- Use el mismo número y vataje que se indica en la tabla.

1. Desconecte el cable negativo del acumulador.
2. Desconecte el conector eléctrico (A) del extremo trasera del foco.
3. Quite la tapa de hule (B).
4. Empuje y gire el pasador de retención (C) para aflojarlo.
5. Desmonte el foco del faro. No sacuda ni gire el foco cuando lo quite.
6. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.

Las micas de las luces exteriores se pueden empañar temporalmente por dentro en condiciones de lluvia o al lavar el automóvil. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la mica puede provocar el empañamiento. Esto no es una falla. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de las micas, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para servicio.



LDI2067

LUZ DE POSICIÓN/DIRECCIONAL DELANTERA

Reemplazo del foco de la luz de posición/direccional delantera

Para reemplazar el foco de la luz de posición, gire el portafocos (A) hacia la izquierda. Quite el foco del portafocos y reemplácelo con un foco nuevo (B).

Para reemplazar el foco de la direccional, gire el portafocos (C) hacia la izquierda. Quite el foco del portafocos y reemplácelo con un foco nuevo (D).

Reemplazo del foco de la luz de niebla

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

PRECAUCIÓN

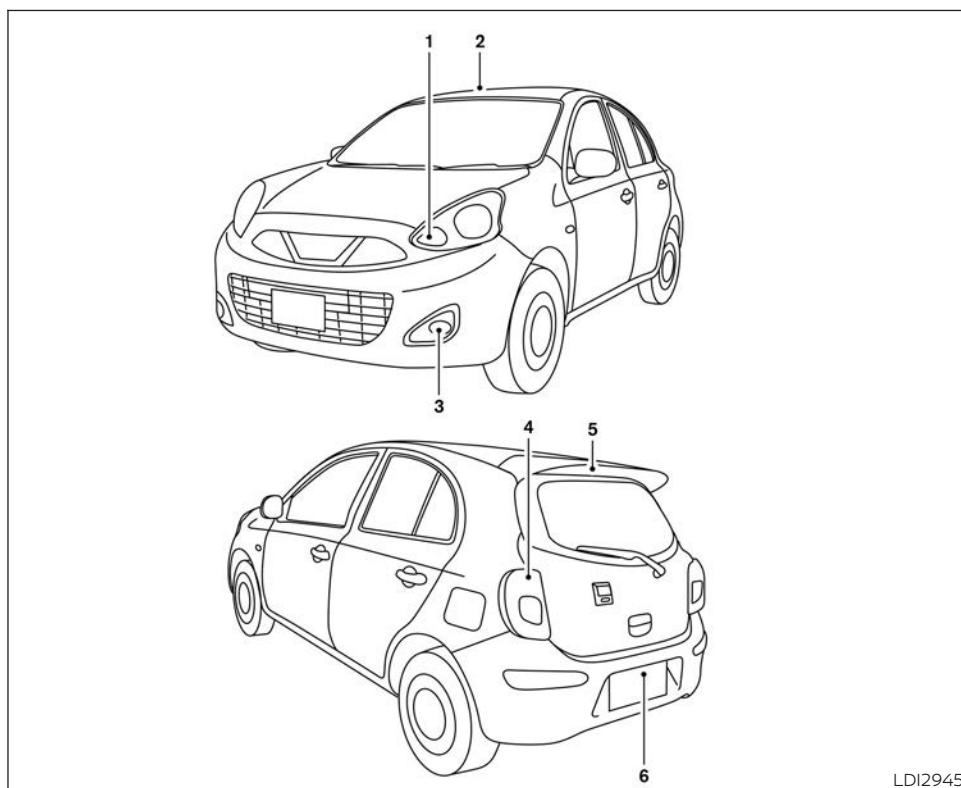
- **Dentro del foco halógeno hay gas halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.**
- **Cuando manipule el foco, no toque la cubierta de cristal.**
- **Use el mismo número y vataje que el instalado originalmente como se muestra en la tabla.**
- **No deje el foco fuera de la luz de niebla mucho tiempo ya que le puede entrar polvo, humedad y humo a la luz de niebla, lo que puede afectar su desempeño.**

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	No. de foco
Conjunto de faro (Tipo A) (sólo si está equipado)		
Luces altas/bajas	60/55	H4
Direccional	21	PY21W
Holgura	5	W5W
Conjunto de faro (Tipo B) (sólo si está equipado)		
Luces altas/bajas	60/55	H4
Direccional	27/7	PY27/7W
Holgura	5	W5W
Luces de niebla (sólo si están equipadas)	55	H11
Luz interior	5	W5W
Luz de carga (sólo si está equipado)	5	—
Luz de freno superior (Tipo A) (solo si está equipado)	16	W16W
Luz de freno superior (Tipo B) (solo si está equipado)*	—	—
Luz combinada trasera (Tipo A) (solo si está equipada)		
Freno/trasera	21/5	W21/5W
Direccional	21	WY21W
Reversa	16	W16W
Luz combinada trasera (Tipo B) (solo si está equipada)		
Freno/trasera	21/5	P21/5W
Direccional	21	PY21W
Reversa	21	P21W
Luz de placa	5	W5W

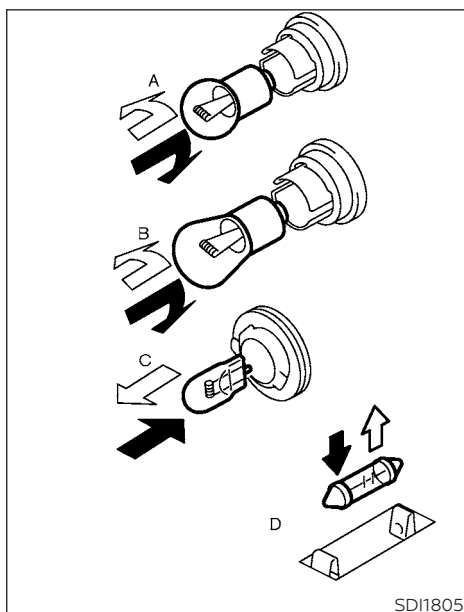
Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.

* Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el reemplazo.



1. Conjunto del faro
2. Luz interior
3. Luces de niebla (sólo si están equipadas)
4. Luz combinada trasera
5. Luz de freno superior*
6. Luz de placa

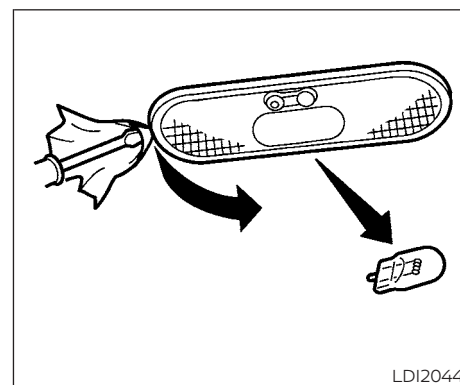
LDI2945



Procedimientos de reemplazo

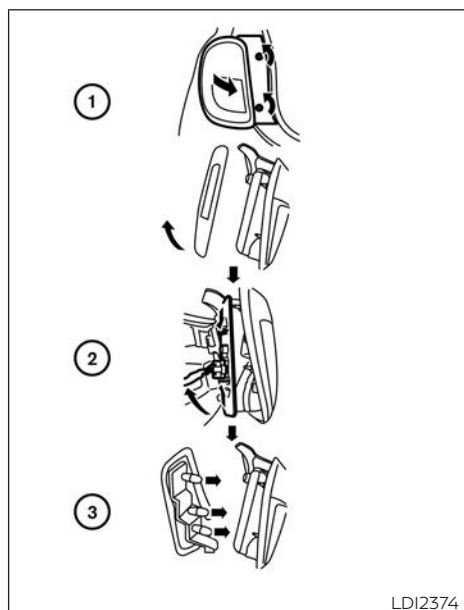
Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz o la cubierta.

↑ Indica extracción del foco
↓ Indica instalación del foco



Luz interior

Use un trapo para proteger el alojamiento.



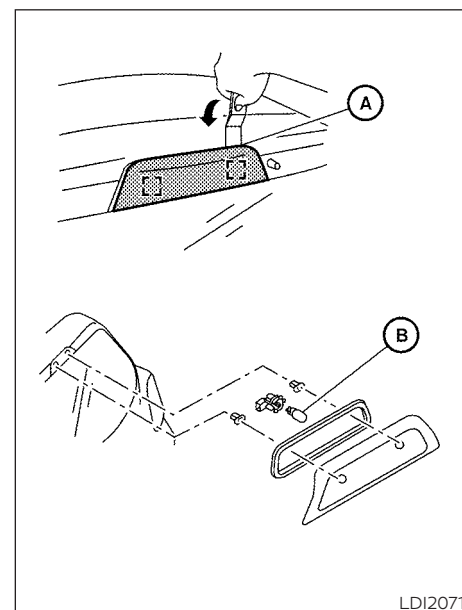
LDI2374

Luz combinada trasera

Para reemplazar los focos de la luz combinada trasera:

- ① Quite los pernos de montaje de la luz combinada trasera.

- ② Jale la luz combinada trasera hacia la parte trasera del vehículo y desconecte el conector de la luz combinada trasera para desmontar el conjunto.
- ③ Desmonte los focos girándolos hacia la izquierda y reemplácelos con focos nuevos.



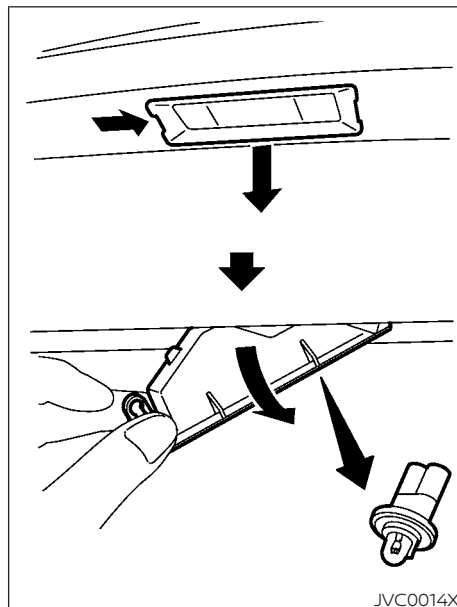
LDI2071

Luz de freno superior (Tipo A) (solo si está equipado)

Para reemplazar el foco de la luz de freno superior:

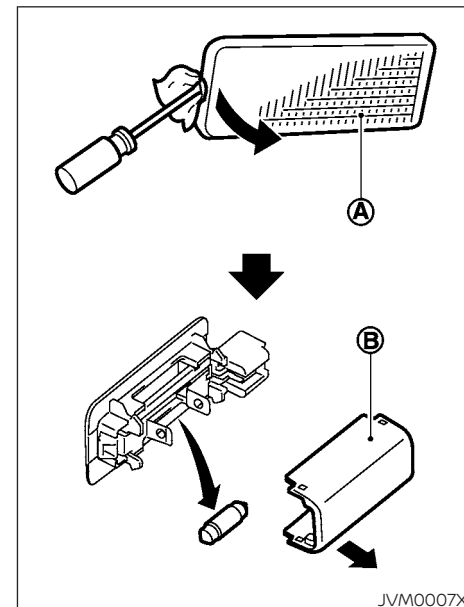
1. Desconecte el cable negativo (-) del acumulador.

2. Quite la cubierta del lente de la luz de freno superior insertando una herramienta de extracción adecuada entre la parte superior de la cubierta del lente (lado de la puerta trasera que no toca el cristal) y el vehículo (A). Jale hacia usted.
3. Después de quitar la cubierta, desconecte el conector del mazo de cables y quite el foco de la luz de freno superior (B) girándolo hacia la izquierda.
4. Reemplácelo con un foco nuevo y reinstale la cubierta.



JVC0014X

Luz de placa



JVM0007X

Luz de carga (sólo si está equipado)

Para reemplazar el foco de la luz de carga:

1. Quite la luz (A) con una herramienta adecuada.
2. Quite la cubierta (B).
3. Reemplace el foco.

RUEDAS Y LLANTAS

Si hay una llanta desinflada, consulte la Sección 6.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las presiones de inflado recomendadas para las llantas aparecen en la Etiqueta de llantas, bajo el encabezado "Presión de inflado de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas (solo si está equipado) se encuentra adherida en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante

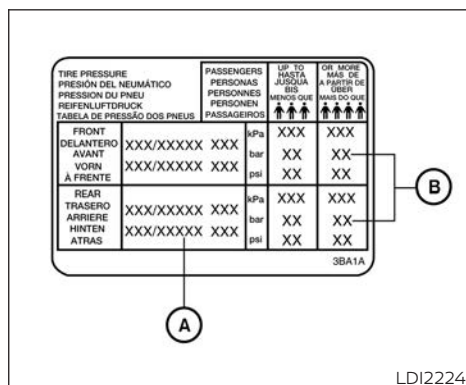
3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

ADVERTENCIA

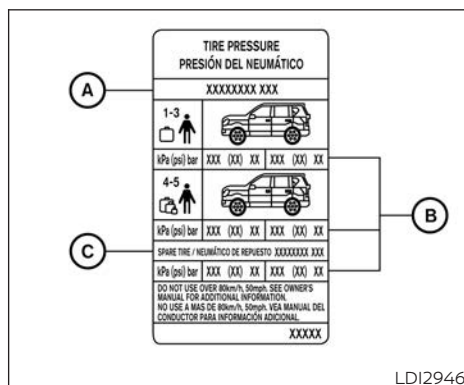
- **Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.**
- **La capacidad de peso del vehículo se indica en la etiqueta de las llantas. No cargue el vehículo más allá de esta capacidad. Sobrecargar el vehículo puede reducir la vida útil de las llantas, crear condiciones de operación inseguras debido a la falla prematura de éstas o características de manejo desfavorables y causar además graves accidentes. Cargarlo más allá de la capacidad especificada también puede provocar la falla de otros componentes del vehículo.**

- **Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.**



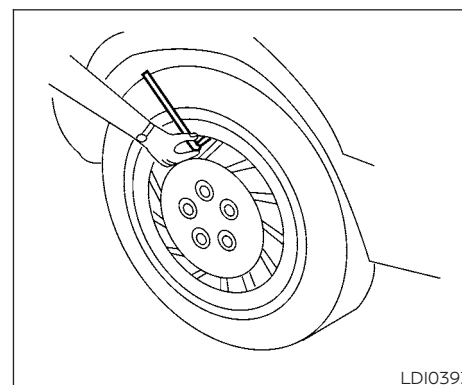
Etiqueta de las llantas

- (A) Tamaño de las llantas: El tamaño de las llantas instaladas originalmente en la fábrica.



- (B) Presión de las llantas: Infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión de inflado en frío recomendada para las llantas es determinada por el fabricante con el fin de lograr un equilibrio óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) del vehículo.

- (C) Medida de la llanta de refacción.



Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Retire el manómetro.

4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío 1 a 3 pasajeros	Presión de inflado de las llantas en frío 4 a 5 pasajeros
Llanta original delantera: 165/70/R14 175/60/R15	220 kPa 2.2 bares 32 lb/pulg2	220 kPa 2.2 bares 32 lb/pulg2
Llanta original trasera: 165/70/R14 175/60/R15	220 kPa 2.2 bares 32 lb/pulg2	300 kPa 3.0 bares 44 lb/pulg2
Llanta original delantera: 185/55/R16	190 kPa 1.9 bares 28 lb/pulg2	190 kPa 1.9 bares 28 lb/pulg2
Llanta original trasera: 185/55/R16	190 kPa 1.9 bares 28 lb/pulg2	300 kPa 3.0 bares 44 lb/pulg2
Llanta de refacción: 175/60R15	220 kPa 2.2 bares 32 lb/pulg2	300 kPa 3.0 bares 44 lb/pulg2
Llanta de refacción: T125/70D15	420 kPa 4.2 bares 60 lb/pulg2	420 kPa 4.2 bares 60 lb/pulg2

TIPOS DE LLANTAS

ADVERTENCIA

- **Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información acerca del tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.**
- **Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.**

Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

CADENAS PARA LLANTAS

El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. **Use sólo cadenas SAE clase "S"**. Las cadenas clase "S" se usan en vehículos con espacio restringido entre las cadenas y el vehículo. Los vehículos que pueden usar cadenas clase "S" están diseñados para cumplir con

los espacios mínimos entre la llanta y el componente de la suspensión o de la carrocería más próximo del vehículo con el fin de permitir el uso de un dispositivo de tracción para el invierno (cadenas o cables para llantas). Los espacios mínimos se determinan con las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y/o su manejo y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

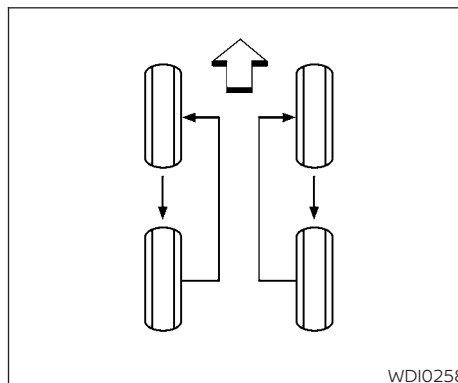
Las cadenas para llantas se deben instalar sólo en las ruedas delanteras y no en las traseras.

Nunca instale cadenas para llantas en una llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.

⚠ PRECAUCIÓN

No se deben instalar cadenas o cables para llantas en las llantas 185/55R16. La instalación de cadenas o cables para llantas en las llantas 185/55R16 dañará el vehículo. Utilice llantas para nieve en lugar de cadenas o cables para llantas en caso de ser necesario.



CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

Rotación de llantas

NISSAN recomienda permutar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas).

Para obtener información adicional sobre los procedimientos de reemplazo de llantas, consulte la Sección 6.

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

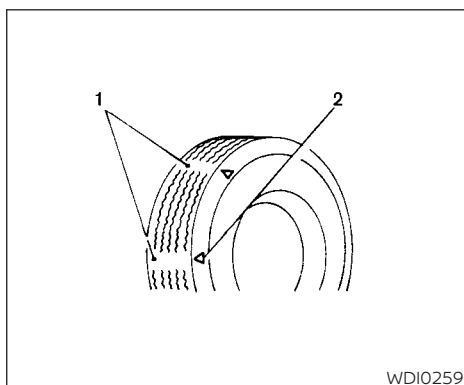
Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

113 N·m (83 pie-lb)

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.

⚠ ADVERTENCIA

- Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.
- Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).
- No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.



Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

- Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodamiento. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.

- Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodamiento. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.
- Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.
- El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodamiento, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Los tipos y tamaños recomendados aparecen en la Sección 9.

⚠ ADVERTENCIA

- El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodamiento puede afectar de manera adversa a la suspensión, el frenado, el manejo, la altura libre sobre el suelo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, el enfoque de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.

- Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con un desplazamiento distinto pueden provocar un desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo o interferir con los discos/tambores de freno. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata o la zapata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener información adicional sobre las dimensiones de descentramiento de las ruedas, consulte la Sección 9.
- No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si ésta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.
- No se recomienda usar llantas recubiertas.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

El servicio de balanceo de las ruedas se debe realizar con las ruedas fuera del vehículo. El balanceo giratorio de las ruedas en el vehículo puede causar daño mecánico.

Llanta de refacción (llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL) (sólo si está equipada)

Observe las siguientes precauciones si debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. De lo contrario, el vehículo puede resultar dañado o verse involucrado en un accidente:

ADVERTENCIA

- La llanta de refacción se debe usar sólo en emergencias. Debe ser reemplazada rápidamente por la llanta estándar para evitar posibles daños en la llanta o en el diferencial.

- Maneje con cuidado mientras esté instalada la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL. Al manejar, evite los giros forzados y frenar bruscamente.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción. Mantenga siempre la presión de la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en 420 kPa, 4.2 bar (60 psi).
- Con la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL instalada, no conduzca el vehículo a velocidades que sean superiores a los 80 km/h (50 mph).
- Cuando maneje por caminos cubiertos con nieve o hielo, debe usar la llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL en las ruedas traseras y las llantas originales en las delanteras (ruedas de tracción).

- El dibujo de la banda de rodamiento de la llanta de refacción **SÓLO PARA USO PROVISIONAL** se desgasta más rápido que el de la llanta estándar. Reemplace la llanta de refacción tan pronto como aparezcan los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.
- No use la llanta de refacción en otros vehículos.
- No use más de una llanta de refacción a la vez.
- No arrastre un remolque cuando esté instalada la llanta de refacción **SÓLO PARA USO PROVISIONAL**.

PRECAUCIÓN

- No use cadenas para llantas en una llanta de refacción **SÓLO PARA USO PROVISIONAL**. Las cadenas para llantas no se ajustan correctamente y pueden provocar daños en el vehículo.
- Dado que la llanta de refacción **SÓLO PARA USO PROVISIONAL** es más pequeña que la llanta original, la distancia entre el suelo y el vehículo se reduce. Para evitar daños en el vehículo, no maneje sobre obstáculos. Tampoco haga pasar el vehículo por un lavado de automóvil automático ya que puede quedar atrapado.

NOTAS

9 Información técnica para el consumidor

Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados.....	9-2	Motor	9-6
Información de combustible	9-4	Ruedas y llantas.....	9-7
Número de viscosidad SAE recomendado.....	9-5	Dimensiones y pesos.....	9-7
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado (sólo si está equipado).....	9-5	Cuando viaje o registre el vehículo en otro país	9-8
Especificaciones	9-6	Etiqueta de las llantas	9-8
		Número de aprobación.....	9-8
		Números de certificación de la apertura con control remoto e inmovilizador de NISSAN.....	9-9



LÍQUIDOS/LUBRICANTES Y CAPACIDADES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Cuando vuelva a llenar, siga el procedimiento que se describe en la Sección 8 para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)			Líquidos y lubricantes recomendados
		Medida para EE. UU.	Medida imperial	Litros	
Combustible		10-7/8 gal.	9 gal.	41 L	• Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en esta sección.
Aceite del motor*1 Drene y rellene *1: Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.	Con cambio de filtro de aceite	3-3/4 cuartos de gal.	3-1/8 cuartos de gal.	3.5 L	• Aceite del motor original NISSAN • Grado API SL, SM o SN • Grado ILSAC GF-3, GF-4 o GF-5 • Viscosidad SAE 5W-30 o SAE 10W-30 • Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.
	Sin cambio de filtro de aceite	3-3/8 cuartos de gal.	2-7/8 cuartos de gal.	3.2 L	
Sistema de enfriamiento (con depósito)	Para modelos con transmisión automática (T/A)	1-3/4 gal.	1-1/2 gal.	6.6 L	• Agua de enfriamiento del motor NISSAN original o una de calidad equivalente • Utilice agua de enfriamiento del motor NISSAN original o una de calidad equivalente para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor causada por el uso de agua de enfriamiento del motor no original. Tenga en cuenta que las reparaciones de incidentes dentro del sistema de agua de enfriamiento del motor por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.
	Para modelos con transmisión manual (T/M)	1-3/4 gal.	1-1/2 gal.	6.7 L	
Aceite para transmisión manual		—	—	—	• Aceite para engranajes HQ Multi 75W-85 original NISSAN o equivalente • Si no hay disponible aceite para engranajes (HQ-multi) original NISSAN, se puede utilizar API GL-4, viscosidad SAE 75W-85 como sustituto temporal. Sin embargo, utilice aceite para engranajes original NISSAN tan pronto como pueda.

9-2 Información técnica para el consumidor

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos y lubricantes recomendados
	Medida para EE. UU.	Medida imperial	Litros	
Aceite para engranes de la transmisión automática	—	—	—	• ATF Matic S original NISSAN • El uso de aceite de la transmisión automática distinto del ATF Matic S original NISSAN deteriorará la manejabilidad y durabilidad de la transmisión automática, y puede dañarla, lo que no está cubierto por la garantía. • Vuelva a llenar hasta el nivel adecuado según las instrucciones en la Sección 8. • Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN o a un taller calificado para obtener servicio.
Líquido de frenos y del embrague (sólo si está equipado)	—	—	—	• Líquido de frenos NISSAN original o de calidad equivalente DOT 3 • Vuelva a llenar el líquido al nivel adecuado según las instrucciones en la Sección 8. • Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN o a un taller calificado para obtener servicio.
Grasa de uso múltiple	—	—	—	NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	—	—	—	• HFC-134a (R-134a) • Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en esta sección.
Aceite del sistema de aire acondicionado	—	—	—	• Aceite para sistema de A/A original NISSAN, tipo R o de calidad equivalente • Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en esta sección.
Líquido lavaparabrisas	5/8 gal.	1/2 gal.	2.5 L	• Líquido Limpiador y Anticongelante Lavaparabrisas concentrado NISSAN Original o su equivalente

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Excepto para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Especificaciones de gasolina

Cuando esté disponible, NISSAN recomienda usar gasolina que cumpla con las especificaciones del Cuadro mundial de combustibles (WWFC). Esta especificación fue desarrollada por muchos fabricantes de automóviles para mejorar el sistema de

9-4 Información técnica para el consumidor

control de emisiones y el desempeño del vehículo. Pregunte al gerente de la estación de servicio si la gasolina cumple con las especificaciones del WWFC.

Aditivos para combustible de postventa

NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible, reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

Recomendaciones relacionadas con el octanaje

El uso de gasolina sin plomo con octanaje inferior al recomendado puede causar un cascabeleo persistente e intenso. (Los "golpes del encendido" son un ruido de golpeteo metálico). Si es intenso, puede producir daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando utiliza gasolina del octanaje establecido, o si

escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.

Una sincronización de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

No obstante, es probable que de vez en cuando perciba un ligero y breve cascabeleo al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay un leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Se recomienda 10W-30.

Es preferible utilizar 5W-30 para mejorar el rendimiento del combustible.

RECOMENDACIONES DE
REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL
SISTEMA DE AIRE
ACONDICIONADO (sólo si está
equipado)

El sistema de aire acondicionado del vehículo NISSAN se debe cargar con refrigerante HFC-134a (R-134a) y el aceite para sistema de A/A NISSAN tipo R, o los equivalentes exactos.

PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo de todos sus componentes.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo		HR16DE
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros		4 cilindros en línea
Diámetro x carrera	mm (pulg.)	78.0 x 83.6 (3.071 x 3.291)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cúbicas)	1,598 (9751)
Orden de encendido		1-3-4-2
Velocidad en marcha mínima		No se requiere ajuste.
T/M		
T/A en posición N		
Sincronización del encendido (grado B.T.D.C. en marcha mínima)		
% de CO en marcha mínima		
Bujías		REA12WMB4
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.)	1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas		Cadena de distribución

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda:	Tamaño:	Descentramiento: mm (pulg.)
Acero	14 x 5.5J	45 (1.77)
Aluminio	15 x 5.5J	50 (1.97)
	16 x 5.5J	55 (2.17)
Tamaño de la llanta		165/70R14 175/60R15 185/55R16
Llanta de refacción		165/70R14 175/60R15 T125/70D15

DIMENSIONES Y PESOS

Tipo de carrocería		Unidad: mm (pulg.)
Hatchback		
Longitud general (March)		3,827 (150.7)
Longitud general (March Active)		3,779 (148.7)
Ancho total		1,665 (65.6)
Alto total		
(March y March Active)	Rueda de 14"	1,528 (60.2)
(March)	Rueda de 15"	1,528 (60.2)
	Rueda de 16"	1,541 (60.7)
Entrevía delantera		
(March y March Active)	Rueda de 14"	1,470 (57.9)
(March)	Rueda de 15"	1,460 (57.5)
	Rueda de 16"	1,450 (57.1)
Entrevía trasera		
(March y March Active)	Rueda de 14"	1,475 (58.1)
(March)	Rueda de 15"	1,465 (57.7)
	Rueda de 16"	1,455 (57.3)
Distancia entre ejes		2,450 (96.5)
		Unidad: kg (lb)
Peso bruto vehicular máximo		1,413 (3,115)
Peso bruto vehicular del eje		
Parte delantera		757 (1,669)
Parte trasera		700 (1,543)

CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si planea conducir su vehículo NISSAN en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es adecuado para el motor de su vehículo.

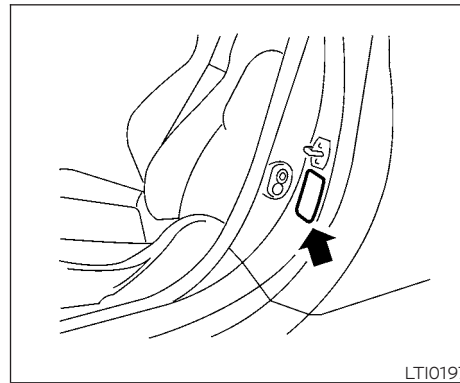
El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

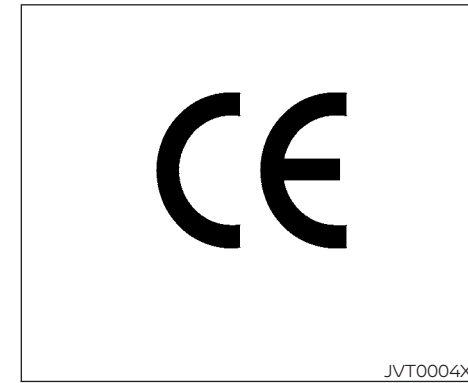
Cuando lleve y registre un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

ETIQUETA DE LAS LLANTAS



En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas se encuentra en el lugar señalado, como se indica.

NÚMERO DE APROBACIÓN



Inmovilizador (solo si está equipado)

NÚMEROS DE CERTIFICACIÓN DE LA APERTURA CON CONTROL REMOTO E INMOVILIZADOR DE NISSAN

Para México

	Número de homologación de COFETEL
Nombre del modelo de la unidad de control – MW1014	RCPNIMW10-0317
Nombre del modelo de la unidad portátil (Tipo 1) – TWB1 U751	RLVNITW10-0696
Nombre del modelo de la unidad portátil (Tipo 2) – TWC1 U241	RCPNITW10-0826

La operación de este dispositivo está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran causar fallas en el mismo.

Para Argentina

	Número de homologación de CNC
Nombre del modelo de la unidad de control – MW1014	06-8519
Nombre del modelo de la unidad portátil – TWB1 U751	C-6067

NOTAS

10 Índice

A

ABS (Sistema antibloqueo de frenos)	5-25
Aceite	
Aceite del motor	8-8
Cambio del aceite del motor	8-9
Cambio del filtro de aceite del motor	8-10
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Revisión del nivel de aceite del motor	8-8
Acumulador	5-27, 8-13
Luz de advertencia de carga	2-10
Advertencia	
Etiquetas de advertencia (para SRS)	1-46
Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas	2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luz de advertencia de carga	2-10
Luz de advertencia de cinturones de seguridad	2-11
Luz de advertencia de frenos	2-9
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-46, 2-13
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo	2-9
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	2-11
Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-10

Luz de advertencia de puerta abierta	2-10
Sistema de seguridad del vehículo	2-16
Agua de enfriamiento	
Cambio del agua de enfriamiento del motor	8-8
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Revisión del nivel de Agua de enfriamiento del motor	8-7
Aire acondicionado	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-18, 4-25
Filtro	8-16
Funcionamiento del aire acondicionado	4-22, 4-25
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado	9-5
Servicio del aire acondicionado	4-27
Ajuste de asientos	
Ajuste del asiento trasero	1-4
Ajuste de los asientos manuales delanteros	1-3
Ajuste de los asientos delanteros manuales	1-3
Ajuste del reloj	4-36, 4-40
Ajuste del reloj (modelos sin sistema de navegación)	4-29
Alojamiento del filtro de aire	8-15
Antena	4-59
Anticongelante	5-27
Apagado de emergencia del motor	5-11

Arranque	
Arranque con cables pasacorrente	6-8, 8-14
Arranque del motor	5-12, 5-13
Arranque empujando	6-10
Precauciones al arrancar y manejar	5-3
Arranque con cables pasacorrente	6-8, 8-14
Arranque del motor	5-12, 5-13
Arranque empujando	6-10
Arrastre de un remolque	5-23
Asientos	
Ajuste	1-2
Ajuste de los asientos delanteros manuales	1-3
Asientos delanteros	1-2
Asiento trasero	1-4
Asientos auxiliares	1-33
Asientos delanteros	1-2
Asientos/tapetes	7-3
Asiento trasero	1-4
Audio Bluetooth®	4-55, 4-56, 4-57
Automática	
Aceite de la transmisión automática (ATF)	8-11
Luz indicadora de posición de la transmisión automática	2-13
Manejo con transmisión automática	5-14
Automáticas	
Interruptor de los elevavidrios eléctrico	2-27

B

Banda (Consulte banda impulsora) . . .	8-14
Banda impulsora	8-14
Bluetooth®, sistema telefónico de manos libres	4-60, 4-65, 4-78
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario).	1-38
Botón Brightness/contrast.	4-9
Botón Enter	4-4
Botones del panel de control.	4-4
Botón Brightness/contrast.	4-9
Botón Enter	4-4
Bujías.	8-15

C

Cabeceras	1-5
Calefacción	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-18, 4-25
Funcionamiento de la calefacción.	4-21, 4-26
Cambio de velocidades	
Transmisión automática.	5-16
Transmisión manual	5-20
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Catalizador de tres vías	5-4
Cinturón de seguridad	
Bebés y niños pequeños	1-13
Cinturones de seguridad	1-9, 7-3
De dos puntas sin retractor (cinturón pélvico central trasero)	1-17
De tres puntos con retractor.	1-15

10-2

Extensiones de los cinturones de seguridad	1-19
Mantenimiento de cinturones de seguridad	1-20
Mujeres embarazadas	1-14
Niños más grandes	1-14
Personas lesionadas	1-14
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad.	1-9
Seguridad para niños	1-13
Cofre	3-20
Combustible	
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Indicador de combustible.	2-5
Octanaje del combustible	9-4
Recomendación de combustible	9-4
Cómo registrar un vehículo en otro país.	9-8
Comprobación de focos/tablero de instrumentos	2-9
Computadora de viaje.	2-5
Conducción en clima frío	5-27
Conexiones de fusibles.	8-19
Control de espejos exteriores.	3-22
Controles	
Controles de audio (volante de la dirección)	4-58
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-18, 4-25
Controles de pantalla (consulte Botones del panel de control)	4-4
Corriente	
Tomacorriente.	2-24
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país	9-8

D

Dimensiones y pesos	9-7
Dimensiones y pesos del vehículo.	9-7
Dirección	
Sistema de dirección hidráulica	5-23
Volante de la dirección inclinable	3-20
Dirección asistida	5-23

E

Eléctrico	
Elevavidrios eléctrico	2-25
Elevavidrios eléctrico traseros	2-26
Eléctricos	
Seguros eléctricos de las puertas.	3-6
Elevavidrios eléctrico traseros	2-26
Embrague	
Líquido del embrague	8-12
Emergencia	
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	6-2
Entrada AUX.	4-31, 4-39, 4-44
Entrada sin llave	
Sistema sin llave inteligente (Consulte sistema de entrada sin llave inteligente a control remoto).	3-7, 3-8
Entrada sin llave a control remoto	
Sistema con llave inteligente (Consulte Sistema de llave inteligente).	3-14
Especificaciones	9-6
Espejo	
Control de espejos exteriores.	3-22
Espejos exteriores.	3-21, 3-22
Vista trasera	3-21

Espejo retrovisor	3-21
Espejos.	3-21
Espejos exteriores.	3-21, 3-22
Estacionamiento	
Estacionamiento/estacionamiento en	
pendientes	5-22
Operación del freno de	
estacionamiento.	5-21
Etiqueta de advertencia del SRS	1-46
Etiquetas	
Etiquetas de advertencia (para SRS).	1-46
Etiquetas de advertencia de bolsas	
de aire	1-46
Explicación de puntos de	
mantenimiento	8-3
Extensiones del cinturón de seguridad	1-19

F

Faros delanteros	8-25
Frenos	8-18
Frenos autoajustables	8-18
Indicadores de desgaste de los	
frenos	2-15, 8-18
Líquido de frenos.	8-11
Luz de advertencia de frenos	2-9
Luz de freno (consulte Luz de freno).	8-27
Operación del freno de	
estacionamiento.	5-21
Sistema de frenos.	5-24
Sistema de Frenos Antibloqueo	
(ABS)	5-25
Frenos autoajustables	8-18
Fusibles	8-19

G

Gas de escape (monóxido de carbono)	5-3

I

Indicador	
Computadora de viaje.	2-5
Indicador de combustible.	2-5
Odómetro	2-4
Odómetro de viaje	2-4
Tacómetro	2-4
Indicador de nivel de combustible	2-5
Interfaz USB	4-50
Operación de archivo de audio.	4-51
Interrumpir indicación por voz	4-67
Interruptor	
Interruptor de control de faros	
delanteros	2-22
Interruptor de direccionales.	2-23
Interruptor de elevavidrios eléctrico	
automáticas	2-27
Interruptor de encendido	5-7
Interruptor de faros delanteros y	
direccionales	2-22
Interruptor del seguro eléctrico de las	
puertas	3-6
Interruptor de luces intermitentes de	
emergencia	6-2
Interruptor de sobremarcha	5-19
Interruptores del limpiador y lavador de la	
ventana trasera	2-20
Interruptor de almacenamiento	
prolongado	8-21

Interruptor de control de audio en el volante	
de la dirección	4-58
Interruptor de control de faros	
delanteros	2-22
Interruptor de direccionales.	2-23
Interruptor de encendido	5-7
Interruptor de encendido de acción	
momentánea	5-9
Interruptor de faros delanteros y	
direccionales	2-22
Interruptor del desempañador	2-21
Interruptor del lavador	
Interruptores del limpiador y lavador de la	
ventana trasera	2-20
Interruptor del limpia y lavaparabrisas	2-19
Interruptor de luces intermitentes de	
emergencia	6-2
Interruptor de sobremarcha	5-19
Interruptores del limpiador y lavador de la	
ventana trasera	2-20

L

Limpiador	
Interruptores del limpiador y lavador de la	
ventana trasera	2-20
Plumillas de los limpiadores.	8-16
Limpieza del exterior y del interior	7-2, 7-3
Líquido	
Aceite de la transmisión automática	
(ATF).	8-11
Aceite del motor	8-8
Agua de enfriamiento del motor	8-7
Capacidades y combustible/lubricantes	
recomendados	9-2

Líquido de frenos	.8-11
Líquido del embrague	.8-12
Líquido de frenos	.8-11
Líquido lavaparabrisas	.8-12
Líquidos recomendados	.9-2
Llamada directa	.4-68
Llanta	
Cadenas para llantas	.8-35
Etiqueta de las llantas	.9-8
Llanta de refacción	.6-4, 8-38
Llanta desinflada	.6-3
Permutación de las llantas	.8-36
Presión de las llantas	.8-32, 8-32
Ruedas y llantas	.8-32
Tamaño de ruedas/llantas	.9-7
Tipos de llantas	.8-34
Llanta desinflada	.6-3
Llave	.3-2
Llaves	
Llaves del sistema inmovilizador de	
vehículo NISSAN	.3-5
NISSAN Intelligent Key®	.3-3, 3-9, 8-24
Luces	.8-25
Luces de advertencia	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces de advertencia/indicadoras y recorda-	
torios acústicos	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces de advertencia	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces indicadoras	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Recordatorios	
acústicos	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces indicadoras y señales acústicas	
(consulte Luces de advertencia/indicadoras	
y señales acústicas)	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces intermitentes (consulte Interruptor de	
luces intermitentes de emergencia)	.6-2

10-4

Luz	
Comprobación de focos/tablero de	
instrumentos	.2-9
Faros delanteros	.8-25
Focos de luces	.8-25
Interruptor de control de faros	
delanteros	.2-22
Interruptor de faros delanteros y	
direccionales	.2-22
Luces de advertencia/indicadoras	
y señales acústicas	.2-8, 2-9, 2-13, 3-16
Luces exteriores e interiores	.8-27
Luz de advertencia de carga	.2-10
Luz de advertencia de las bolsas	
de aire	.1-46, 2-13
Luz de freno (consulte Luz de freno).	.8-27
Luz indicadora de seguridad	.2-15
Luz interior	.2-28
Reemplazo de focos	.8-27
Luz de advertencia de cinturones de	
seguridad	.1-12, 2-12
Luz de advertencia de las bolsas de	
aire	.1-46, 2-13
Luz de advertencia de las bolsas de aire,	
suplementarias	.1-46, 2-13
Luz de advertencia del sistema de frenos	
antibloqueo	.2-9
Luz de advertencia de nivel bajo de	
combustible	.2-11
Luz de advertencia de puerta abierta	.2-10
Luz indicadora de funcionamiento	
incorrecto	.2-14
Luz indicadora de seguridad	.2-15
Luz interior	.2-28

M

Manejo	
Conducción en clima frío	.5-27
Manejo con transmisión	
automática	.5-14
Manejo con transmisión	
manual	.5-8, 5-20
Precauciones al arrancar y manejar	.5-3
Manejo del vehículo	.5-14
Mantenimiento	
Bajo el cofre y debajo del vehículo	.8-4
Mantenimiento de cinturones de	
seguridad	.1-20
Mantenimiento general	.8-3
Parte exterior del vehículo	.8-3
Parte interior del vehículo	.8-3
Precauciones de mantenimiento	.8-4
Mantenimiento general	.8-3
Medidores e indicadores	.2-3
Menú de la barra de inicio	.4-7
Microfiltro dentro de la cabina	.8-16
Monitor retrovisor	.4-10
Motor	
Aceite del motor	.8-8
Arranque del motor	.5-12, 5-13
Cambio del aceite del motor	.8-9
Cambio del agua de enfriamiento del	
motor	.8-8
Cambio del filtro de aceite del	
motor	.8-10
Capacidades y combustible/lubricantes	
recomendados	.9-2

Especificaciones del motor	9-6
Luz de advertencia de presión del aceite del motor	2-10
Revisión del nivel de aceite del motor	8-8
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor	8-7
Sistema de enfriamiento del motor	8-7
Ubicaciones de comprobación en el compartimiento del motor	8-6

N

NISSAN Intelligent Key®	3-3, 3-9, 8-24
Números de certificación de la apertura con control remoto e inmovilizador de NISSAN	9-9

O

Octanaje (consulte Octanaje del combustible)	9-4
Odómetro	2-4
Odómetro de viaje	2-4

P

Pesos (consulte Dimensiones y pesos)	9-7
Plumillas de los limpiaparabrisas	8-16
Precauciones	
Precauciones al arrancar y manejar	5-3
Precauciones de mantenimiento	8-4
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad	1-9

Precauciones relacionadas con asientos auxiliares	1-20, 1-25, 1-33
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario	1-38
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños	1-20, 1-25, 1-33
Programación/ajuste del reloj	4-36, 4-40
Programa de asentamiento	5-21
Protección contra corrosión	7-3
Purificador de aire	8-15

R

Radio	
Interruptor de control de audio en el volante de la dirección	4-58
Radio FM/AM	4-45
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD)	4-34
Radio FM/AM/SAT con reproductor de disco compacto (CD)	4-28, 4-39
Teléfono de automóvil o radio CB	4-59
Recomendación de refrigerante	9-5
Recuperación del vehículo	6-14
Reemplazo de focos	8-27
Reemplazo de la batería del transmisor de entrada sin llave	8-22, 8-22
Reemplazo del acumulador	8-22
NISSAN Intelligent Key®	8-24
Transmisor de entrada sin llave	8-22, 8-22
Reemplazo de las bujías	8-15
Remolque	
Arrastre de un remolque	5-23

S

Remolque con camión de remolque	6-12
Remolque en plano	5-23
Reproductor de CD (consulte Sistema de audio)	4-32, 4-37, 4-42
Reproductor de discos compactos (CD)	4-32, 4-37, 4-42
Reproductor iPod®	4-52
Requisitos de mantenimiento	8-3
Ruedas y llantas	8-32
Seguridad	
Cinturones de seguridad para niños	1-20, 1-25, 1-33
Seguro para niños de las puertas traseras	3-6
Seguro	
Seguro para niños de las puertas traseras	3-6
Seguros de las puertas	3-5
Seguros eléctricos de las puertas	3-6
Seguro para niños de las puertas traseras	3-6
Seguros de las puertas	3-5
Señal acústica	2-15
Servicio del aire acondicionado	4-27
Sistema de alarma (consulte Sistema de seguridad del vehículo)	2-16
Sistema de audio	4-27
Audio Bluetooth®	4-55, 4-56, 4-57
Funcionamiento de los dispositivos auxiliares (AUX)	4-49

Funcionamiento del reproductor iPod®	4-52
Interfaz USB	4-50
Interruptor de control de audio en el volante de la dirección	4-58
Puerto de conexión USB (bus universal en serie).	4-50
Radio	4-27
Radio AM/FM	4-47
Radio FM/AM	4-45
Radio FM/AM con reproductor de disco compacto (CD).	4-34
Radio FM/AM/SAT con reproductor de disco compacto (CD)	4-28, 4-39
Reproductor de discos compactos (CD)	4-32, 4-37, 4-42
Reproductor iPod®	4-52
Sistema de bolsas de aire	
Delanteras (consulte Sistema de bolsas de aire de impacto frontal).	1-45
Sistema de bolsas de aire de impacto frontal	1-45
Sistema de bolsas de aire delanteras (consulte Sistema de sujeción suplementario)	1-45
Sistema de entrada sin llave a control remoto	3-7, 3-8
Sistema de frenos	5-24
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS).	5-25
Sistema de llave inteligente	
Funcionamiento con llave	3-11
Funcionamiento de la entrada sin llave a control remoto	3-14
Guía de localización y solución de problemas.	3-18
Llave mecánica	3-4

10-6

Rango de funcionamiento con llave	3-11
Sistema de seguridad del vehículo	2-16
Sistema de sujeción suplementario	
Etiquetas de información y advertencia	1-46
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario	1-38
Sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire)	1-38
Sistemas de seguridad	
Sistema de seguridad del vehículo	2-16
Sistemas de sujeción para niños	1-13, 1-20
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños	1-20, 1-25, 1-33
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®	
Procedimiento de conexión	4-57, 4-80, 4-60, 4-65, 4-78
Sobrecalentamiento	
Si el vehículo se sobrecalienta.	6-11

T

Tablero de instrumentos	2-2
Tacómetro	2-4
Tamaño de ruedas/lantas	9-7
Teléfono de automóvil o radio CB	4-59
Teléfono, sistema telefónico de manos libres Bluetooth®	4-60, 4-65, 4-78
Tomacorriente	2-24
Transmisión	
Aceite de la transmisión automática (ATF).	8-11
Manejo con transmisión automática	5-14

Manejo con transmisión manual.	5-8, 5-20

V

Velocímetro y odómetro	2-4
Ventanillas	2-25
Elevavidrios eléctrico	2-25
Elevavidrios eléctrico traseros	2-26
Interruptor de elevavidrios eléctrico lado del pasajero delantero	2-27
Viaje (consulte Cómo registrar un vehículo en otro país)	9-8
Volante de la dirección	3-20
Volante de la dirección inclinable	3-20

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE:

Para México:

Utilice gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (índice anti-detonante) (número de octanos de investigación **91**).

Excepto para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

Consulte la Sección 9.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta normalmente se ubica en el pilar central del lado del conductor o en la puerta de este mismo lado. Para obtener información adicional, consulte la Sección 8.

PROCEDIMIENTO DEL PERÍODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones de procedimientos para el periodo de asentamiento para asegurar la futura fiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Para obtener información adicional, consulte la Sección 5. Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.